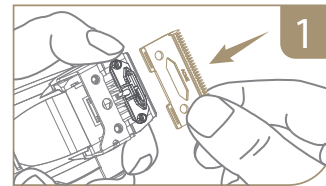
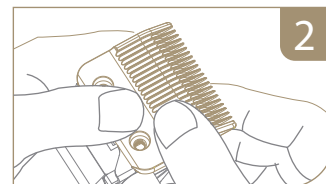


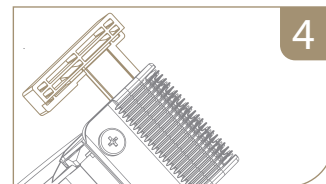
Как да монтирате ножчето



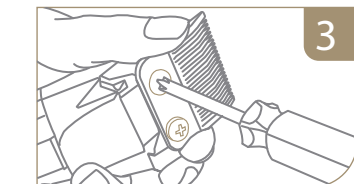
Наместете леко подвижното ножче върху подвижния държач за ножчето (без хлабина).



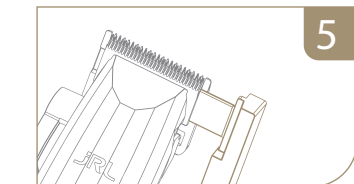
горното ножче се притиска леко надолу и се подравнява с долния отвор за винт.



Вкарайте инструмента за регулиране на ножчето. Проверете дали горното и подвижното ножче са центрирани и успоредни



Завинтете винта по часовниковата стрелка на 3/4 от дълбочината.



Затегнете винтовете и извадете инструмента за регулиране на ножчето, за да завършите сглобяването на ножчетата.

6

Гаранция

1. При нормални условия на правилно използване и поддръжка на продукта гаранционният период на продукта е 1 година.
2. Износващите се части, като ножчета, предпазители, смазочни масла, четки за почистване и др., не се покриват от гаранцията.
3. Следните условия не се покриват от гаранционното обслужване:
 - Непредставяне на валидна касова бележка / доказателство за покупка, което не съответства на реалния продукт. Трябва да се приложи касова бележка / доказателство за покупката
 - Машинки за подстригване с промени не се покриват от гаранционното обслужване.
 - При неспазване на указанията от ръководството за експлоатация за работа и поддръжка на машинката за подстригване, довело до неизправна работа или повреда, или при изпускане на машинката, потапяне на машинката във вода и физически промени от какъвто и да било вид, гаранционното обслужване отпада.
 - Повреда на продукта при транспортиране или от неправилно съхранение.
4. Компанията ще начислява такса за поддръжка на продукти без касова бележка / доказателство за покупка или с изтекъл срок на гаранцията.
5. Моля, изпратете машинката за подстригване, нуждаеща се от ремонт или в гаранция, на Bratt Trading AB за ремонт, обслужване или подмяна.

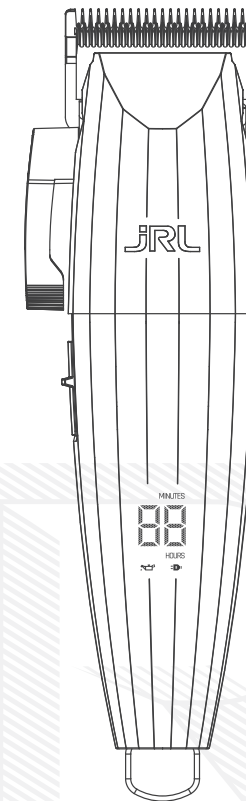
7

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

8

ПАТЕНТИ:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Професионалната машинка за подстригване

BG

РЪКОВОДСТВО НА
ПОТРЕБИТЕЛЯ

Полезни съвети

1. Тази машинка не е предназначена за употреба за синтетична коса или за каквато и да било друга цел, освен подстригване на 100% човешка коса. Компанията не поема отговорност за неизправности или щети, причинени от злоупотреба.
2. Този продукт е предназначен само за професионална употреба.

Предпазни мерки

Пазете от деца:

Съхранявайте машинката на недостъпно за деца място. Машинката за подстригване съдържа остри ножчета и малки части, които могат да причинят увреждания на децата..

Безопасна употреба

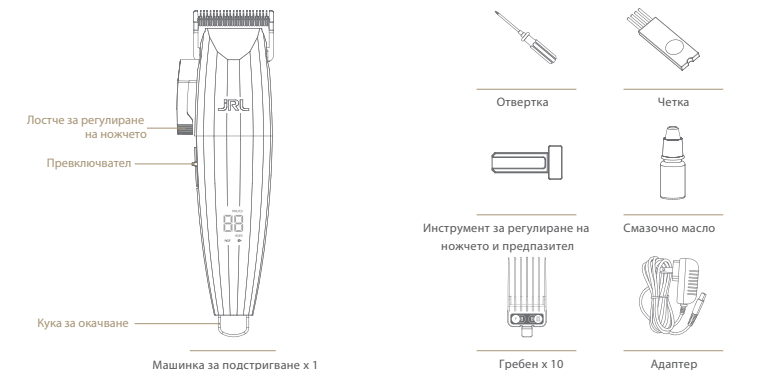
1. Изключете адаптера за захранването, преди да почиствате машинката.
2. Най-напред свалете ножчето, а след това почистете с четка за почистване натрупаните косми.
3. Пазете от вода, за да избегнете токов удар или повреждане на машинката за подстригване.
4. Ако машинката бъде изпусната случайно във вода или някакви други химикали, незабавно я изхвърлете. Не се опитвайте да я сушите и да я включвате към електрозахранване.
5. За правилно съхранение извадете машинката от докинг станцията, изключете адаптера и почистете старателно уреда. Не съхранявайте машинката за подстригване върху докинг станцията за зареждане и не я оставяйте свързана към адаптера.
6. Ако кабелът на адаптера за захранването е повреден, незабавно прекратете използването му и го заменете с нов.
7. Не разглобявайте сами този продукт. За сервизно обслужване и ремонт се обръщайте към упълномощени дистрибутори.
8. Преди да зареждате машинката, изберете розетката с правилното напрежение (AC 100-240 V 50/60 Hz).
9. Не усуквайте, не разглобявайте и не пробивайте акумулаторната батерия в машинката за подстригване, защото това може да доведе до късо съединение или да изгори машинката. Ако батерията не работи, не включвайте машинката за подстригване, а я занесете на упълномощен дистрибутор.
10. Не се препоръчва продължителна употреба при температури под -10°C или над 40°C, тъй като това може да повреди батерията.

1

За да избегнете повреждане на продукта,

1. използвайте само оригинални аксесоари.
2. Не заточвайте сами ножчето.
3. Използвайте само оригиналния адаптер за захранване, произведен от компанията JLR. Използването на адаптери от други компании може да доведе до повреда на машинката за подстригване по време на зареждането.

Преглед на продукта



Технически характеристики на продукта

Код на продукта: 2020C			
Позиция	Спецификации	Позиция	Спецификации
Адаптер за захранване	Входно напрежение AC 100-240 V 50/60 Hz	Тип батерия	Литиево-йонна батерия
	Изходно напрежение DC 5 V 1 A	Време за зареждане	3 часа
Капацитет на батерията	3,6 V 3000 mAh	Време на работа	4 часа

2

Как да заредите машинката за подстригване

Както е показано на фигурата, кабелът за захранване може да бъде свързан направо към машинката, за да се зареди.

Забележка: Когато батерията на машинката за подстригване е разредена, адаптерът може да бъде включен направо към машинката. Можете да използвате машинката за подстригване, докато се зарежда.

LED функции

- Когато машинката не е напълно заредена, светлинният индикатор продължава да мига, а индикаторът за батерията показва текущото налично време за използване.
- Когато оставащото време за използване на машинката е под 10 минути, предупредителният светлинен индикатор на адаптера **JRL** мига в червено.
- Когато оставащото време за използване на машинката е над 10 минути, предупредителният светлинен индикатор на адаптера **JRL** мига в бяло.
- Когато машинката е напълно заредена, предупредителният светлинен сигнал спира да мига, а белият светлинен индикатор на адаптера **JRL** светва постоянно.

Използване за обучение

Указания за включване и превключване

Натиснете превключвателя, за да включите или изключите машинката за подстригване. Освен това, чрез натискане на превключвателя може да се настройва и скоростта на машинката:

O: изключване;

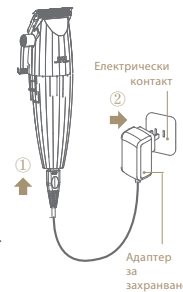
I: Включване на захранването / първа скорост 6000 об/мин.; II: Втора скорост 7200 об/мин

LED индикатор за състоянието на машинката

Индикаторът за батерията показва оставащото време за използване на машинката при текущата настроена скорост.

- Когато машинката е в режим на висока мощност, на адаптера **JRL** свети белият индикатор. След един час работа на машинката се включва индикаторът за маслото.
- Когато батерията на машинката се разреди, започва да мига червеният индикатор на адаптера **JRL**.
- Всички светлинни индикатори се изключват автоматично и машинката се изключва, щом батерията се разреди напълно

3



Настройки на дължината на подстригване

Машинката за подстригване се предлага с 5 различни нива на настройка: 0,5 мм, 1,4 мм, 2,0 мм, 2,8 мм и 3,5 мм.

Потребителите могат да настройват нивото според нуждите си.

- Натиснете лостчето за регулиране на ножчето напред за по-късо подстригване. Натиснете ножчето назад за обратния ефект.



Как да монтирате и сменят предпазителите

Машинката за подстригване се предлага с 10 предпазителя.

Размерите са: 1/2#(1,5 мм), 1#(3 мм), 1-1/2#(4,5 мм), 2#(6 мм), 3#(10 мм), 4#(13 мм), 5#(16 мм), 6#(19 мм), 7#(22 мм), 8#(25 мм).

Монтиране на предпазител:

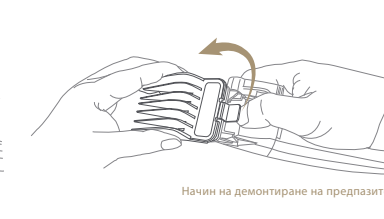
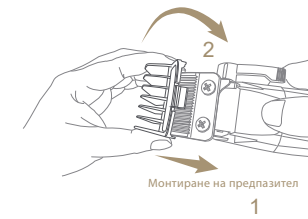
Както е показано на фигурата по-долу, подравнете слота, съответстващ на предпазителя, с основния блок на продукта, а след това вдигнете леко основния блок, докато чуete щракване, което показва, че предпазителят е монтиран.



Забележка: Преди да сменят предпазителя се уверете, че машинката за подстригване е изключена. Преди употребата се убедете, че предпазителят е монтиран правилно и не е хлабав.

Демонтиране на предпазител:

Както е показано отясно, можете да свалите предпазителя, като завъртите опашката на гребена с пръст.



1

4

Поддръжка на ножчето

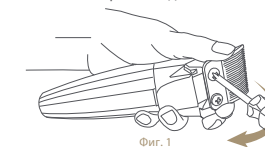


Забележка:

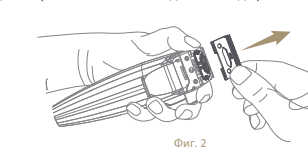
1. Моля, прочетете внимателно указанията за поддръжка на ножчето, преди да работите с него. Спазвайте указанията за демонтиране и монтиране на ножчето, за да предотвратите неправилното сглобяване.
2. След като монтирате ножчето, непременно проверете внимателно дали съответните части са здраво закрепени.
3. Преди да работите с машинката, изключете адаптера за захранването и изключете машинката.
4. Когато боравите с ножчето, не се опитвайте да го заточвате или промените сами, за да избегнете повреждане на машинката.

Сваляне на ножчето

- Хванете машинката за подстригване, както е показано на фиг. 1 отясно, развийте посочените винтове и свалете ножчето. Когато свалите ножчето го дръжте здраво, както и машинката, за да не допуснете ножчето да изпадне и да се повреди (ножчето е остро. Внимавайте, за да предпазите ръцете си).
- Както е показано на фиг. 2 отясно, свалете заедно горното ножче и подвижния държач за ножчето.



Фиг. 1

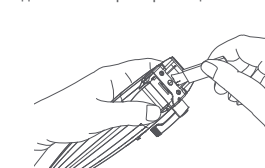


Фиг. 2

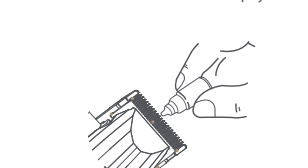
Почистване и поддръжка на ножчето

Фиг. 1. Използвайте четка, за да почистите основния корпус, космите от горното и долното ножче и подвижното ножче

Фиг. 2. След като монтирате режещата глава, капнете 1-2 капки смазочно масло върху съответните пет зони.



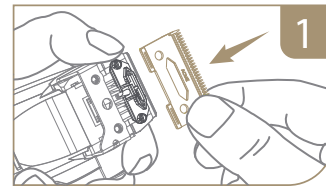
Фиг. 1



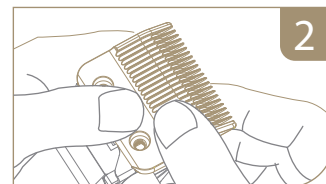
Фиг. 2

5

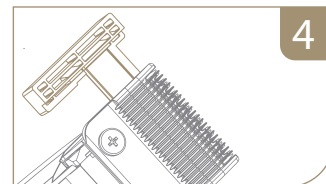
Jak nainstalovat čepel



Plynule nasadte pohyblivou čepel na držák pohyblivé čepele (tak, aby pevně seděla).

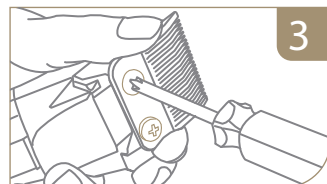


Horní čepel mírně přitlačte a vyrovnejte se spodním otvorem pro šroub.

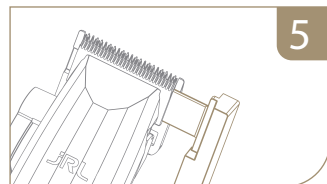


Vložte nástroj pro nastavení čepele. Zkontrolujte, zda jsou horní a pohyblivou čepel vystředěné a rovnoběžné.

6



Vložte šroub ve směru hodinových ručiček do 3/4 hloubky.



Utáhněte šrouby, vyjměte nástroj pro nastavení čepele a dokončete instalaci čepele.

Záruka

1. Za běžných podmínek řádného používání a údržby produktu činí záruční doba 1 rok.
2. Na spotřební díly, jako jsou čepele, kryty, maziva, čisticí kartáče atd. se záruka nevztahuje.
3. Záruční servis neposkytujeme v následujících situacích:

- Nepředložení platné účtenky, případně předložení dokladu o koupi, který neodpovídá danému produktu. Vždy musí být přiložena účtenka / doklad o koupi.
- Záruční servis se nevztahuje na stříhací strojky, u nichž došlo k úpravám.
- Nedodržení pokynů pro provoz a údržbu stříhacího strojku uvedených v návodu k obsluze, které způsobí jeho poškození, případně poškození způsobené upuštěním strojku, jeho ponořením do vody a jakýmkoli úpravami způsobí zneplatnění záruky.
- Poškození produktu v důsledku přepravy nebo nesprávného skladování.

4. Za servis produktů dodaných bez účtenky / dokladu o koupi a po uplynutí záruční doby bude společnost účtovat poplatek.

5. Strojek, který potřebuje opravu nebo záruční servis, zašlete společnosti Bratt Trading AB, která zajistí opravu, údržbu nebo výměnu produktu.

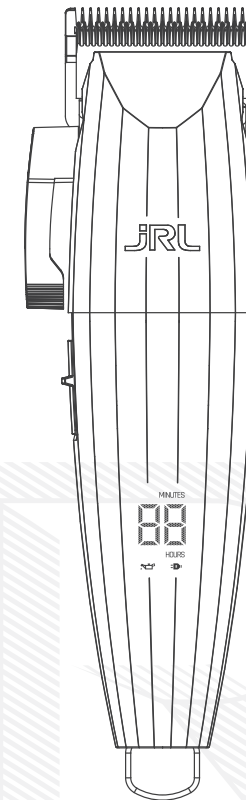
7

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

8

PATENTY:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Profesionální stříhací strojček

CS

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

Tipy

1. Tento strojek není určen k použití na syntetické vlasy ani k jiným účelům, než je zastříhávání 100% lidských vlasů a chlupů. Společnost nepřebírá odpovědnost za poruchy nebo škody způsobené nesprávným použitím strojku.
2. Produkt je určen jen k profesionálnímu použití

Bezpečnostní opatření

Uchovávejte mimo dosah dětí:

Strojek skladujte mimo dosah dětí. Stříhací strojek obsahuje ostré čepele a malé části, které by mohly být pro děti rizikové.

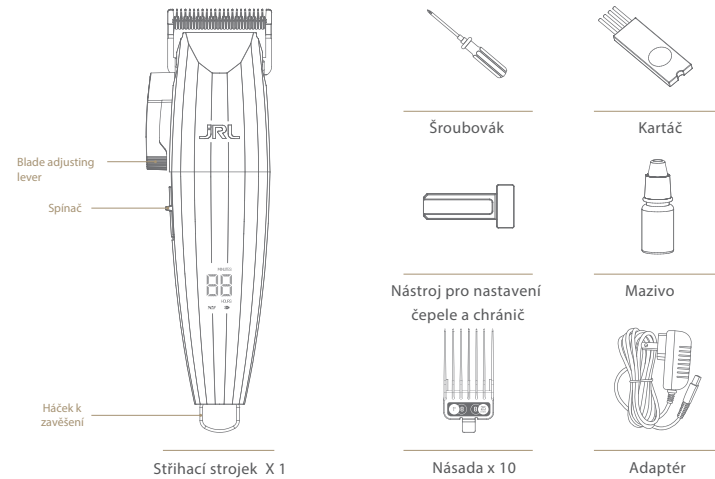
Bezpečné použití

1. Před čištěním strojku odpojte napájecí adaptér.
2. Nejprve vyjměte čepel a poté pomocí čistícího kartáče odstraňte veškeré zbytky vlasů a chlupů.
3. Chraňte před vodou, aby nedošlo k úrazům elektrickým proudem nebo poškození strojku.
4. Pokud strojek omylem spadne do vody nebo chemikálie, okamžitě jej zlikvidujte. Nepokoušejte se jej vysušit ani připojit ke zdroji napájení.
5. Pro správné skladování vyjměte stříhací strojek z dobíjecí stanice, odpojte adaptér a strojek důkladně očistěte. Neskladujte strojek v dobíjecí stanici ani jej nenechávejte připojený k adaptéru.
6. Pokud je kabel napájecího adaptéru poškozený, okamžitě jej přestaňte používat a ihned vyměňte.
7. Produkt nikdy sami nerozebírejte. Servis a opravy zajistí autorizovaní prodejci.
8. Před nabíjením vyberte zásuvku se správným napětím (střídavý proud, 100–240 V 50/60 Hz).
9. Dobíjecí baterii ve stříhacím strojku neotáčejte, nerozebírejte ani nepropichujte, jinak by mohlo dojít ke zkratu nebo vyhoření strojku. Pokud baterie nefunguje, strojek nezapínejte a odnesťe jej k autorizovanému prodejci.
10. Nedoporučuje se delší používání při teplotách pod –10 °C nebo nad 40 °C, mohlo by dojít k poškození baterie.

Zabraňte poškození produktu

1. Používejte pouze originální příslušenství.
2. Neostřete čepel sami.
3. Používejte pouze originální napájecí adaptér vyrobený společností JRL. Používání jiných adaptérů od jiné společnosti může způsobit nefunkčnost strojku během nabíjení.

Přehled produktu



Specifikace produktu

Kód produktu: 2020C			
Položka	Specifikace	Položka	Specifikace
Napájecí adaptér	Vstup: střídavý proud, 100–240 V 50/60 Hz	Typ baterie	Lithium-iontová baterie
	Výstup: stejnosměrný proud, 5 V 1 A	Doba nabíjecí	3 hodiny
Kapacita baterie	3.6V 3000mAh	Doba používání	4 hodiny

Jak strojek dobíjet

Jak je znázorněno na obrázku, napájecí kabel lze za účelem dobíjení připojit přímo ke strojku.

Poznámka: Pokud je stav baterie ve strojku nízký, lze adaptér ke strojku připojit přímo. Během dobíjení lze strojek používat.

Funkce LED

- Pokud strojek není plně nabitý, **LED** kontrolka bude i nadále blikat a kontrolka baterie bude ukazovat aktuálně zbývající dobu použití.
- Pokud strojku zbývá než 10 minut používání, začne výstražná kontrolka **JRL** blikat červeně.
- Pokud strojku zbývá než 10 minut používání, bliká výstražná kontrolka **JRL** bíle.
- Když je strojek plně nabitý, **LED** výstražná kontrolka **JRL** přestane blikat a rozsvítí se bíle.

Pokyny k použití

Pokyny k zapnutí a vypnutí

Stisknutím hlavního spínače strojek zapnete a vypnete.

Stisknutím spínače lze také upravit rychlost strojku:

O: vypnuto;

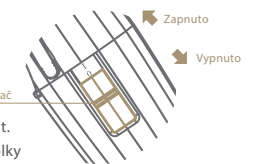
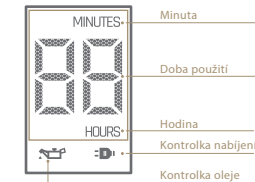
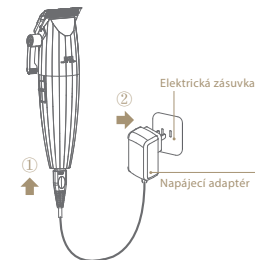
I: zapnuto / první rychlostní stupeň 6000 ot/min;

II: druhý rychlostní stupeň 7200 ot/min.

Indikace stavu strojku pomocí kontrolky LED

Kontrolka baterie indikuje zbývající dobu použití strojku při aktuálním nastavení rychlosti.

- Když je strojek plně nabitý, svítí kontrolka **JRL** bíle. Po hodině používání strojku se zobrazí kontrolka oleje.
- Když je baterie strojku téměř vybitá, začne kontrolka **JRL** červeně blikat.
- Jakmile se baterie vybitá, strojek se automaticky vypne a všechny kontrolky zhasnou.

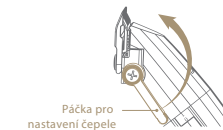


Nastavení délky stříhu

Stříhací strojek má 5 různých úrovní nastavení:

0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm a 3,5 mm. Uživatelé si mohou úroveň nastavit podle svých potřeb.

- Pro kratší stříh zatlačte páčku pro nastavení čepele směrem dopředu. Opačného efektu docílíte, zatlačíte-li čepel zpět..



Jak nainstalovat a vyměnit kryty

Strojek je dodáván s 10 kryty.

Velikosti jsou následující: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

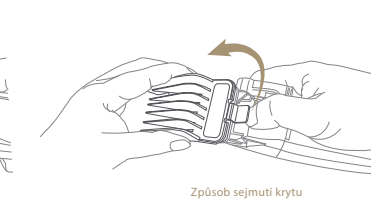
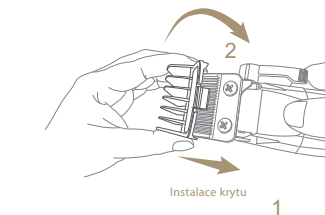
Instalace krytu:

Jak je znázorněno na obrázku níže, zarovnejte drážku podle krytu, který chcete použít, s tělem strojku a poté tělo mírně nadzvedněte, dokud neuslyšíte cvaknutí. To znamená, že instalace krytu byla dokončena.

- Poznámka:** Před výměnou krytu se ujistěte, že je strojek vypnutý. Před použitím zkontrolujte, zda je kryt řádně a pevně nainstalován

Sejmутí krytu:

Jak je znázorněno na obrázku vpravo, kryt lze sejmut pootočením zadní části.

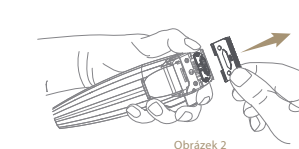
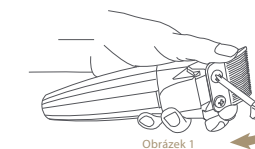


Údržba čepele

- Poznámka:**
1. Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte pokyny k údržbě čepele. Při demontáži a instalaci čepele postupujte podle pokynů.
 2. Po instalaci čepele pečlivě zkontrolujte, zda jsou příslušné součásti pevně uchyceny.
 3. Před použitím odpojte napájecí adaptér a strojek vypněte.
 4. Při manipulaci s čepelí se jí nepokoušejte sami ostřit nebo upravovat, mohlo by dojít k poškození strojku.

Vyjmutí čepele

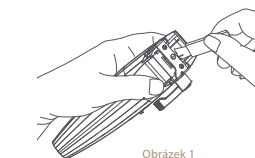
- Držte strojek, jak je znázorněno na obrázku 1 vpravo, povolte šrouby a vyjměte čepel. Při demontáži čepele držte čepel i strojek, zabráníte tak pádu a poškození čepele (čepel je ostrá, věnujte pozornost ochraně rukou).
- Jak je znázorněno na obrázku 2 vpravo, vyjměte zároveň pohyblivou čepel a držák pohyblivé čepele.



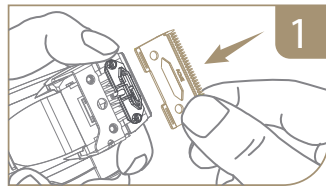
Čištění a údržba čepele

Obrázek 1. Pomocí kartáčku očistěte tělo strojku, zbytky vlasů a chlupů v horní a dolní čepeli a pohyblivou čepel.

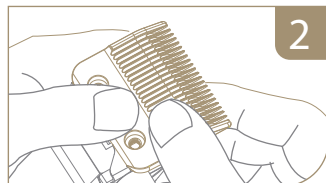
Obrázek 2. Po instalaci hlavy strojku nakapejte 1–2 kapky maziva do pěti příslušných oblastí.



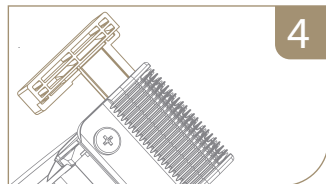
Sådan monteres skærebladet



Sæt det mobile skæreblad omhyggeligt på holderen (ingen løshed).

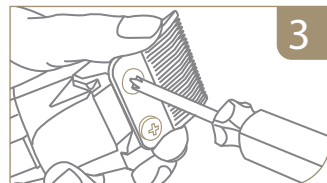


Det øvre skæreblad trykkes omhyggeligt ned og skal være på linje med skruhullet forneden.

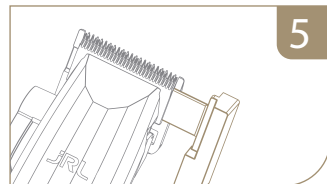


Indsæt justeringsværktøjet til skærebladet. Kontroller, at de øvre og mobile skæreblade er midtpå og parallelle.

6



Indsæt skruen ved at dreje med uret til en 3/4 dybde.



Tighten the screws, take out the blade adjustment tool to complete the blade assembly.

7

Garanti

1. Under normale betingelser for korrekt brug og vedligeholdelse af produktet, er garantiperioden for produktet 1 år.
2. Udskiftelige dele, som f.eks. skæreblade, sikkerhedskapper, smøremidler, rengøringsbørster osv. er ikke dækket af garantien.
3. De følgende betingelser er ikke dækket af garantien:

- Hvis der ikke kan fremlægges en gyldig kvittering/salgsverifikation, eller hvis den ikke er i overensstemmelse med det reelle produkt. Kvitteringen/salgsverifikationen skal vedlægges
- Hårklippere med ændringer vil ikke være dækket af garantien.
- Hvis anvisningerne i instruktionsmanualen vedførende betjening og vedligeholdelse ikke er blevet fulgt, hvilket fører til fejlfunktion, eller hvis hårklipperen er blevet tabt og er beskadiget, hvis den er blevet nedsænket i vand og hvis der er nogen som helst fysiske ændringer, vil garantien være ugyldig.
- Produktskader som følge af transport eller forkert opbevaring.

4. Virksomheden vil opkræve et vedligeholdelsesgebyr for produkter uden en kvittering/salgsverifikation, eller hvis garantiperioden er udløbet.

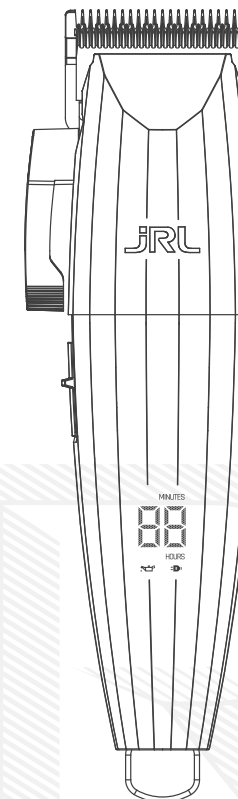
5. Send venligst hårklipperen, som har brug for reparation eller garantiservice til Bratt Trading AB for reparation, vedligeholdelse eller udskiftning.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTER:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Den professionelle hårklipper

DA

BRUGERHÅNDBOG

Tips

1. Denne maskine er ikke beregnet til at blive anvendt på syntetisk hår eller til andre formål end at klippe 100 % menneskehår. Virksomheden vil ikke påtage sig ansvar for fejlfunktion eller beskadigelse forårsaget af misbrug.
2. Dette produkt er kun beregnet til professionel brug.

Sikkerhedsforanstaltninger

Opbevares utilgængeligt for børn:

Opbevar venligst hårklipperen utilgængeligt for børn. Hårklipperen har skarpe skæreblade og små dele, som kan være farlige for børn.

Sikker anvendelse

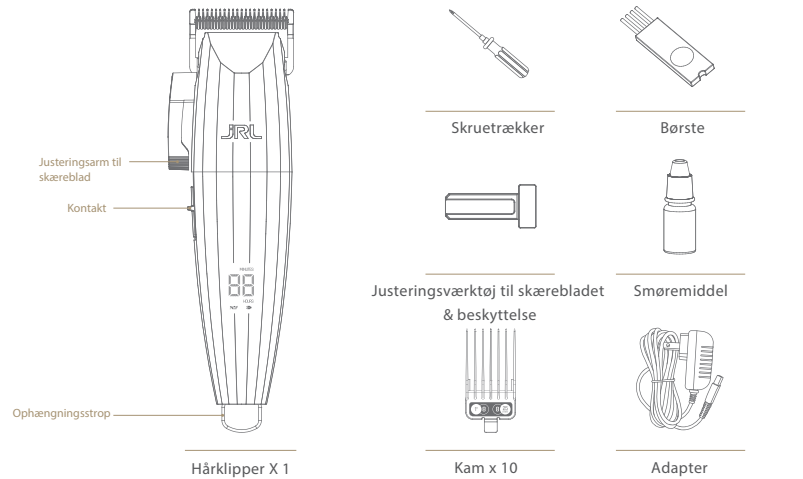
1. Træk stikket til spændingsadapteren ud, før du rengør hårklipperen.
2. Fjern først skærebladet og brug dernæst rengøringsbørsten til at fjerne hårrester.
3. Holdes væk fra vand for at undgå elektrisk stød eller skader på hårklipperen.
4. Hvis hårklipperen ved et uheld tabes ned i vand eller andre kemikalier, skal den straks bortskaffes. Du må ikke forsøge at tørre den og tilslutte den en spændingskilde.
5. Hårklipperen opbevares korrekt ved at fjerne den fra holderen, trække stikket til adapteren ud og rengøre udstyret grundigt. Du må ikke opbevare hårklipperen i ladeholderen eller lade den være tilsluttet adapteren.
6. Hvis ledningen til spændingsadapteren er beskadiget, skal du straks holde op med at bruge den og udskifte den med det samme.
7. Du må ikke selv skille dette produkt ad. Benyt autoriserede forhandlere med henblik på service og reparation.
8. Vælg en stikkontakt med den korrekte spænding før opladning (AC100-240V 50/60Hz).
9. Du må ikke vride, punktere eller skille det opladelige batteri i hårklipperen ad, da det kan føre til kortslutning eller det kan brænde maskinen af. Hvis batteriet ikke virker, må du ikke lade hårklipperen køre, og du skal tage den til en autoriseret forhandler.
10. Det anbefales ikke at bruge hårklipperen i længere tid ved temperaturer under -10°C eller over 40°C, da det kan beskadige batteriet.

Sådan undgås produktskader

1. Brug kun originaltilbehør.
2. Du må ikke slibe skærebladet selv.
3. Benyt kun den originale spændingsadapter, produceret af JRL. Hvis du bruger andre adaptere fra et andet firma, kan det få hårklipperen til at fejlfungere under opladning.

1

Produktoversigt



Produktspecifikationer

Produktkode: 2020C			
Del	Specifikationer	Del	Specifications
Spændingsadapter	Input AC100-240V 50/60Hz	Batteritype	Lithium-ion-batteri
	Output DC5V 1A	Opladningstid	3 timer
Batterikapacitet	3.6V 3000mAh	Anvendelsestid	4 timer

2

Sådan oplader du din hårklipper

Som vist på figuren kan den strømførende ledning tilsluttes direkte til hårklipperen for at oplade.

Bemærk: Når der kun er lidt ladning på hårklipperen, kan adapteren tilsluttes direkte til hårklipperen. Du kan bruge hårklipperen, mens den oplader

LED-funktioner

- Når hårklipperen ikke er helt opladet, vil indikatorlyset fortsat blinke, og batteriindikatoren vil vise den aktuelle anvendelsestid.
- Når hårklipperen har under 10 minutters anvendelsestid tilbage, vil advarselslyset blinke rødt på **JRL**-hårklipperen
- Når hårklipperen har mere end 10 minutters anvendelsestid tilbage, vil advarselslyset blinke hvidt på **JRL**-hårklipperen.
- Når hårklipperen er helt opladet, vil advarselslyset holde op med at blinke, og det hvide lys på **JRL** hårklipperen vil lyse konstant.

Brugsanvisning

Skift- og shift-anvisninger

Tryk på kontakten for at tænde og slukke for hårklipperen. Når du trykker på kontakten, kan du også justere hastigheden af hårklipperen: O: Slukket

I: Tændt / første gear 6000 RPM;

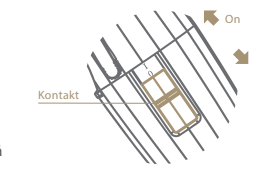
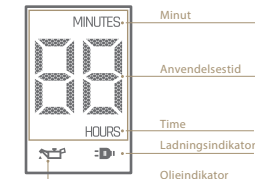
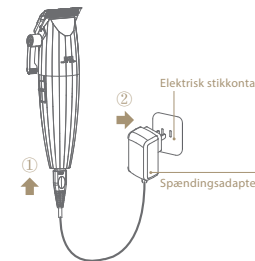
II: Andet gear, hastighed 7200 RPM.

Statusindikation for hårklipperen med LED-lyset

Batteriindikatoren viser anvendelsestiden for hårklipperen med den aktuelle hastighedsindstilling.

- Når batteriet på hårklipperen er opladet, vil det hvide lys på **JRL**-hårklipperen lyse. Efter hårklipperen har været brugt i en time, vil olieindikatoren lyse.
- Når der ikke er meget ladning tilbage på hårklipperen, vil det røde lys på **JRL**-hårklipperen blinke.
- Når batteriet er dødt, vil der være slukket for alle lysene, og for selve hårklipperen.

3



Justering af klippelængden

Hårklipperen leveres med 5 forskellige justeringsniveauer: 0,5mm, 1,4mm, 2,0mm, 2,8mm og 3,5mm. Brugerne kan justere niveauet efter deres behov.

- Drej justeringsarmen til skærebladet fremad for en tættere klipping. Drej armen tilbage for den modsatte virkning.



Sådan monteres og udskiftes sikkerhedskapperne

Hårklipperen leveres med 10 sikkerhedskapper.

De har følgende størrelser: 1/2#(1,5mm), 1#(3mm), 1-1/2#(4,5mm), 2#(6mm), 3#(10mm), 4#(13mm), 5#(16mm), 6#(19mm), 7#(22mm), 8#(25mm).

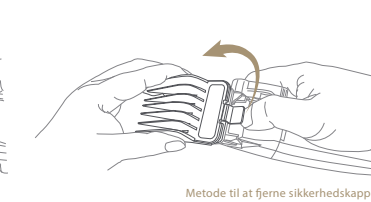
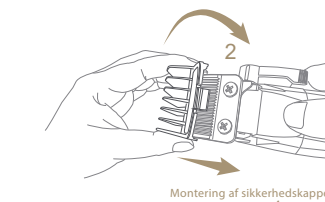
Montering af dine sikkerhedskapper:

Som vist på figuren nedenfor skal du sørge for, at kortåbningen, der svarer til sikkerhedskappen, er på linje med hovedenheden af produktet, og derefter løfter du hovedenheden forsigtigt, indtil du hører et 'klik', som indikerer, at monteringen er sikkerhedskappen er gennemført.

- Bemærk:** Før du udskifter sikkerhedskappen skal du sørge for, at der er slukket for hårklipperen. Sørg for at sikkerhedskappen er monteret korrekt, og at den ikke er løs for anvendelse.

Sådan fjerner du sikkerhedskappen:

Som du kan se til højre, kan du fjerne sikkerhedskappen ved at dreje fornedet på kammen med din finger.



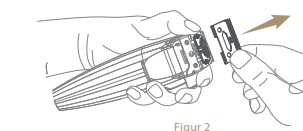
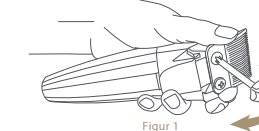
4

Vedligeholdelse af skæreblade

- Bemærk:** 1. Læs venligst vedligeholdelsesanvisningerne for skærebladene nøje, før du betjener hårklipperen. Følg anvisningerne, når du fjerner eller monterer skærebladet for at undgå forkert montering.
- 2. Efter skærebladet er monteret, skal du kontrollere nøje, at de tilhørende dele er sat godt fast.
- 3. Før betjening trækkes stikket ud på spændingsadapteren, og der slukkes for maskinen.
- 4. Når du håndterer skærebladet må du ikke forsøge selv at slibe eller ændre skærebladet, så du undgår at beskadige din maskine.

Sådan fjerner du skærebladet

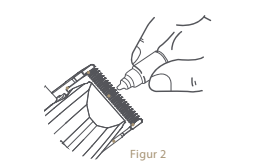
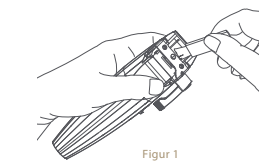
- Hold hårklipperen som vist i figur 1 til højre, skrueerne løsnes og skærebladet fjernes. Når du fjerner skærebladet, holder du fast i skærebladet mens du holder hårklipperen, så du undgår at tabe skærebladet og beskadige det (det er skarpt. Sørg for at beskytte hænderne).
- Som vist på figur 2 til højre fjerner du det mobile skæreblad og holderen med det mobile skæreblad samtidigt.



Rengøring og vedligeholdelse af skærebladet

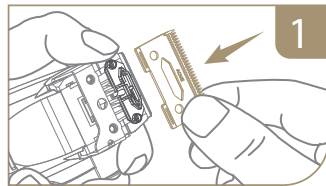
Figur 1. Anvend en børste til at rengøre hoveddelen, hårrester fra de øvre og nedre skæreblade og fra det mobile skæreblad.

Figur 2. Efter klippehovedet er monteret, dryppes 1-2 dråber smøremiddel på de tilhørende fem områder.

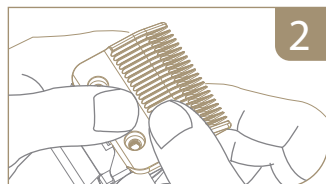


5

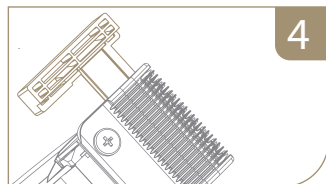
So installieren Sie die Klinge



Setzen Sie die bewegliche Klinge reibungslos (keine Lockerung) auf die beweglichen Klingenhalter.

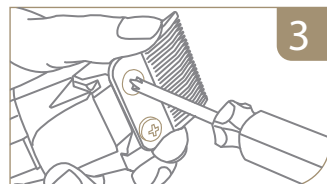


Die obere Klinge wird sanft nach unten gedrückt und auf das untere Schraubenloch ausgerichtet.

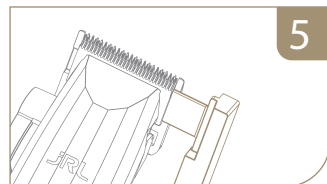


Setzen Sie das Klingeneinstellwerkzeug ein. Prüfen Sie, ob die oberen und unteren Messer im mittleren und parallelen Bereich liegen.

6



Die Schraube im Uhrzeigersinn in die 3/4-Tiefe eindrehen.



Ziehen Sie die Schrauben fest und nehmen Sie das Klingeneinstellwerkzeug heraus, um die Klingensmontage abzuschließen.

7

Garantie

1. Unter normalen Bedingungen der ordnungsgemäßen Nutzung und Wartung des Produkts beträgt die Garantiezeit des Produkts 1 Jahr.
2. Verschleißteile wie Klingen, Schutzvorrichtungen, Schmiermittel, Reinigungsbürsten usw. fallen nicht unter die Garantiebedingungen.
3. Die folgenden Bedingungen sind nicht durch die Garantieleistung abgedeckt:
 - Versäumnis, eine gültige Quittung/einen gültigen Kaufbeleg vorzuweisen, der nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt. Quittung/Kaufbeleg muss beigelegt werden
 - Clipper mit Änderungen werden nicht von der Garantieleistung abgedeckt.
 - Die Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung für den Betrieb und die Wartung des Clippers, die zu Fehlfunktionen oder Schäden durch Fallenlassen des Clippers, Eintauchen des Clippers in Wasser und physikalische Veränderungen jeglicher Art führen, führt zum Erlöschen der Garantieleistung.
 - Produktschäden durch Transport oder unsachgemäße Lagerung.
4. Das Unternehmen erhebt eine Wartungsgebühr für Produkte ohne Quittung/Kaufbeleg oder über den Garantiezeitraum hinaus.
5. Bitte senden Sie einen Clipper, der eine Reparatur oder Garantie benötigt, zur Reparatur, Wartung oder zum Austausch an Bratt Trading AB.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTE:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Der Profi Haar-Clipper

DE

BENUTZERHANDBUCH

Hinweise

1. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung bei Kunsthaar oder für andere Zwecke als zum Schneiden von 100% menschlichem Haar vorgesehen. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Missbrauch entstehen.
2. Dieses Produkt ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitsvorkehrungen

Vor Kindern fernhalten:

Bitte bewahren Sie den Clipper außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Clipper enthält scharfe Klingen und kleine Teile, die für Minderjährige schädlich sein können.

Sichere Benutzung

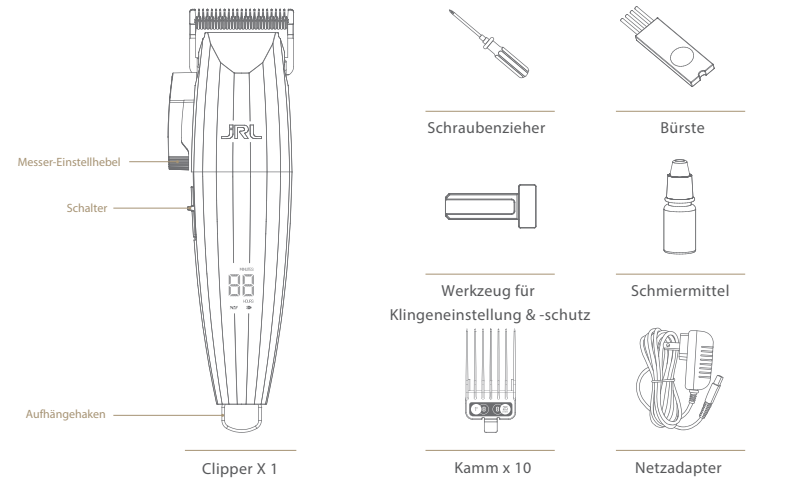
1. Stecken Sie das Stromkabel stets aus, bevor Sie den Clipper reinigen.
2. Entfernen Sie zuerst die Klinge und verwenden Sie dann eine Reinigungsbürste, um eventuelle Haarasammlungen zu entfernen.
3. Halten Sie sich von Wasser fern, um Stöße oder Schäden an der Schermaschine zu vermeiden.
4. Sollte der Trimmer versehentlich ins Wasser oder in andere Chemikalien fallen, sofort entsorgen. Versuchen Sie nicht, den Trimmer zu trocknen und an eine Stromquelle anzuschließen.
5. Zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung entfernen Sie das Clipperform-Dock, ziehen Sie den Adapter ab und reinigen Sie Ihr Gerät gründlich. Bewahren Sie den Trimmer nicht auf der Ladestation auf und lassen Sie ihn nicht am Adapter befestigt.
6. Wenn das Kabel am Netzadapter beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung sofort ein und ersetzen Sie es sofort.
7. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht selbst. Suchen Sie autorisierte Händler für Service und Reparatur auf.
8. Wählen Sie vor dem Aufladen die richtige Spannungsbuchse (AC100-240V 50/60Hz).
9. Bitte verdrehen, zerlegen oder durchstechen Sie den Akku innerhalb des Trimmers nicht, da es sonst zu einem Kurzschluss oder zur Verbrennung des Gerätes kommen kann. Wenn die Akkus nicht funktionieren, lassen Sie den Trimmer nicht laufen und bringen Sie ihn zu einem autorisierten Händler.
10. Ein längerer Gebrauch bei Temperaturen unter -10°C oder über 40°C wird nicht empfohlen, da dies die Akkus beschädigen kann.

Zur Vermeidung von Produktschäden

1. Nur Originalzubehör verwenden.
2. Schärfen Sie die Klinge nicht selbst.
3. Verwenden Sie nur den von JRL hergestellten Original-Netzadapter. Die Verwendung anderer Netzadapter von einer anderen Firma kann zu Fehlfunktionen des Trimmers während des Ladevorgangs führen.

1

Produktübersicht



Produktangaben

Produktcode: 2020C			
Artikel	Technische Daten	Artikel	Technische Daten
Netzadapter	Eingangsleistung AC100-240V 50/60Hz	Art des Akkus	Lithium-Ionen Akku
	Ausgangsleistung DC 3,5V 1A	Ladezeit	3 Stunden
Akkuleistung	3.6V 3000mAh	Verwendungsdauer	4 Stunden

2

Aufladen des Clippers

Wie in der Abbildung gezeigt, kann das Netzkabel zum Aufladen direkt an den Clipper angeschlossen werden.

Hinweis: Bei geringem Ladezustand des Clippers kann der Adapter direkt auf den Clipper aufgesteckt werden. Sie können den Clipper während des Ladevorgangs verwenden.

LED-Funktionen

- Wenn der Clipper nicht vollständig aufgeladen ist, **LED** blinkt die Anzeigeleuchte weiter, und die Batterieanzeige zeigt die aktuell nutzbare Zeit an.
- Wenn der Clipper weniger als 10 Minuten nutzbare Zeit hat, blinkt die **JRL** Warnleuchte rot
- Wenn der Clipper mehr als 10 Minuten nutzbare Zeit hat, blinkt die **JRL** -Warnleuchte weiß.
- Wenn der Clipper vollständig aufgeladen ist, **LED** hört die Warnleuchte auf zu blinken und die weiße **JRL**-Leuchte leuchtet weiter.

Gebrauchsanweisung

Schalt- und Verschiebeanweisungen

Drücken Sie den Schalter, um den Clipper ein- und auszuschalten. Durch Drücken des Schalters kann auch die Geschwindigkeit des Clippers eingestellt werden:

O: Abschaltung;

I: Einschalten / erste Stufe 6000 RPM;

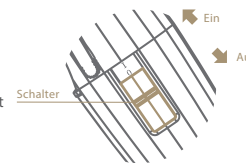
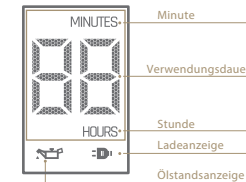
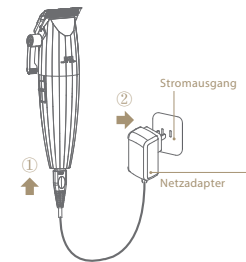
II: Zweite Stufe 7200 RPM.

Clipper-Statusanzeige durch LED-Licht

Die Batterieanzeige zeigt die nutzbare Zeit des Clippers in der aktuellen Geschwindigkeitseinstellung an.

- Wenn sich der Clipper im Hochleistungsmodus befindet, ist das **JRL**-Weißlicht eingeschaltet. Nachdem der Clipper eine Stunde verwendet wurde, leuchtet die Ölstandsanzeige auf.
- Wenn der Akku des Clippers erschöpft ist, blinkt die rote **JRL**-Anzeige
- Clipper schaltet automatisch alle Anzeigen aus und schaltet sich ab, wenn der Akku leer ist.

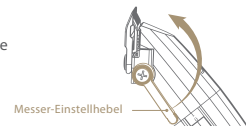
3



Einstellen der Schnittlänge

Der Clipper wird mit 5 verschiedenen Einstellstufen geliefert, die 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm und 3,5 mm betragen. Benutzer können die Stufe entsprechend ihren Bedürfnissen anpassen.

- Drücken Sie den Messer-Einstellhebel für einen engeren Schnitt nach vorne. Für den umgekehrten Effekt die Messerklinge zurückschieben.



Schutzvorrichtung aufsetzen und auswechseln

Der Clipper wird mit 10 Schutzvorrichtungen ausgeliefert.

Die Größen sind: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

Schutzvorrichtung aufsetzen:

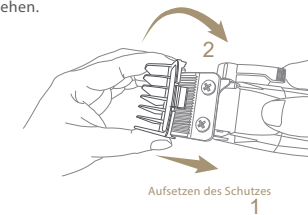
Richten Sie, wie in der Abbildung unten dargestellt, den der Schutzvorrichtung entsprechenden Kartensteckplatz an der Haupteinheit des Produkts aus, und heben Sie dann die Haupteinheit vorsichtig an, bis Sie ein "Klicken" hören, das anzeigt, dass die Installation der Schutzvorrichtung abgeschlossen ist.



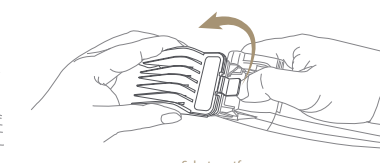
Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Schutzvorrichtung, dass der Clipper ausgeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Schutzvorrichtung richtig montiert wurde und vor dem Gebrauch nicht locker sitzt.

Schutzvorrichtung abnehmen:

Wie rechts dargestellt, können Sie den Schutz entfernen, indem Sie den Schwanz des Kammes mit dem Finger drehen.



4



Messerklingenwartung



Hinweis:

1. Bitte lesen Sie die Anweisungen zur Wartung der Klinge vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen beim Aus- und Einbau der Klinge, um eine unsachgemäße Montage zu vermeiden.
2. Nach dem Einbau der Klinge ist sorgfältig zu prüfen, ob die entsprechenden Teile fest angebracht wurden.
3. Nach dem Einbau der Klinge ist sorgfältig zu prüfen, ob die entsprechenden Teile fest angebracht wurden.
4. Versuchen Sie beim Umgang mit der Klinge nicht, die Klinge selbst zu schärfen oder zu verändern, um eine Beschädigung Ihres Gerätes zu vermeiden.

Messerklinge entfernen

- Halten Sie den Clipper wie in Abbildung 1 rechts dargestellt, lösen Sie die abgebildeten Schrauben und entfernen Sie die Klinge. Beim Entfernen der Klinge halten Sie bitte die Klinge, während Sie die Schermaschine festhalten, um zu verhindern, dass die Klinge herunterfällt und beschädigt wird (die Klinge ist scharf. Achten Sie darauf, Ihre Hände zu schützen).
- Wie in Abbildung 2 rechts dargestellt, entfernen Sie die bewegliche Klinge und den beweglichen Klingenhalter zusammen.

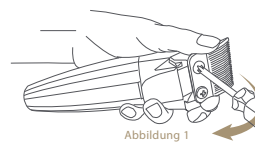


Abbildung 1

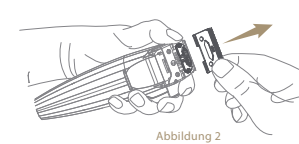


Abbildung 2

Klingenreinigung und -wartung

Abbildung 1. Verwenden Sie eine Bürste, um den Hauptkörper, die Haarreste in der oberen und unteren Klinge und die bewegliche Klinge zu reinigen.

Abbildung 2. Nach der Installation des Schneidkopfes 1-2 Tropfen Schmiermittel auf die entsprechenden fünf Bereiche tropfen.

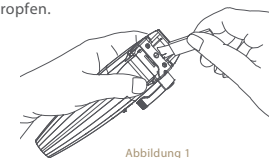


Abbildung 1

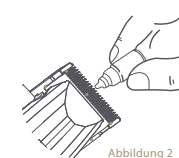
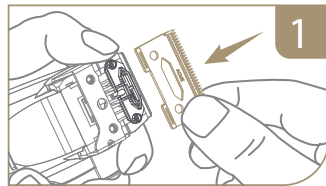


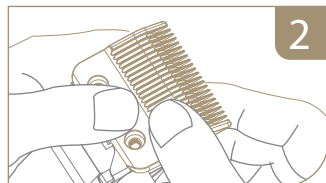
Abbildung 2

5

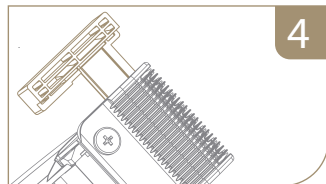
Τρόπος τοποθέτησης της λεπίδας



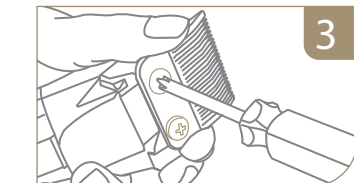
Βάλτε την κινητή λεπίδα στην κινητή βάση της λεπίδας ομαλά (χωρίς χαλαρότητα).



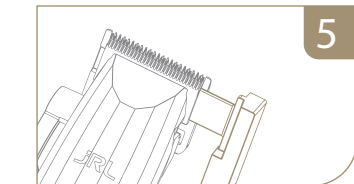
Η πάνω λεπίδα πιέζεται ομαλά προς τα κάτω και ευθυγραμμίζεται με την κάτω σπή βίδας.



Εισαγάγετε το εργαλείο ρύθμισης λεπίδας. Ελέγξτε ότι οι άνω και κινητή λεπίδα βρίσκονται στο κέντρο και παράλληλα.



Εισαγάγετε τη βίδα δεξιόστροφα σε βάθος 3/4.



Σφίξτε τις βίδες, βγάλτε το εργαλείο ρύθμισης της λεπίδας για να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση της λεπίδας.

Εγγύηση

1. Υπό κανονικές συνθήκες σωστής χρήσης και συντήρησης του προϊόντος, η περίοδος εγγύησης του προϊόντος είναι 1 έτος.
2. Αναλώσιμα ανταλλακτικά, όπως λεπίδες, προστατευτικά, λιπαντικά, βούρτσες καθαρισμού κ.λπ., δεν καλύπτονται από τους όρους της εγγύησης.
3. Οι ακόλουθες συνθήκες δεν καλύπτονται από την υπηρεσία εγγύησης:

- Αποτυχία εμφάνισης έγκυρης απόδειξης/ αποδεικτικού αγοράς που δεν συμφωνεί με το πραγματικό προϊόν. Πρέπει να περιλαμβάνεται η απόδειξη/ αποδεικτικό αγοράς
- Οι κουρευτικές μηχανές με αλλοιώσεις δεν καλύπτονται από την υπηρεσία εγγύησης.
- Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο οδηγιών για τη λειτουργία και τη συντήρηση της κουρευτικής μηχανής, προκαλώντας δυσλειτουργία ή επιφέρετε ζημιά λόγω πτώσης της κουρευτικής μηχανής, βύθισης της κουρευτικής μηχανής σε νερό και φυσικές αλλοιώσεις οποιουδήποτε είδους, η υπηρεσία εγγύησης ακυρώνεται.
- Ζημιά του προϊόντος λόγω μεταφοράς ή ακατάλληλης αποθήκευσης.

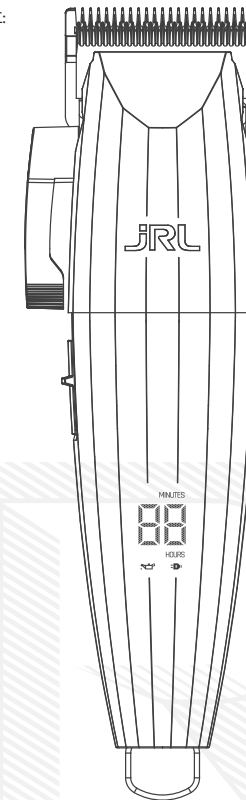
4. Η εταιρεία θα χρεώσει τέλος συντήρησης για προϊόντα χωρίς απόδειξη/ αποδεικτικό αγοράς ή για τα οποία έχει λήξει η περίοδος εγγύησης.

5. Στείλτε την κουρευτική μηχανή που χρειάζεται επισκευή ή εγγύηση στην Bratt Trading AB για επισκευή, συντήρηση ή αντικατάσταση.

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Η επαγγελματική κουρευτική μηχανή μαλλιών

EL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Συμβουλές

- Αυτή η μηχανή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε συνθετικά μαλλιά ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την κοπή 100% ανθρώπινης τρίχας. Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημιά που προκαλείται από κακή χρήση.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση μόνο.

Μέτρα ασφαλείας

Κρατήστε μακριά από παιδιά:

Αποθηκεύετε την κουρευτική μηχανή μακριά από παιδιά. Η κουρευτική μηχανή περιέχει αιχμηρές λεπίδες και μικρά εξαρτήματα που μπορεί να είναι επιβλαβή για τους ανηλικούς.

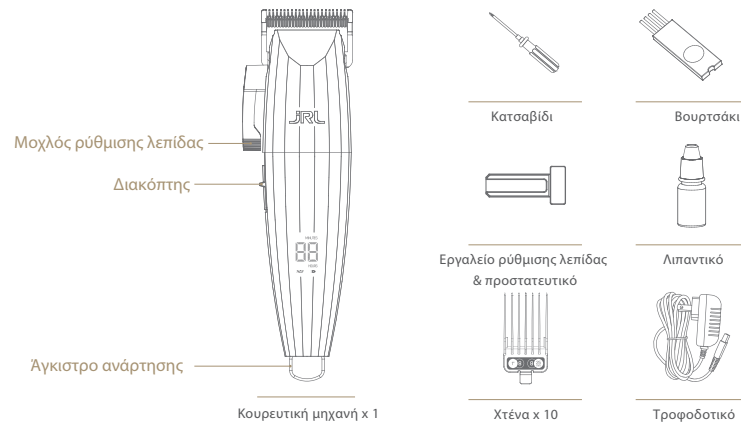
Ασφαλής χρήση

- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος πριν καθαρίσετε την κουρευτική μηχανή.
- Αφαιρέστε πρώτα τη λεπίδα και μετά χρησιμοποιήστε βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν κατάλοιπα τριχών.
- Κρατάτε την κουρευτική μηχανή μακριά από νερό για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά του προϊόντος.
- Εάν η κουρευτική μηχανή πέσει κατά λάθος στο νερό ή σε άλλες χημικές ουσίες, απορρίψτε την αμέσως. Μην προσπαθήσετε να την στεγνώσετε και να την συνδέσετε σε πηγή ρεύματος.
- Για σωστή αποθήκευση, αφαιρέστε τη βάση φόρτισης της κουρευτικής μηχανής, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος και καθαρίστε σχολαστικά τη μονάδα σας. Μην αποθηκεύετε την κουρευτική μηχανή στη βάση φόρτισης και μην την αφήνετε συνδεδεμένη στο τροφοδοτικό ρεύματος.
- Εάν το καλώδιο του τροφοδοτικού ρεύματος είναι κατεστραμμένο, σταματήστε να την χρησιμοποιείτε αμέσως και αντικαταστήστε αμέσως.
- Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν μόνοι σας. Επισκεφτείτε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους για σέρβις και επισκευή.
- Επιλέξτε τη σωστή υποδοχή ηλεκτρικής τάσης πριν από τη φόρτιση (AC 100-240 V 50/60 Hz).
- Μην στρίβετε, αποσυναρμολογείτε ή τρυπάτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέσα στην κουρευτική μηχανή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα ή να καεί η μηχανή. Εάν η μπαταρία δεν λειτουργεί, μην λειτουργείτε την κουρευτική μηχανή και φέρτε την σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- Δεν συνιστάται εκτεταμένη χρήση σε θερμοκρασίες κάτω των -10 °C ή άνω των 40 °C, καθώς μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία.

Για αποφυγή ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια εξαρτήματα.
- Μην ακονίζετε την λεπίδα μόνοι σας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το αρχικό τροφοδοτικό ρεύματος που κατασκευάζεται από την JRL. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τροφοδοτικού από διαφορετική εταιρεία, μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της κουρευτικής μηχανής κατά τη φόρτιση.

Επισκόπηση προϊόντος



Προδιαγραφές προϊόντος

Κωδικός προϊόντος: 2020C			
Στοιχείο	Προδιαγραφές	Στοιχείο	Προδιαγραφές
Τροφοδοτικό ρεύματος	Είσοδος AC 100-240 V 50/60 Hz	Τύπος μπαταρίας	Μπαταρία ιόντων λιθίου
	Έξοδος DC 5 V 1 A	Χρόνος φόρτισης	3 ώρες
Χωρητικότητα μπαταρίας	3.6V 3000mAh	Χρόνος χρήσης	4 ώρες

Τρόπος φόρτισης της κουρευτικής μηχανής

Όπως φαίνεται στην εικόνα, το καλώδιο ρεύματος μπορεί να συνδεθεί απευθείας στην κουρευτική μηχανή για φόρτιση.

Σημείωση: Όταν η φόρτιση της κουρευτικής μηχανής είναι χαμηλή, το τροφοδοτικό ρεύματος μπορεί να συνδεθεί απευθείας στην κουρευτική μηχανή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή κατά τη φόρτιση.

Λειτουργίες LED

- Όταν η κουρευτική μηχανή δεν είναι πλήρως φορτισμένη, **LED** η ενδεικτική λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει, και η ένδειξη της μπαταρίας δείχνει τον τρέχοντα χρόνο χρήσης.
- Όταν η κουρευτική μηχανή έχει λιγότερο από 10 λεπτά χρόνου χρήσης, η προειδοποιητική λυχνία **JRL** αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Όταν η κουρευτική μηχανή έχει περισσότερο από 10 λεπτά χρόνου χρήσης, η προειδοποιητική λυχνία **JRL** αναβοσβήνει με λευκό χρώμα.
- Όταν η κοπτική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη, **LED** η προειδοποιητική λυχνία θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η λευκή λυχνία **JRL** θα παραμείνει αναμμένη.

Οδηγίες χρήσης

Οδηγίες ενεργοποίησης και απενεργοποίησης

Πιέστε το διακόπτη για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την κουρευτική μηχανή. Πατώντας τον διακόπτη, μπορείτε να ρυθμίσετε και την ταχύτητα της κουρευτικής μηχανής:

O: τερματισμός λειτουργίας,

I: Ενεργοποίηση / πρώτη ταχύτητα 6.000 ΣΑΛ,

II: Δεύτερη ταχύτητα 7.200 ΣΑΛ.

Ένδειξη κατάστασης κουρευτικής μηχανής σύμφωνα με τη λυχνία LED

Η ένδειξη μπαταρίας δείχνει τον υπόλοιπο χρόνο χρήσης της κουρευτικής μηχανής στην τρέχουσα ρύθμιση ταχύτητας.

- Όταν η κουρευτική μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία υψηλής ισχύος, είναι αναμμένη η λευκή λυχνία **JRL**. Μετά από μία ώρα χρήσης της κουρευτικής μηχανής, ανάβει η ένδειξη του λαδιού.
- Όταν η μπαταρία της κουρευτικής μηχανής είναι χαμηλή, αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία **JRL**.
- Η κουρευτική μηχανή σβήνει αυτόματα όλες τις λυχνίες και απενεργοποιείται όταν η μπαταρία εξαντληθεί.

Ρύθμιση του μήκους κοπής

Η κουρευτική μηχανή διαθέτει 5 διαφορετικά επίπεδα ρύθμισης, τα οποία είναι 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm και 3,5 mm.

Οι χρήστες μπορούν να ρυθμίσουν το επίπεδο ανάλογα με τις ανάγκες τους.

- Σπρώξτε το μοχλό ρύθμισης λεπίδας προς τα εμπρός για πιο κοντή κοπή. Σπρώξτε τη λεπίδα προς τα πίσω για το αντίστροφο αποτέλεσμα..



Τρόπος τοποθέτησης και αντικατάστασης προστατευτικών

Η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από 10 προστατευτικά. Τα μεγέθη είναι: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

Τοποθέτηση του προστατευτικού:

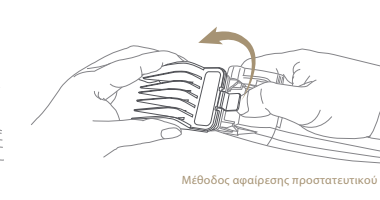
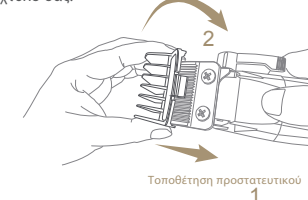
Όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, ευθυγραμμίστε την υποδοχή κάρτας που αντιστοιχεί στο προστατευτικό με το κύριο σώμα του προϊόντος και, στη συνέχεια, ανασήκωσε το κύριο σώμα μαλακά μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ», το οποίο δείχνει ότι έχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση του προστατευτικού.

Σημείωση: Πριν από την αντικατάσταση του προστατευτικού, βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν είναι χαλαρό πριν από τη χρήση.

Αφαίρεση του προστατευτικού:

Όπως φαίνεται στα δεξιά, μπορείτε να αφαιρέσετε το προστατευτικό περιστρέφοντας την ουρά της χτένας με το δάχτυλό σας.



Συντήρηση λεπίδας

Σημείωση:

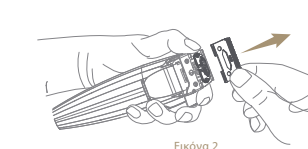
- Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συντήρησης της λεπίδας πριν από τη λειτουργία. Ακολουθήστε τις οδηγίες κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση της λεπίδας για την αποφυγή λανθασμένης συναρμολόγησης.
- Μετά την τοποθέτηση της λεπίδας, βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει προσεκτικά αν τα αντίστοιχα εξαρτήματα έχουν στερεωθεί καλά.
- Πριν από τη λειτουργία, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος από την πρίζα και απενεργοποιήστε τη μηχανή.
- Κατά τον χειρισμό της λεπίδας, μην προσπαθήσετε να ακονίσετε ή να αλλάξετε μόνοι σας τη λεπίδα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη μηχανή σας.

Αφαίρεση της λεπίδας

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή όπως φαίνεται στην εικόνα 1 στα δεξιά, χαλαρώστε τις βίδες που φαίνονται και αφαιρέστε τη λεπίδα. Κατά την αφαίρεση της λεπίδας, κρατήστε τη λεπίδα ενώ κρατάτε την κουρευτική μηχανή για να μην πέσει η λεπίδα και υποστεί ζημιά (η λεπίδα είναι αιχμηρή. Προσέξτε ώστε να προστατεύσετε τα χέρια σας).
- Όπως φαίνεται στην εικόνα 2 στα δεξιά, αφαιρέστε μαζί την κινητή λεπίδα και την κινητή βάση της λεπίδας.



Εικόνα 1

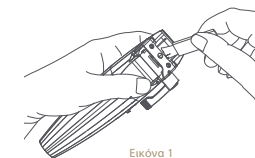


Εικόνα 2

Καθαρισμός και συντήρηση λεπίδας

Εικόνα 1. Χρησιμοποιήστε βουρτσάκι για να καθαρίσετε το κύριο σώμα, τα κατάλοιπα τριχών στην άνω και κάτω λεπίδα και στην κινητή λεπίδα.

Εικόνα 2. Μετά την τοποθέτηση της κεφαλής κοπής, στάξτε 1-2 σταγόνες λιπαντικού στις αντίστοιχες πέντε περιοχές.

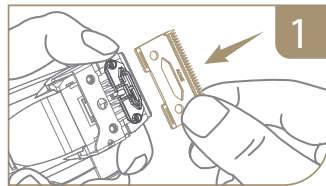


Εικόνα 1

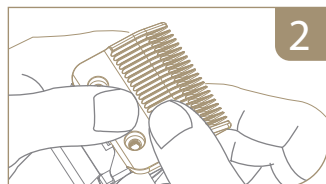


Εικόνα 2

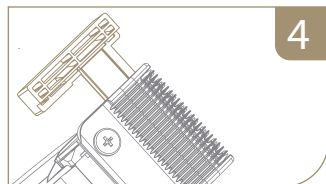
How to install the blade



Put the movable blade on the movable blade holder smoothly (no looseness).

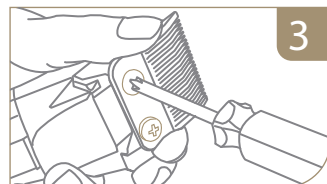


The upper blade is pressed down smoothly and aligned with the bottom screw hole.

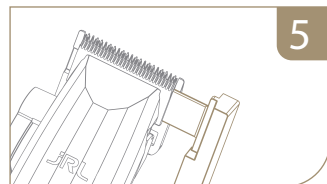


Insert the blade adjustment tool. Check the upper and movable blades are in the center and parallel area.

6



Insert the screw clockwise into the 3/4 depth.



Tighten the screws, take out the blade adjustment tool to complete the blade assembly.

7

Warranty

1. Under normal conditions of proper use and maintenance of the product, the warranty period of the product is 1 year.
2. Expendable parts, such as blades, guards, lubricants, cleaning brushes, etc., are not under the terms of the warranty.
3. The following conditions are not covered by the warranty service:
 - Failure to show a valid receipt/ proof of purchase who is inconsistent with the actual product. Receipt/ proof of purchase must be included
 - Clippers with alterations will not be covered by the warranty service.
 - Failure to follow the instructions in the instruction manual to operate and maintain the clipper, causing it to malfunction or damage it by dropping the clipper, immersing the clipper in water and physical alterations of any kind will void the warranty service.
 - Product damage due to transportation or improper storage.
4. The company will charge a maintenance fee for products without a receipt/ proof of purchase or beyond the warranty period.
5. Please send the clipper in need of repair or warranty to Bratt Trading AB for repair, maintenance, or replacement.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTS:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
The Professional Hair Clipper

EN

USER'S MANUAL

Tips

1. This machine is not designed to be used on synthetic hair or for any other purpose other than cutting 100% human hair. The company will not take responsibility for malfunctions or damages caused by misuse.
2. This product is designed for professional use only.

Safety precautions

Keep Away from Children:

Please store clipper away from children. Clipper contains sharp blades and small parts that can be harmful to minors.

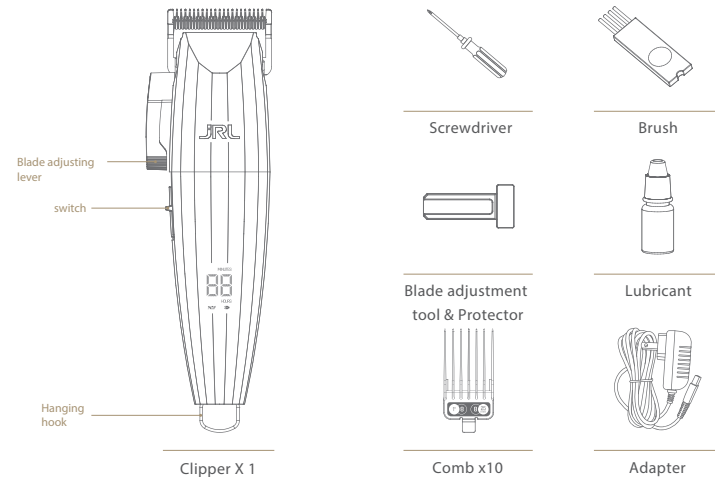
Safety Use:

1. Unplug the power adapter before cleaning the clipper.
2. Remove the blade first, then use cleaning brush to remove any hair buildup.
3. Keep away from water in order to avoid shock or damage to the clipper.
4. If the clipper is accidentally dropped into water or any other chemicals, discard immediately. Do not try to dry it and plug it into a power source.
5. To properly store, remove clipper from dock, unplug adapter, and thoroughly clean your unit. Do not store the clipper on the charging dock or leave it attached to the adapter.
6. If the cord on the power adapter is damaged, stop using it immediately and replace right away.
7. Do not disassemble this product on your own. Visit authorized dealers for service and repair.
8. Choose the correct voltage socket before charging (AC100-240V 50/60Hz).
9. Please do not twist, disassemble or puncture the rechargeable battery within the clipper, otherwise it may cause a short circuit or burn the machine. If the battery is not working do not run the clipper and take it to an authorized dealer.
10. Extended use in temperatures below -10 °C or above 40 °C is not recommended as it may damage the battery.

To avoid product damage

1. Only use original accessories.
2. Do not sharpen the blade on your own.
3. Only use the original power adapter manufactured by JRL. Using any other adapters from a different company, may cause the clipper to malfunction while charging.

Product overview



Product specifications

Product code: 2020C			
Item	Specifications	Item	Specifications
Power adapter	Input AC100-240V 50/60Hz	Type of battery	Lithium ion battery
	Output DC5V 1A	Charging time	3 hours
Battery capacity	3.6V 3000mAh	Usage time	4 hours

How to charge your clipper

As shown in the figure, the power cord can be connected directly to the clipper to charge.

Note: When the clipper is low on charge, the adapter can be plugged onto the clipper directly. You may use the clipper while it is charging.

LED Functions

- When the clipper is not fully charged, the indicator light will continue to flash, and the battery indicator will show the current usable time.
- When the clipper has less than 10 minutes of usable time, the **JRL** warning light flashes in red.
- When the clipper has more than 10 minutes of usable time, the **JRL** warning light flashes in white.
- When the clipper is fully charged, the warning light will stop flashing and the white **JRL** light will remain on.

Instructional use

Switching and shifting instructions

Push the switch to turn the clipper on and off.

By pushing the switch, the speed of the clipper can also be adjusted:
 O: shutdown;

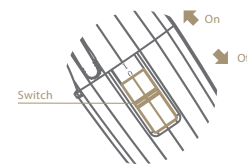
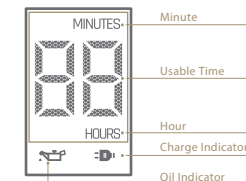
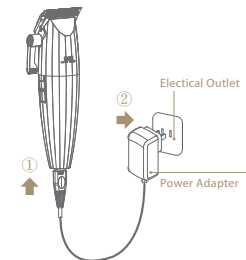
I: Power on / first gear 6000 RPM;

II: Second speed 7200 RPM.

Clipper status indication by LED light

The battery indicator shows the usable time of the clipper in the current speed setting.

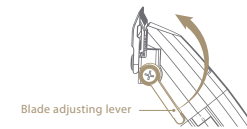
- When the clipper is in high power mode, the **JRL** white light is on. After an hour of using the clipper, the oil Indicator will prompt.
- When the clipper battery is low, the **JRL** red light will flash.
- Clipper will automatically turn off all the lights and shut down when the battery is dead.



Adjusting the cutting length

The clipper comes with 5 different adjustment levels, which are 0.5mm, 1.4mm, 2.0mm, 2.8mm and 3.5mm. Users can adjust the level according to their needs.

- Push the blade adjustment lever forward for a closer cut. Push the blade back for the reverse effect.



How to install and replace guards

Clipper comes with 10 guards.

Sizes are: 1/2#(1.5mm), 1#(3mm), 1-1/2#(4.5mm), 2#(6mm), 3#(10mm), 4#(13mm), 5#(16mm), 6#(19mm), 7#(22mm), 8#(25mm).

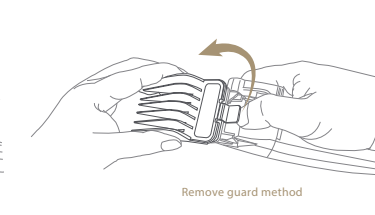
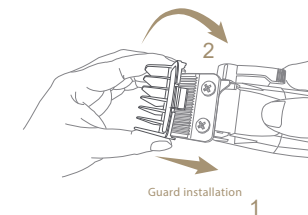
Installing your guard:

As shown in the figure below, align the card slot corresponding to the guard with the main unit of the product, and then lift the main unit gently until you hear a 'click', which indicates that the installation of the guard is complete.

Note: Before replacing guard, make sure the clipper is turned off. Make sure the guard is installed properly, and is not loose before use.

Removing your guard:

As shown on the right, you can remove the guard by turning the tail of the comb with your finger.

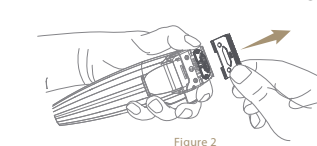
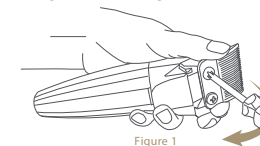


Blade maintenance

- Note:**
1. Please read the blade maintenance Instructions carefully before operating. Follow the instructions when removing and installing the blade to avoid improper assembly.
 2. After the blade is installed, be sure to carefully check whether the corresponding parts have been firmly attached.
 3. Before operating, please unplug the power adapter and turn off the machine.
 4. When handling the blade, do not try to sharpen or alter the blade by yourself to avoid damaging your machine.

Removing the blade

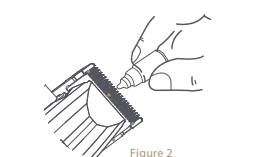
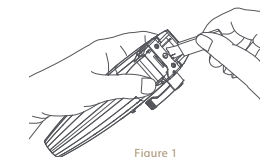
- Hold the clipper as shown in figure 1 on the right, loosen the screws shown, and remove the blade. When removing the blade, please hold the blade while holding the clipper to prevent the blade from falling and being damaged (the blade is sharp. Pay attention to protect your hands).
- As shown in figure 2 on the right, remove the movable blade and the movable blade holder together.



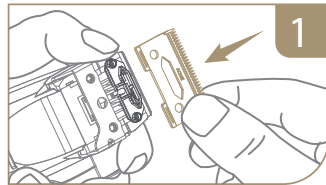
Blade Cleaning and maintenance

Figure 1. Use a brush to clean the main body, the hair debris in the upper and lower blades and the movable blade.

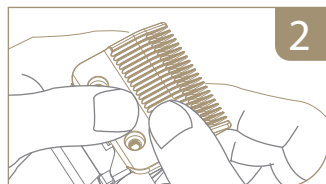
Figure 2. After the cutter head is installed, drip 1-2 drops of lubricant on the corresponding five areas.



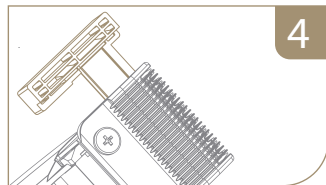
Kuidas tera paigaldada



Asetage sujuvalt liikuvale terale liikuv terahoidik (lõtku ei tohi jääda).

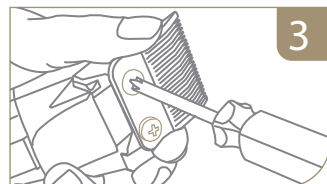


Ülemine tera surutakse sujuvalt alla ja joondatakse alumise kruviauguga.

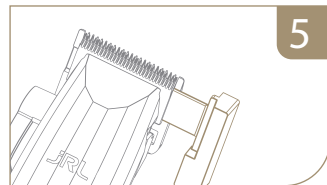


Sisestage tera reguleerimise tööriist. Kontrollige, kas ülemine ja liikuvale lõiketera on keskel ja paralleelselt.

6



Sisestage kruvi, keerates selle päripäeva 3/4 sügavusele.



Pingutage kruvid ja võtke tera reguleerimise tööriist välja, et koostamine lõpule viia.

7

Garantii

1. Toote nõuetekohasel kasutamisel ja hooldamisel normaalsete kasutustingimuste korral on selle garantii aeg 1 aasta.
2. Kulutarvikud nagu terad, kaitsed, määrdeained, puhastusharjad jne ei kuulu garantiitingimuste alla.
3. Garantiiteenus ei hõlma järgmisi tingimusi:

- Tegelikule tootele vastava kehtiva kviitungi/ostutõendi esitamata jätmine. Kviitung/ostutõend peab olema lisatud
- Juukselõikusmasinad, millel on tehtud muudatusi, ei kuulu garantiiteenuse alla.
- Kui juukselõikusmasinat ei kasutata ega hooldata kasutusjuhendis toodud juhiste kohaselt, kui selle rikked või kahjustused on tekkinud juukselõikusmasina maha või vette kukkumise tõttu või kui sellel on tehtud füüsilisi muudatusi, kaotab garantiiteenus kehtivuse.
- Toote kahjustumine transpordi või nõuetele mittevastava ladustamise tõttu.

4. Ettevõtte võtab hooldustasu toodete eest, mille hoolduse tellimisel ei esitata ostukviitungit/-tõendit või kui toote garantiiperiood on lõppenud.

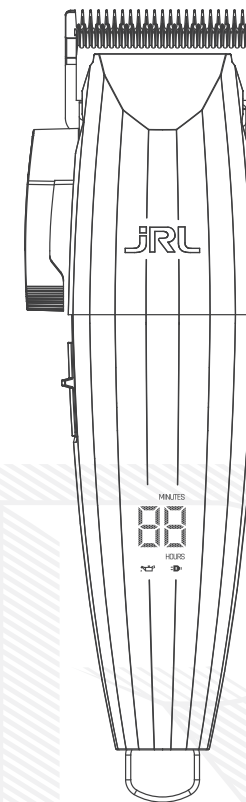
5. Remonti või garantiid vajav juukselõikusmasin tuleb remondiks, hoolduseks või asendamiseks saata ettevõttele Bratt Trading AB.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTID:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Professionaalne juukselõikusmasin

ET

KASUTUSJUHE

Näpunäiteid

1. See masin ei ole mõeldud kasutamiseks sünteetilistel juustel ega muuks otstarbeks kui inimjuuste lõikamiseks. Ettevõtte ei võta vastutust väärkasutamisest põhjustatud rikete ega kahjude eest.
2. See toode on mõeldud ainult professionaalseks kasutamiseks.

Ohutusabinõud

Hoida lastele kättesaamatus kohas:

hoidke juukselõikusmasinat lastest eemal. Juukselõikusmasin sisaldab vahedaid terasid ja väikesi osi, mis võivad põhjustada alaealistele füüsilist kahju.

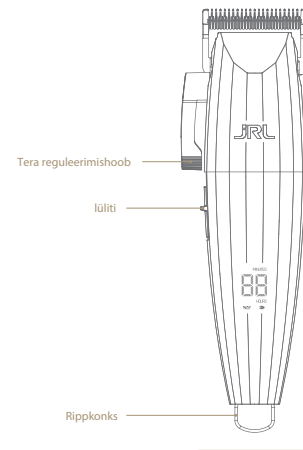
Ohutu kasutamine

1. Enne juukselõikusmasina puhastamist lahutage toiteadapter vooluvõrgust.
2. Kõigepealt eemaldage tera, seejärel puhastushari, et eemaldada juuksejääd.
3. Juukselõikusmasina elektrilühise või kahjustuste vältimiseks hoidke see veest eemal.
4. Kui juukselõikusmasin kukub kogemata vette või muudesse kemikaalidesse, kõrvaldage see viivitamatult. Ärge proovige seda kuivatada ega toiteallikaga ühendada.
5. Nõuetekohaseks ladustamiseks eemaldage juukselõikusmasin dokilt, lahutage adapter vooluvõrgust ja puhastage seade põhjalikult. Ärge hoidke juukselõikusmasinat laadimisdokis ega jätke seda adapteriga ühendatuks.
6. Kui toiteadapteri juhe on kahjustatud, lõpetage kohe seadme kasutamine ja asendage see.
7. Ärge võtke seda toodet iseseisvalt lahti. Hoolduseks ja remondiks külastage volitatud edasimüüjaid.
8. Valige enne laadimist sobiva pingega pistik (AC 100–240V, 50/60Hz).
9. Ärge väänake, demonteerige ega augustage juukselõikusmasina laetavat akut, vastasel juhul võib see põhjustada lühise või tekitada seadmel kuumusest tingitud kahjustusi. Kui aku ei tööta, ärge käivitage juukselõikusmasinat ja viige see volitatud edasimüüja juurde.
10. Pikem kasutamine temperatuuril alla -10°C või üle 40°C ei ole soovitatav, kuna see võib akut kahjustada.

Toote kahjustuste vältimiseks

1. Kasutage ainult originaalvarvikuid.
2. Ärge teritage tera ise.
3. Kasutage ainult JRL-i originaalset toiteadapterit. Mis tahes teise ettevõtte poolt valmistatud adapteri kasutamine võib juukselõikusmasina laadimisel tõrkeid tekitada.

Tootekirjeldus



Juukselõikusmasin X 1



Kruikeeraja



Hari



Tera reguleerimise tööriist ja kaitse



Määrdeaine



Kamm x 10



Adapter

Tootespetsifikatsioonid

Toote kood: 2020C			
Üksus	Spetsifikatsioonid	Üksus	Spetsifikatsioonid
Toiteadapter	Input AC100-240V 50/60Hz	Aku tüüp	Liitiumioonaku
	Väljund DC 5V, 1A	Laadimisaeg	3 tundi
Aku maht	3.6V 3000mAh	Kasutusaeg	4 tundi

Kuidas juukselõikusmasinat laadida

Nagu joonisel näidatud, saab juukselõikusmasinat laadida otse toitejuhtmet.



Märkus: Kui juukselõikusmasina laetustase on madal, saab adapteri otse juukselõikusmasina külge ühendada. Juukselõikusmasinat võib laadimise ajal kasutada.

LED funktsioonid

- Kui juukselõikusmasin pole täielikult laetud, vilgub märgutuli jätkuvalt ja aku indikaator näitab praegust kasutusaega.
- Kui juukselõikusmasinal on kasutusaega jäänud alla 10 minuti, vilgub **JRL**-i hoiatustuli punaselt.
- Kui juukselõikusmasinal on kasutusaega jäänud üle 10 minuti, vilgub **JRL**-i hoiatustuli valgelt.
- Kui juukselõikusmasin on täielikult laetud, lakkab hoiatustuli vilkumast ja **JRL**-i valge tuli jääb põlema.

Kasutusjuhised

Sisselülitamise ja vahetamise juhised

Juukselõikusmasina sisse ja välja lülitamiseks vajutage lüliti.

Lüliti vajutades saab juukselõikusmasina kiirust ka reguleerida:

O: välja lülitamine;

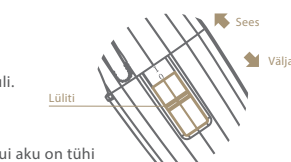
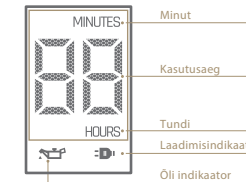
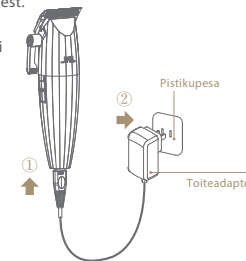
I: toide sees / esimene käik 6000 p/min;

II: teine kiirus 7200 p/min.

Juukselõikusmasina oleku näit LED-tulega

Aku indikaator näitab juukselõikusmasina kasutusaega praeguse kiiruse sättega.

- Kui juukselõikusmasin on suure võimsuse režiimis, põleb **JRL**-i valge tuli. Pärast juukselõikusmasina tunniajalist kasutamist süttib ölinäidik.
- Kui juukselõikusmasina aku on tühi, vilgub **JRL**-i punane tuli.
- Juukselõikusmasin lülitab automaatselt kõik tuled välja ja lülitub välja, kui aku on tühi



Lõikepikkuse reguleerimine

Juukselõikusmasinal on 5 erinevat reguleerimistaset, milleks on 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm ja 3,5 mm. Kasutajad saavad taset vastavalt oma vajadustele reguleerida.

- Lähemalt lõikamiseks lükake tera reguleerimishooba ettepoole. Vastupidise efekti saavutamiseks lükake tera tahapoole.



Kaitsete paigaldamine ja asendamine

Juukselõikusmasinaga kaasneb 10 kaitset.

Suurused on: 1/2# (1,5 mm), 1# (3 mm), 1-1/2# (4,5 mm), 2# (6 mm), 3# (10 mm), 4# (13 mm), 5# (16 mm), 6# (19 mm), 7# (22 mm), 8# (25 mm).

Kaitse paigaldamine:

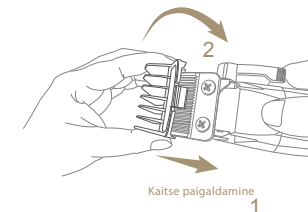
vastavalt allolevale joonisele, joondage kaitsele vastav kaardipesa toote põhiseadmega ja tõstke seejärel põhiseadet ettevaatlikult, kuni kuulete klõpsatust, mis tähendab, et kaitse on paigaldatud.



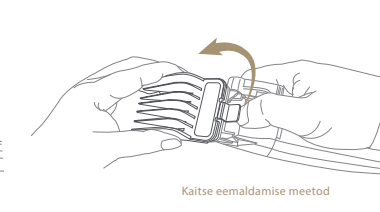
Märkus: Enne kaitse vahetamist veenduge, et juukselõikusmasin on välja lülitatud. Enne kasutamist veenduge, et kaitse on nõuetekohaselt ja kindlalt paigaldatud.

Kaitse eemaldamine:

nagu paremal näidatud, saate kaitse eemaldada, keerates kammi otsa sõrmega.



Kaitse paigaldamine 1



Kaitse eemaldamise meetod

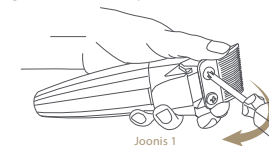
Terade hooldus



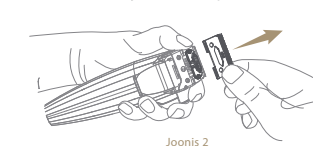
- Märkus: 1. Enne kasutamist lugege hoolikalt tera hooldusjuhiseid. Monteerimisvigade vältimiseks järgige juhiseid nii tera eemaldamisel kui ka paigaldamisel.
2. Pärast tera paigaldamist kontrollige kindlasti hoolikalt, kas vastavad osad on kindlalt kinnitatud.
 3. Enne kasutamist lahutage toiteadapter vooluvõrgust ja lülitage masin välja.
 4. Tera käsitlemisel ärge proovige seda ise teritada ega muuta, et vältida masina kahjustamist.

Lõiketera eemaldamine

- Hoidke juukselõikusmasinat joonisel 1 (paremal) näidatud viisil, keerake kruvid lahti ja eemaldage tera. Tera eemaldamisel hoidke terast kinni, hoides samal ajal juukselõikusmasinat, et vältida tera kukkumist ja kahjustumist (tera on terav, tegutsuge ettevaatlikult, et kaitsta oma käsi).
- Eemaldage liikuvale terale ja liikuv terahoidik koos, toimides vastavalt joonisele 2 (paremal).



Joonis 1

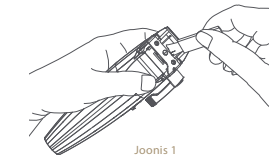


Joonis 2

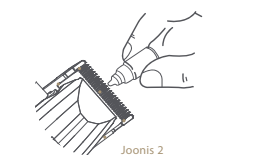
Tera puhastamine ja hooldus

Joonis 1. Puhastage harjaga põhikorpus, pühkige ära juukseperu ülemiselt ja alumiselt teralt ning puhastage teiseldata tera.

Joonis 2. Pärast lõikepea paigaldamist tilgutage 1–2 tilka määrdeainet viiele vastavale alale.

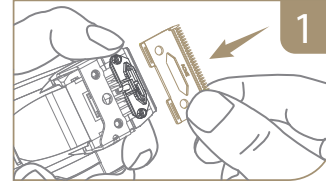


Joonis 1

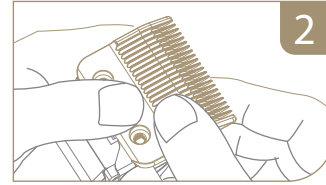


Joonis 2

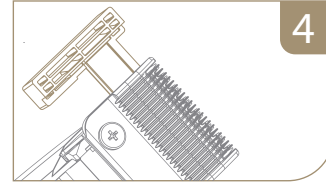
Terän asennus



Aseta liikkuva terä liikkuvan terän pidikkeeseen tasaisesti (ei löysää).

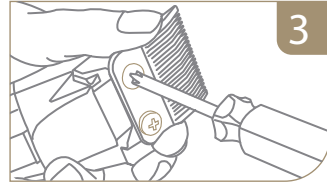


Yläterä painetaan alas tasaisesti ja kohdistetaan alaosan ruuviaukkoon.

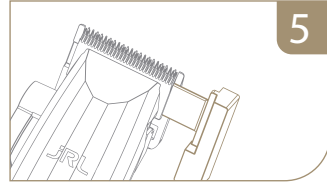


Laita terän säätötyökalu. Tarkistaa että ylempi ja liikkuva terä ovat keskellä ja samansuuntaiset.

6



Asenna ruuvi myötäpäivään kiertämällä 3/4 syvyyteen.



Kiristä ruuvit ja ota terän säätötyökalu pois. Nyt asennus on valmis.

7

Takuu

1. Tuotteen normaaleissa ja asianmukaisissa käyttö- ja huolto-olosuhteissa takuu kestää 1 vuoden.
2. Kuluvat osat, kuten terät, suojat, voiteluaineet, puhdistussudit jne. eivät kuulu takuun piiriin.
3. Takuuhuoltopalvelu ei kata seuraavia tilanteita:

- Voimassaolevaa kuittia ei ole tai ei ole ostotodistusta tai kuitti ei vastaa todellista tuotetta. Mukana tulee toimittaa kuitti / ostotodistus
- Takuuhuoltopalvelu ei kata clippereitä, joita on muunneltu.
- Takuuhuoltopalvelu ei ole voimassa myöskään, mikäli käyttöoppaassa annettujen clipperin huollon ja käytön ohjeiden laiminlyönnin seurauksena syntyy laitteen toimintahäiriö, tai mikäli clipperi vaurioituu pudotessaan, clipper upotetaan veteen tai mikäli clipperiin tehdään mitä tahansa muutoksia.
- Kuljetuksesta tai virheellisestä säilytyksestä johtuvat tuotevahingot.

4. Yritys veloittaa huoltomaksun tuotteista, joilla ei ole kuittia / ostotodistusta tai joiden takuu-aika on umpeutunut.

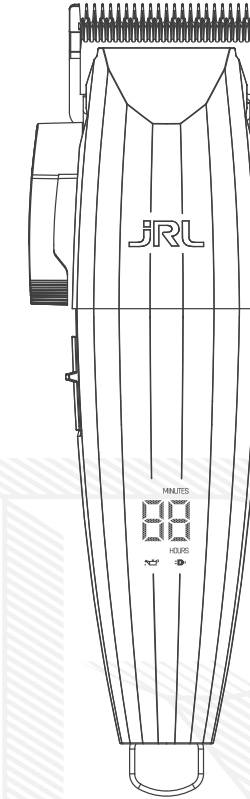
5. Lähetä korjausta tai takuuhuoltoa tarvitseva clipper Bratt Trading AB -yritykselle korjausta, huoltoa tai vaihtoa varten.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTIT:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Ammattilaistason Hair Clipper

FI

KÄYTTÖOPAS

Vinkit

1. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi synteettisiin hiuksiin tai mihinkään muuhun kuin täysin aitoihin hiuksiin. Yritys ei ole vastuussa toimintahäiriöistä tai vahingoista, mikäli laitetta käytetään virheellisesti.
2. Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan ammattilaiskäyttöön.

Turvallisuusvarotoimenpiteet

Pidä poissa lasten ulottuvilta:

Säilytä clipperiä lasten ulottumattomissa. Clipperissä on terävät terät ja pieniä osia, jotka voivat olla vaarallisia lapsille.

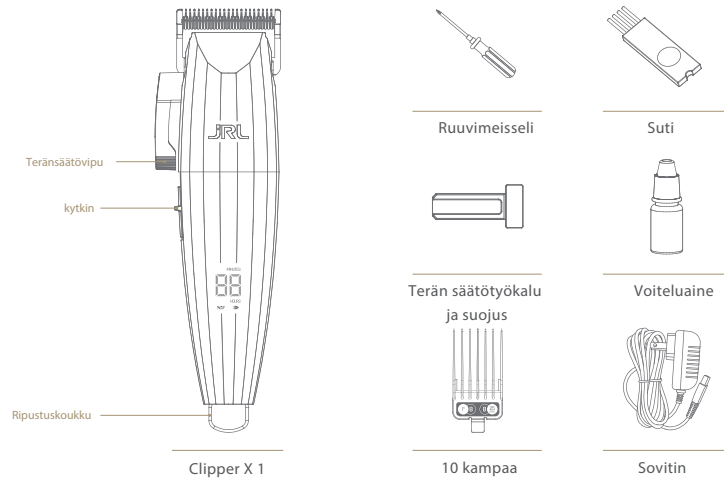
Turvallinen käyttö

1. Irrota virtasovitin ennen clipperin puhdistamista.
2. Irrota ensin terä ja poista sitten kertyneet hiukset puhdistussudilla.
3. Pidä kaukana vedestä sähköiskun tai clipperin vaurioitumisen välttämiseksi.
4. Jos clipper putoaa vahingossa veteen tai mihinkään muuhun kemikaaliin, hävitä se välittömästi. Sitä ei saa yrittää kuivata eikä kytkeä virtaan.
5. Clipperin oikeaoppista säilytystä varten poista se telakasta, irrota sovitin ja puhdista yksikkö perusteellisesti. Älä säilytä clipperiä lataustelakassa äläkä pidä sitä liitettynä sovittimeen.
6. Jos virtasovittimen johto vahingoittuu, lopeta sen käyttö välittömästi ja vaihda se heti.
7. Älä pura tätä tuotetta omin päin. Käännä valtuutettujen jälleenmyyjien puoleen huoltoja ja korjausta varten.
8. Valitse jännitteeltään oikeaoppinen pistorasia ennen latausta (AC100-240V 50/60Hz).
9. Älä kierrä, pura tai puhko clipperin ladattavaa akkua. Muuten seurauksena voi olla oikosulku tai laitteen palaminen. Jos akku ei toimi, älä käytä clipperiä vaan vie se valtuutetun jälleenmyyjän luo.
10. Laitetta ei suositella käytettäväksi pitkään lämpötiloissa, jotka ovat alle -10 °C tai yli 40 °C. Muuten akku voi vahingoittua.

Tuotevahinkojen välttämiseksi

1. Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita.
2. Älä teroita terää omin päin.
3. Käytä vain JRL:n valmistamaa alkuperäistä virtasovittinta. Jos käytät jonkin muun yrityksen valmistamia sovitimia, clipperiin voi tulla toimintahäiriö latauksen aikana.

Tuotteen yleiskatsaus



Tuotteen tekniset tiedot

Tuotekoodi: 2020C			
Tuote	Tekniset tiedot	Tuote	Tekniset tiedot
Virtasovitin	Tulo AC100-240V 50/60Hz	Akkutyyppi	Litiumioniakku
	Lähtö DC5V 1A	Latausaika	3 tuntia
Akkuteho	3.6V 3000mAh	Käyttöaika	4 tuntia

Clipperin latausohjeet

Virtajohto voidaan liittää suoraan clipperiin latausta varten kuvassa näkyvällä tavalla.

Huomaa: Kun clipperin lataustaso on alhainen, sovitin voidaan liittää suoraan clipperiin. Voit käyttää clipperiä sen latautuessa.

LED-valojen toiminnot

- Kun clipper ei ole täysin ladattu, **LD** merkkivalo jatkaa vilkkumista ja akkutason ilmaisin näyttää käytettävissä olevan ajan.
- Kun clipperissä on alle 10 minuuttia käyttöaikaa jäljellä, **JRL**-varoitustulo vilkkuu punaisena.
- Kun clipperissä on yli 10 minuuttia käyttöaikaa jäljellä, **JRL**-varoitustulo vilkkuu valkoisena.
- Kun clipper on kokonaan ladattu, **LD** varoitustulo ei enää vilku ja valkoinen **JRL**-valo palaa yhtäjaksoisesti.

Käyttöohjeet

Käynnistyksen ja sammutuksen ja siirron ohjeet

Työnnä kytkintä laittaaksesi clipperin päälle ja pois.

Kytöntä painettaessa myös clipperin nopeutta voidaan säätää:

O: sammutus;

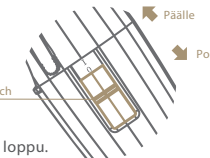
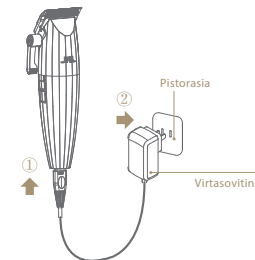
I: päälle / ensimmäinen nopeus 6000 kierrosta minuutissa;

II: Toinen nopeus 7200 kierrosta minuutissa.

LED-valon osoittama clipperin tila

Akkutason ilmaisin näyttää clipperin käytettävissä olevan ajan nykyisellä nopeusasetuksella.

- Kun clipper on suurtehotilassa, **JRL**: n valkoinen valo palaa. Kun clipperiä on käytetty tunnin verran, **LD** öljyn ilmaisin syttyy.
- Kun clipperin akku on alhainen, **JRL** n punainen valo vilkkuu.
- Clipperin valot sammuvat automaattisesti, ja laite sammuu, kun akku on loppu.



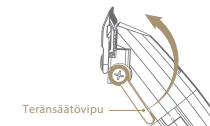
Leikkuupituuden säätö

Clipperissä on 5 eri säätötasoa:

0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm ja 3,5 mm.

Käyttäjä voi säätää tasoa tarpeen mukaan.

- Työnnä teränsäätövipua eteenpäin lyhyempää leikkuuta varten. Työnnä terää taaksepäin päänvastaista leikkuutulosta varten.



Suojien asennus ja irrotus

Clipperin mukana toimitetaan 10 suoja.

Niiden koot ovat:

1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

Suojien asennus:

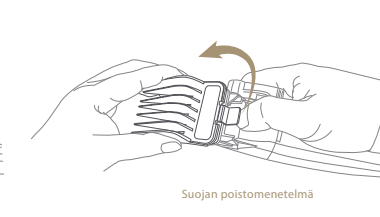
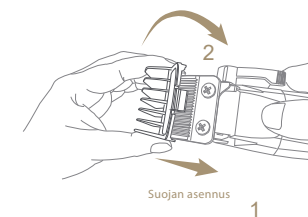
Kohdista suojan levyn ura kuvassa näkyvällä tavalla tuotteen runkoon ja nosta runkoa sitten varoen, kunnes kuulet klik-äänen. Nyt tiedät, että suoja on asennettu paikoilleen.



Huomaa: Varmista ennen suojan vaihtoa, että clipper on sammutettu. Varmista, että suoja on asennettu kunnolla eikä ole höllentynyt ennen käyttöä.

Suojien poisto:

Kuten oikealla olevassa kuvassa näkyy, voit poistaa suojan kääntämällä kamman päätä sormella.



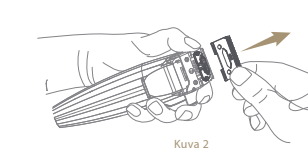
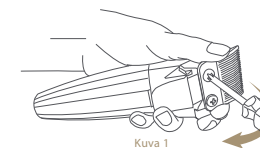
Terän huolto



- Huomaa:**
1. Lue terän huolto-ohjeet huolella ennen käyttöä. Noudata ohjeita terän poistossa ja asennuksessa, jotta virheellinen kokoonpano vältetään.
 2. Kun terä on asennettu, muista tarkistaa, ovatko vastaavat osat tiukasti kiinni.
 3. Ennen käyttöä irrota virtasovitin ja sammuta kone.
 4. Terää käsitellessäsi älä yritä teroittaa tai muuttaa terää itse, jotta laite ei vaurioituisi.

Terän irrotus

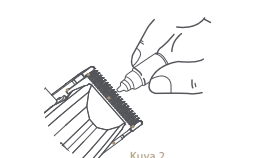
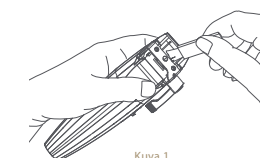
- Pidä clipperiä oikealla olevassa kuvassa 1 näkyvällä tavalla, löysennä näytettyjä ruuveja ja irrota terä. Kun poistat terän, pitele siitä samalla kun pitelet clipperiä, jotta terä ei putoaisi ja vahingoittuisi (terä on terävä, varo käsiäsi).
- Kuten oikeanpuoleisessa kuvassa 2 näkyy, irrota liikuttavaan terään ja liikuttava teränpidike yhdessä.



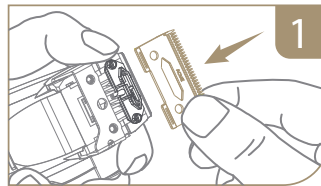
Terän puhdistus ja huolto

Kuva 1. Puhdista sudilla runko, ylä- ja alateriin jääneet hiukset ja liikuttava terä.

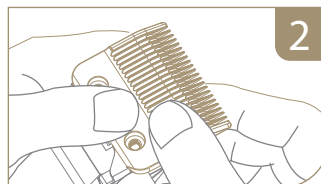
Kuva 2. Kun leikkurin pää on asennettuna, tiputa 1-2 pisaraa voiteluainetta vastaaviin viiteen kohtaan.



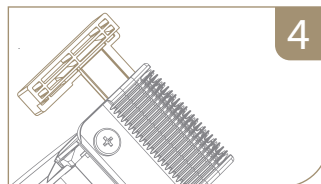
A penge felszerelése



Puhán tegye a mozgatható pengét a mozgatható pengetartót (ne lazán).

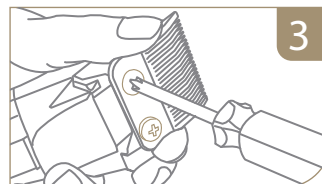


Az felső pengét nyomja le puhán, és igazítsa az alsó csavaros lyukhoz.

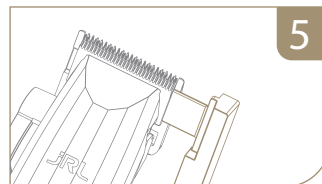


Helyezze be a pengeállító eszközt. Ellenőrizze a felső és mozgatható pengéket, hogy középen és párhuzamosan legyenek.

6



Helyezze be a csavart az óramutató járásával megegyező irányba 3/4 mélységbe.



Húzza meg a csavarokat, vegye ki a pengeállító eszközt, hogy befejezze a penge beszerelését.

7

Jótállás

1. A termék megfelelő használata és karbantartása mellett, normál körülmények között a jótállás 1 év.
2. A fogyóalkatrészekre, például pengék, védőszerkezetek, kenőanyagok, tisztítókefét stb., nem vonatkozik a jótállás.
3. A garanciális szolgáltatások az alábbi körülmények között nem érvényesek:

- Nem tudja bemutatni az érvényes nyugtát/vásárlási igazolást, amely a tényleges termékre vonatkozik. A nyugtát/vásárlási igazolást tartalmaznia kell
- A garanciális szolgáltatások a módosított hajvágókra nem érvényesek.
- Ha nem tartja be a használati utasításban szereplő utasításokat a hajvágó működtetésére és karbantartására vonatkozóan, és ez nem megfelelő működést okoz, vagy a hajvágó megsérül leesés, vízbe merülés és bármilyen fizikai módosítás miatt, akkor a garanciális szolgáltatások érvényüket veszítik.
- A termék károsodása szállítás vagy helytelen tárolás miatt.

4. A vállalat a nyugtával/vásárlási igazolással nem rendelkező vagy a garanciális időszakon túli termékekért karbantartási díjat számol fel.

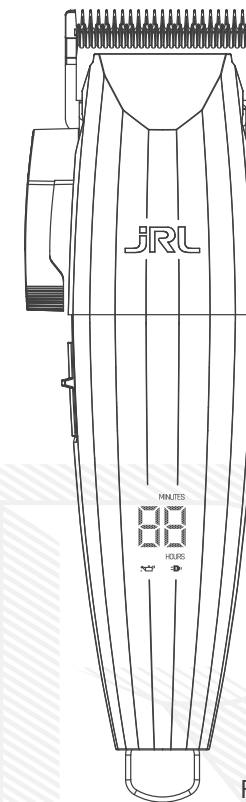
5. Ha a hajvágót szervizelni vagy javítani kell, illetve ha garanciálisan kell javítani, karbantartani vagy cserélni, akkor küldje a Bratt Trading AB-nek.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

SZABADALMAK:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
A professzionális hajnyíró

HU

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Tippek

1. Ez a gép nem való szintetikus hajon való alkalmazásra vagy 100%-os emberi haj vágásától eltérő egyéb célokra. A vállalat nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő nem megfelelő funkciókért vagy károkkért.
2. Ez a termék kizárólag szakembereknek való.

Biztonsági tudnivalók

Gyermekektől távol tartandó:

A hajnyíró gyermekektől távol tárolja. A hajnyíró éles pengét és kis alkatrészeket tartalmaz, ami kiskorúaknak ártalmas lehet.

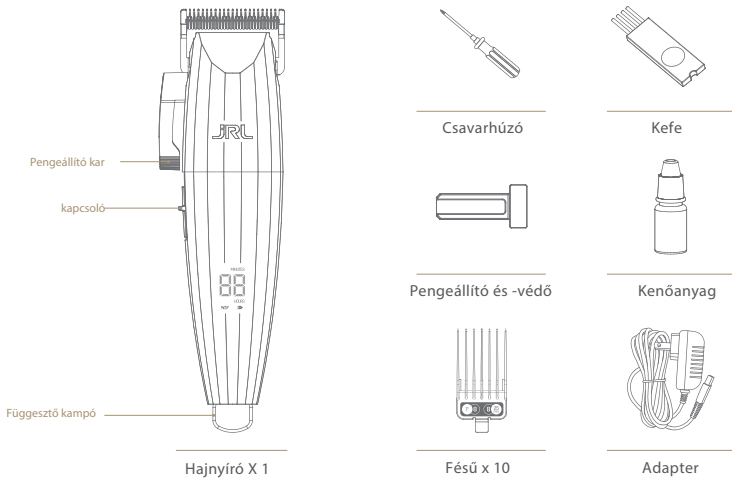
Biztonságos használat

1. Húzza ki a hálózati adaptert, mielőtt a hajnyíró tisztítja.
2. Először vegye ki a pengét, majd távolítsa el a hajlerakódásokat a tisztítókefével.
3. Az áramütés vagy a hajnyíró károsodása elkerülés érdekében tartsa víztől távol.
4. Ha a hajnyíró véletlenül vízbe vagy bármilyen más vegyszerbe esik, azonnal dobja el. Ne próbálja megszáritani és bedugni az áramforrásba.
5. A megfelelő tároláshoz vegye le a hajnyíró a dokkolóról, húzza ki az adaptert és alaposan tisztítsa meg az egységet. Ne tárolja a hajnyíró a töltődokkolón, vagy ne hagyja az adapterhez csatlakoztatva.
6. Ha a hálózati adapter kábele sérült, azonnal hagyja abba a használatát és cserélje ki.
7. Ne szerelje szét saját maga a terméket. Szervizelés és javítás céljából látogasson el hivatalos kereskedőhöz.
8. Töltés előtt válasszon megfelelő feszültségű aljzatot (100-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz).
9. A hajnyírón belül ne forgassa el, szerelje szét vagy szűrje meg az újratölthető akkumulátort, mert rövidzárlatot vagy a gép kiegészését okozhatja. Ha az akkumulátor nem működik, ne indítsa el a hajnyíró, hanem vigye el hivatalos kereskedőhöz.
10. Nem javasolt a termék -10 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleteken történő hosszan tartó használata.

A termék károsodásának elkerülése érdekében

1. Csak eredeti tartozékokat használjon.
2. Ne élezze a pengét saját maga.
3. Kizárólag a JRL által gyártott eredeti hálózati adaptert használja. Ha bármilyen más vállalatnál származó adaptert használ, akkor a hajnyíró töltés közben rosszul működhet.

A termék áttekintése



Termékspecifikáció

Termékkód: 2020C			
Tétel	Jellemzők	Tétel	Jellemzők
Hálózati adapter	Bemenet: 100-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz	Akkumulátor típusa	Lítium ionos akkumulátor
	Kimenet: 5 V egyenáram, 1 A	Töltési idő	3 óra
Akkumulátor kapacitása	3.6V 3000mAh	Használati idő	4 óra

A hajnyíró töltési módja

Ahogy az ábrán látható, a hálózati kábel közvetlenül csatlakoztatható a hajnyíróhoz a töltéshez.

Megjegyzés: Amikor a hajnyíró töltöttsége alacsony, az adapter közvetlenül bedugható a hajnyíróba. Használhatja a hajnyíró töltés közben.

LED funkciók

- Amikor a hajnyíró nincsen teljesen feltöltve, **LED** a jelzőfény folytatja a villogást, és az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése az aktuális használati időt mutatja.
- Amikor a hajnyíró használati ideje kevesebb mint 10 perc, a **JRL** figyelmeztető lámpa pirosan villog.
- Amikor a hajnyíró használati ideje több mint 10 perc, a **JRL** figyelmeztető lámpa fehéren villog.
- Amikor a hajnyíró teljesen fel van töltve, **LED** a figyelmeztető lámpa abbahagyja a villogást, és a fehér **JRL** fény világít.

Használati utasítás

Kapcsolási és tolási utasítások

Nyomja meg a kapcsolót a hajnyíró be- és kikapcsolásához.

A kapcsoló megnyomásával a hajnyíró sebessége is állítható:

O: leállítás;

I: Bekapcsolás / első fordulatszám 6000/perc;

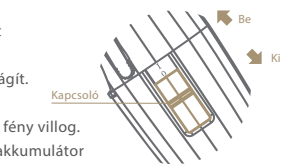
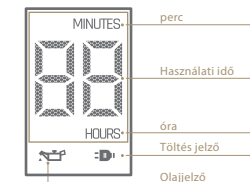
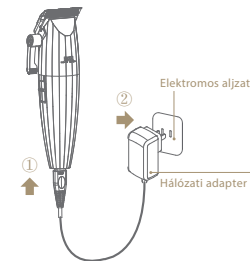
II: második sebesség 7200/perc.

A hajnyíró állapotát LED fény jelzi

Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése a hajnyíró használati idejét mutatja az aktuális sebességbeállításnál.

- Amikor a hajnyíró nagy teljesítményű módban van, a **JRL** fehér fény világít. A hajnyíró egy órás használata után az olajjelző megjelenik.

- Amikor a hajnyíró akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a **JRL** piros fény villog.
- A hajnyíró automatikusan lekapcsolja az összes fényt és leáll, amikor az akkumulátor lemerült.



A vágási hossz beállítása

A hajnyíró 5 különböző vágási hosszra állítható be:

0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm és 3,5 mm.

A használó a neki szükséges szintet állíthatja be.

- A közelebbi vágáshoz nyomja a pengebeállító kart előre. Fordított hatáshoz nyomja a pengét vissza.



Hogyan szerelje fel és cserélje ki a védőszerkezetet

A hajnyíró 10 védőszerkezettel kapható.

A méretei: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

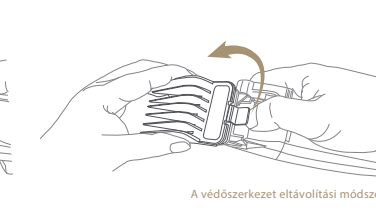
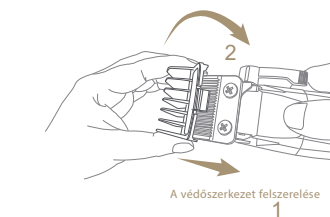
A védőszerkezet felszerelése:

Az alábbi ábrán látható módon állítsa be a védőszerkezetnek megfelelő kártyahornyot a termék fő egységével, majd emelje óvatosan a fő egységet, amíg kattantást nem hall. Ez jelzi, hogy a védőszerkezet felszerelése készen van.

Megjegyzés: A védőszerkezet cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a hajnyírót kikapcsolta. Használat előtt ellenőrizze, hogy a védőszerkezet felszerelése megfelelő, és az nem laza.

A védőszerkezet eltávolítása:

Ahogy jobbra látható, a fésű végét az ujjaiával elforgatva leveheti a védőszerkezetet.

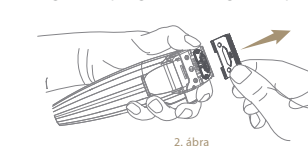
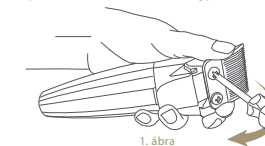


A penge karbantartása

- Megjegyzés:**
1. Olvassa el figyelmesen a penge karbantartási utasításait, mielőtt dolgozni kezd. Kövesse az utasításokat, amikor a pengét eltávolítja és felszereli, nehogy rosszul szerelje össze.
 2. A penge felszerelése után alaposan ellenőrizze, hogy a megfelelő alkatrészek rendesen illeszkedjenek.
 3. A művelet előtt húzza ki a hálózati adaptert és csatlakoztassa ki a gépet.
 4. A pengével való munka során ne próbálja saját maga megélezni vagy módosítani a pengét, nehogy megsérüljön a gép.

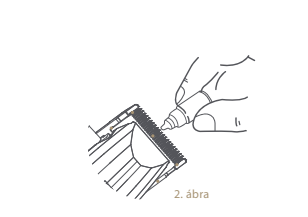
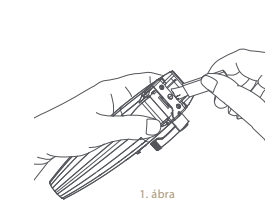
A penge eltávolítása

- Tartsa a hajnyíró az 1. ábrán látható módon, lazítsa ki a látható csavarokat, és vegye ki a pengét. Amikor kiveszi a pengét, tartsa úgy a hajnyíró is tartva, nehogy leeszen a penge és megsérüljön (a penge éles. Figyeljen a kezeire!).
- A 2. ábrán jobbra látható módon együtt távolítsa el a mozgatható pengét és a mozgatható pengétartót

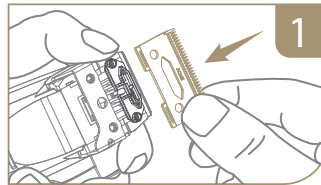


A penge tisztítása és karbantartása

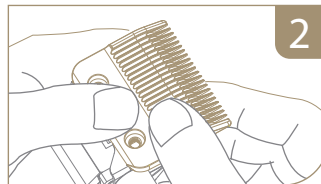
1. ábra A készüléktestről, a felső és alsó pengéről és a mozgatható pengéről a hajmaradékokat a kefével távolítsa el.
2. ábra A vágófej felszerelése után cseppentsen 1-2 csepp kenőanyagot a megfelelő öt helyre.



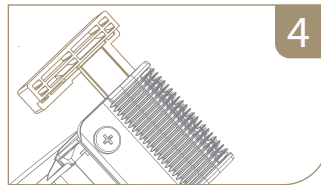
Uppsetning rakblaðsins



Setjið hreyfanlega rakblaðið varlega ofan á hreyfanlega rakblaðshaldarann (ekki má sitja laust).

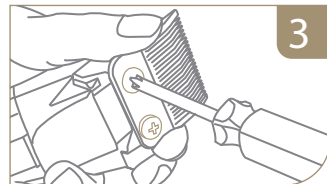


Ýttu efra rakblaðinu varlega niður og skorðið við gatið fyrir neðri skrúfuna.

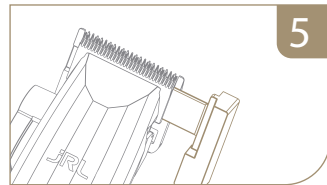


Settu stillingaáholdið á. Gangið úr skugga um að bæði efra og hreyfanlega rakblað eru samhliða og skorðuð.

6



Skrúfið að skrúfuna réttisælis, en aðeins um 3/4 af plássinu.



Herðið skrúfurnar alla leið, og taktu síðan út stillingaáholdið út til að klára samsetningu tækisins.

7

Ábyrgðarskilmálar

1. Ef varan hefur verið notuð og haldið við samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda er ábyrgðartími hennar 1 ár.
2. Aukahlutir, eins og rakblöð, hlífar, smurólía, burstar, o.sv.frv., eru ekki í ábyrgð.
3. Ef eftirfarandi á við er varan ekki í ábyrgð og réttur á þjónustu fellur úr gildi:

- Ekki er hægt að sýna kvittun / sönnun innkaupa eða að upplýsingar stangist á við vöruna sjálfa. Það er skilyrði að sýna kvittun / sönnun innkaupa.
- Búið er að gera breytingar á tækinu.
- Ef ekki var farið eftir leiðbeiningum um notkun og viðhald í notendahandbók, og það hefur ollið skemmdum eða bilun, ef varan hefur dottið í gólfíð eða í vatn, og ef hvers kyns breytingar hafa verið gerðar á vörunni.
- Varan hefur orðið fyrir skemmdum í flutningi eða vegna geymslu á stað sem ekki er mælt með.

4. Bratt Trading hf mun gera kröfu um greiðslu fyrir viðgerðir ef ekki er hægt að sýna kvittun eða sönnun innkaupa, eða ef ábyrgðartími hennar er liðinn.

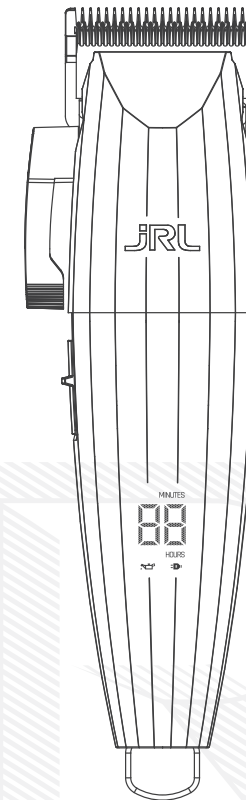
5. Vinsamlega sendið bilaðar hárlippur til Bratt Trading hf í viðgerð, viðhald eða til að skipta þeim út.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

EINKALEYFI:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Hárlippur fyrir fagfólk

IS

NOTKUNARHANDBÓK

Ábendingar

1. Þetta tæki er ekki hannað til að nota á gervihár eða á nokkuð annað en 100% mannhár. Framleiðandi tekur enga ábyrgð á bilunum eða skemmdum á tækinu sem stafar af rangri notkun.
2. Þetta tæki er eingöngu hannað fyrir fagaðila.

Öryggisupplýsingar

Geymist þar sem börn ná ekki til:
Vinsamlega geymið hárlippurnar þar sem börn ná ekki til. Klippurnar samanstanda af beittum rakblöðum og smáum hlutum sem geta verið hættuleg börnum.

Öryggisleiðbeiningar

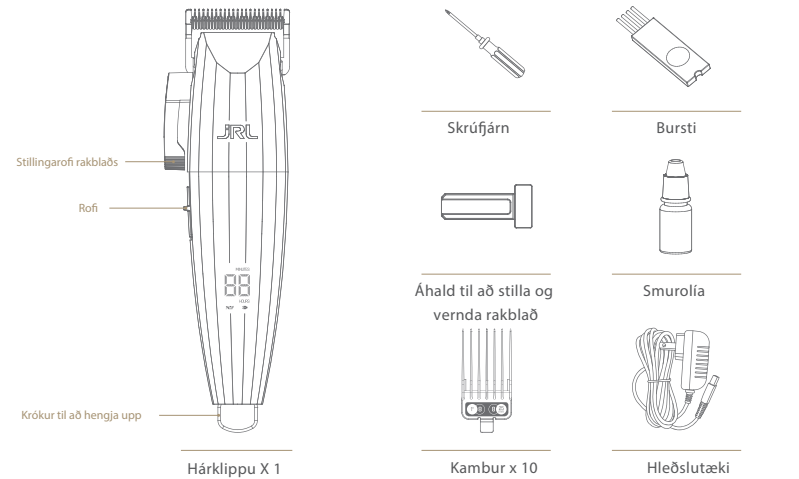
1. Tækið tækið ætíð úr sambandi áður en það er þrifið.
2. Fjarlægjið fyrst rakblaðið og notið síðan bursta til þess að fjarlægja uppsöfnuð hár inni í tækinu.
3. Geymist ekki í návígi við vatn til þess að koma í veg fyrir raflost eða skemmdir á tækinu.
4. Ef tækið dettur óvart ofan í vatn eða annan vökva á að farga tækinu. Ekki gera tilraunir til að þurrka tækið eða stinga því í samband við rafmagn.
5. Geymið tækið með öruggum hætti með því að taka tækið úr hleðslutöð, taka hleðslutækið úr sambandi, og sjá til þess að tækið sé ætíð vel þrifið. Geymið ekki tækið í hleðslutöðinni eða í sambandi við hleðslutæki.
6. Ef rafmagnssnúran er skemmd, á ekki að nota hana áfram og það er mikillvægt að skipta henni út við fyrsta tækifæri.
7. Ekki taka tækið í sundur. Farðu með tækið í viðgerð, en aðeins hjá viðurkenndum dreifaðila.
8. Gættu þess að velja rétta rafspennu áður en tækið er sett í hleðslu (AC100-240V 50/60Hz).
9. Ekki má snúa upp á, taka í sundur, eða gera gat á rafhlöðuna inni í hárlippunum. Það gæti valdið raflosti eða bruna. Ef rafhlaðan virkar ekki sem skyldi hættið strax að nota tækið og farið með það í viðgerð hjá viðurkenndum dreifaðila.
10. Ekki er mælt með mikilli notkun í umhverfi þar sem er meiri en -10°C kuldi eða yfir 40°C hiti þar sem það getur skemmt rafhlöðuna.

Til þess að koma í veg fyrir skemmdir á tækinu

1. Notið eingöngu þá fylgihluti sem komu með tækinu.
2. Ekki brýna rakblöðin.
3. Notið aðeins upprunalegt hleðslutæki sem framleitt er af JRL. Notkun annarra hleðslutækja getur valdið skemmdum og bilunum á tækinu.

1

Yfitlit vöru



Vöruupplýsingar

Vörukóði: 2020C			
Hluttur	Upplýsingar	Hluttur	Upplýsingar
Hleðslutæki	Rafspenna inntak AC100-240V 50/60Hz	Tegund rafhlöðu	Lithium ion rafhlaða
	Framleiðsla DC5V 1A	Hleðslutími	3 klst.
Ending rafhlöðu	3.6V 3000mAh	Endingatími	4 klst.

2

Hleðsluleiðbeiningar

Myndin sýnir hvernig hleðslutækið er tengt beint við hárlippurnar.

Athugasemd: Þegar hárlippurnar eru að verða batteríslausar, er hægt að tengja hleðslutækið beint við hárlippurnar. Það er hægt að halda áfram að nota hárlippurnar á meðan þær eru í hleðslu.

LED skjár

- Þegar hárlippurnar eru ekki með fulla hleðslu blikkar visirinn á skjánum, **1D** og hleðsluvísirinn sýnir hversu mikill endingartími er eftir.
- Þegar endingartíminn er minni en 10 mínútur, blikkar **JRL** viðvörnarljós í rauðu.
- Þegar endingartíminn er meiri en 10 mínútur, blikkar **JRL** viðvörnarljós í hvítu.
- Þegar hárlippurnar eru með fulla hleðslu, **1D** hættir ljósið að blikka hvítt **JRL** ljós lýsir áfram.

Notkunarleiðbeiningar

Að kveikja á tækinu og nota stillingar

Ýtið á rofan til að kveikja og slökka á hárlippunum. Rofinn stjórnar einnig hraðastillingum tækisins:

O: Slökkt;

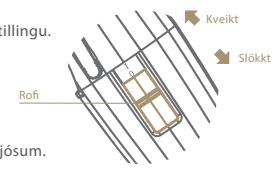
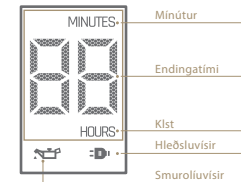
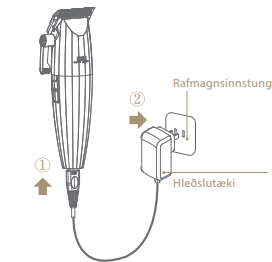
I: Kveikt / Fyrsta hraðastilling 6000 RPM;

II: Önnur hraðastilling 7200 RPM.

LED vísar

Hleðsluvísirinn sýnir hversu mikill endingartími er eftir með núverandi hraðastillingu.

- Þegar hárlippurnar eru með fulla hleðslu lýsir hvítt **JRL** ljós. Eftir klst. notkun lýsir smurolíuvísirinn **1D**.
- Þegar hárlippurnar eru að verða batteríslausar blikkar rautt **JRL** ljós.
- Þegar hárlippurnar eru batteríslausar slökka þær sjálfkrafa á sér og öllum ljósum.



3

Stillingar fyrir hárlengd

Hárlippurnar eru með stillingum fyrir 5 ólíkar hárlengdir, 0.5 mm, 1.4 mm, 2.0 mm, 2.8 mm og 3.5 mm.

Hægt er að stilla hárlengd eftir þörfum.

- Ýtið stillingarofanum fram til að minnka hárlengdina. Ýtið stillingarofanum til baka til að auka hárlengdina.



Að skipta um hlíf og uppsetning

Meðfylgjandi hárlippunum eru 10 hlífar.

Þær eru í stærðunum:

1/2#(1.5mm), 1#(3mm), 1-1/2#(4.5mm), 2#(6mm), 3#(10mm), 4#(13mm), 5#(16mm), 6#(19mm), 7#(22mm), 8#(25mm).

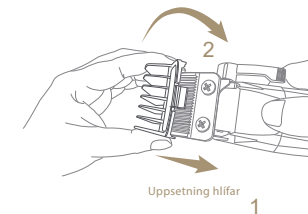
Að koma hlífinni fyrir:

Myndin að neðan sýnir hvernig best er að halla raufinni samhliða hlífinni á meginhluta tækisins, og síðan lyfta meginhlutanum þar til þú heyrir „click“ hljóð. Það er merki um að hlífinni hefur verið komið fyrir á réttan hátt.

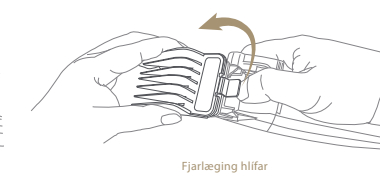
Athugasemd: Áður en hafist er handa við að skipta hlífinni út verður að vera slökkt á tækinu. Gætið þess að hlífir sé vel skorðuð og að hún sé ekki laus áður en tækið er notað.

Að fjarlægja hlífina:

Myndin til hægri sýnir að hægt er að fjarlægja hlífina með því að snúa hala kambisins með fingrinum.



4

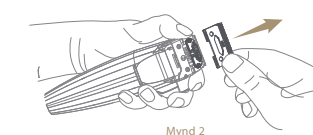
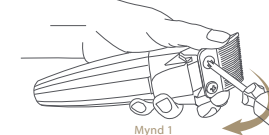


Viðhald rakblaðsins

- Athugasemd:** 1. Vinsamlegast lesið leiðbeiningar vel áður en hafist er handa við viðhald. Fylgið leiðbeiningum nákvæmlega þegar fjarlægja þarf rakblaðið eða koma því fyrir, svo að samsetning tækisins sé rétt þegar það er tekið í notkun.
- 2. Gangið úr skugga um að allir hlutar séu vel skorðaðir þegar rakblaðinu hefur verið komið fyrir.
- 3. Tækið ávalt tækið og hleðslutækið úr sambandi og gangið úr skugga um að slökkt sé á tækinu áður en hafist er handa við viðhald.
- 4. Ekki gera tilraun til að brýna rakblaðið eða gera breytingar á því, það gæti ollið skaða á tækinu.

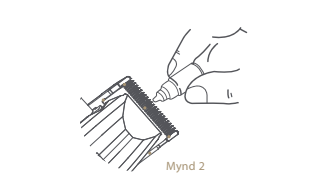
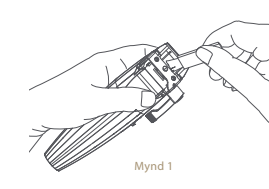
Að fjarlægja rakblaðið

- Mynd 1 sýnir hvernig best er að halda á tækinu, hvaða skrúfur þarf að losa, og hvernig er best að taka rakblaðið út. Þegar rakblaðið er fjarlægt, mundu að halda í það á meðan þú heldur á hárlippunum svo að rakblaðið detti ekki niður og eigi á hættu á að skemmast. Rakblaðið er beitt. Gætið þess að hlífa höndum og fingrum.
- Mynd 2 til hægri sýnir að best er að fjarlægja hreyfanlega rakblaðið og hreyfanlega rakblaðshaldarann saman.



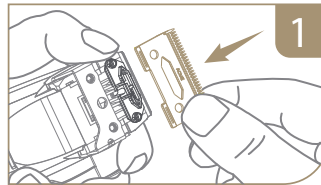
Hreinsun og viðhald rakblaðsins

Mynd 1: Notið meðfylgjandi bursta til að hreinsa meginhluta tækisins, uppsöfnuð hár í kringum efri og neðri rakblöð, og í kringum hreyfanlega rakblaðshaldarann. Mynd 2: Þegar höfuð hárlippanna er vel skorðað, dropið 1-2 dropum af smurolíu á svæðin fimm sem sýnd eru.

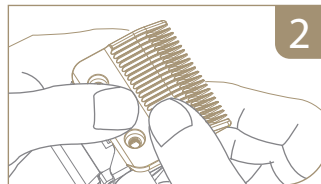


5

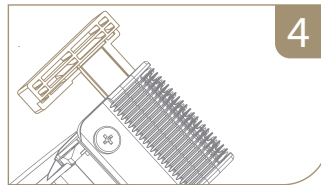
Ašmenų montavimas



Švelniai, bet tvirtai uždėkite keičiamą ašmenis ant ašmenų laikiklį!

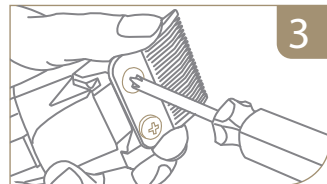


Švelniai paspauskite viršutinius ašmenis ir sulygiuokite su apatine varžto skyde.

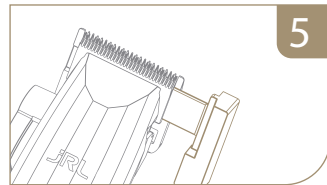


Įdėkite ašmenų reguliavimo įrankį. Patikrinkite, kad viršutiniai ir keičiamų ašmenys būtų centre ir lygiagrečioje zonoje..

6



Įsukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę į ¼ gyli.



Prisukite varžtus, išimkite ašmenų reguliavimo įrankį, kad pabaigtumėte montuoti ašmenis.

7

Garantija

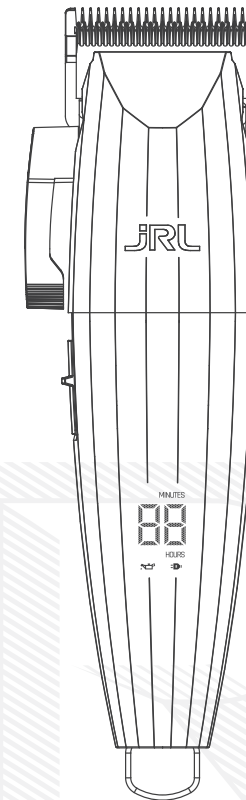
1. Tinkamai naudojant ir prižiūrint gaminį, garantinis gaminio laikotarpis yra 1 metai.
2. Garantija netaikoma susidėvintiems dalims, pvz., ašmenims, apsaugoms, alyvai, valymo šepetėliams ir pan.
3. Į garantinį aptarnavimą neįeina šios sąlygos:
 - Galiojančio kvito / pirkimo įrodymo nepateikimas arba ne šio gaminio kvito pateikimas. Būtina pateikti kvitą / pirkimo įrodymą
 - Modifikuotai plaukų kirpimo mašinėlei netaikomas garantinis remontas.
 - Garantinis aptarnavimas netaikomas, kai nesilaikoma plaukų kirpimo mašinėlės naudotojo vadove pateiktų naudojimo ir priežiūros sąlygų, dėl netinkamo naudojimo sugedusiai ar tinkamai neveikiančiai mašinėlei remontuoti, įmerkus mašinėlę į vandenį arba ją modifikavus.
 - Pažeistas įrenginys dėl gabenimo ar netinkamo laikymo.
4. Nepateikus kvito / pirkimo įrodymo arba pasibaigus garantiniam laikotarpiui, įmonė taiko gaminių techninės priežiūros mokestį.
5. Norėdami plaukų kirpimo mašinėlę suremontuoti, patikrinti arba pakeisti, nusiųskite ją AB „Bratt Trading“.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTAI:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Profesionalus plaukų kirptukas

LT

NAUDOTOJO VADOVAS

Patarimai

1. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti sintentiniams plaukams arba kitam tikslui, išskyrus 100% žmonių plaukams kirpti. Įmonė nėra atsakinga už įrenginio sutrikimus ir pažeidimus dėl netinkamo naudojimo.
2. Šis produktas skirtas tik profesionaliam naudojimui.

Saugos reikalavimai

Saugoti nuo vaikų:

Saugokite plaukų kirpimo mašinėlę nuo vaikų. Plaukų kirpimo mašinėlės ašmenys yra aštrūs ir vaikai gali susižeisti smulkiosiomis detalėmis.

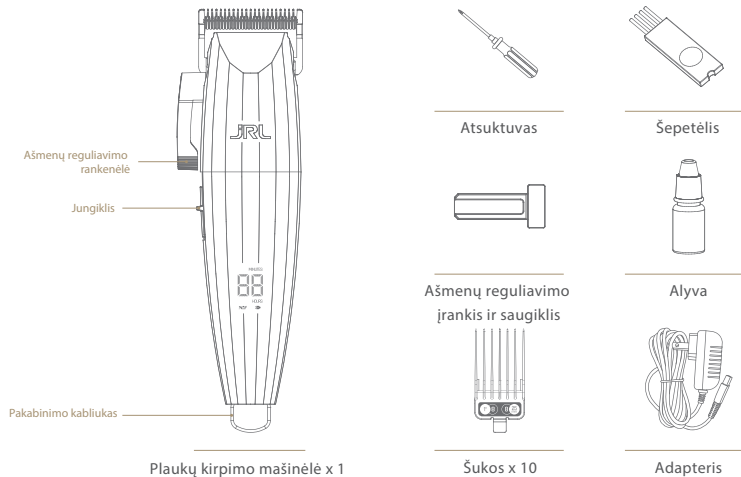
Saugus naudojimas

1. Išjunkite iš maitinimo šaltinio prieš valydami mašinėlę.
2. Iš pradžių, nuimkite ašmenis, tada valymo šepetėliu pašalinkite plaukų likučius.
3. Laikyti toliau nuo vandens, kad išvengtumėte elektros šoko ir nepažeistumėte mašinėlės.
4. Jei mašinėlė netyčia įmetėte į vandenį arba kitus chemikalus, nedelsiant išimkite. Nedžiovinkite jos ir nejunkite į maitinimo šaltinį.
5. Norėdami tinkamai laikyti, išimkite mašinėlę iš stotelės, ištraukite adapterį ir kruopščiai nuvalykite įrenginį. Nelaikykite mašinėlės ant įkrovimo stotelės ar nepalikite jos įjungtos į adapterį.
6. Jei maitinimo adapterio laidas pažeistas, iš karto nebenaudokite jo ir nedelsiant jį pakeiskite.
7. Neardykite įrenginio patys. Aptarnavimo ir remonto tikslais apsilankykite pas oficialius prekybos agentus.
8. Prieš įkraudami (AC100-240V 50/60Hz), pasirinkite tinkamas įtampos lizdą.
9. Nesukite, neardykite ar nedurkite mašinėlės įkraunamos baterijos, nes dėl to gali įvykti trumpas sujungimas arba mašinėlė gali sudegti. Jei baterija neveikia, neįjunkite mašinėlės ir nuneškite ją oficialiam prekybos agentui sutaisyti.
10. Ilgiau naudoti -10°C ar virš 40°C temperatūroje nerekomenduotina, nes tai gali pažeisti bateriją.

Norėdami išvengti mašinėlės pažeidimų

1. Naudokite tik oficialius priedus.
2. Patys negaląskite ašmenų.
3. Naudokite tik JRL originaliąjį įkrovimo adapterį. Naudodami kitos įmonės pagamintus adapterius, įkrovimo metu prietaisas gali tinkamai neveikti.

Gaminio apžvalga



Gaminių specifikacijos

Produkto kodas: 2020C			
Elementas	Specifikacijos	Elementas	Specifikacijos
Įkrovimo adapteris	Įvestis AC100-240V 50/60Hz	Baterijos tipas	Ličio jonų baterija
	Išvestis DC5V 1A	Įkrovimo laikas	3 valandos
Baterijos galiosumas	3.6V 3000mAh	Naudojimo laikas	4 valandos

Plaukų kirpimo mašinėlės įkrovimas

Kaip parodyta paveiksluke, maitinimo laidą gali tiesiai įjungti į mašinėlę, kad ją įkrautumėte.

Pastaba: Kai mašinėlės baterija beveik išsikrovusi, galite adapterį tiesiogiai įjungti į mašinėlę. Galite naudoti mašinėlę įkrovimo metu.

LED funkcijos

- Kai mašinėlė nėra pilnai įkrauta, **LD** indikacinė lemputė mirkčios, o baterijos indikatorius rodyd dabartinį naudojimo laiką.

- Kai liko mažiau nei 10 minučių mašinėlės naudojimo laiko, **JRL** įspėjimo lemputė užsidegs raudonai.
- Kai liko daugiau nei 10 minučių mašinėlės naudojimo laiko, degs balta **JRL** įspėjimo lemputės šviesa.
- Kai plaukų kirpimo mašinėlė yra pilnai įkrauta, **LD** įspėjimo lemputė nebedegs, o degs balta **JRL** lemputė.

Naudojimo instrukcijos

Įjungimo ir išjungimo instrukcijos

Paspauskite jungiklį, kad įjungtumėte ir išjungtumėte mašinėlę. Spustelėdami jungiklį, plaukų kirpimo mašinėlės greitį taip pat galite reguliuoti: O; išjungimas;

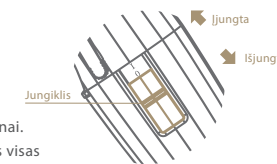
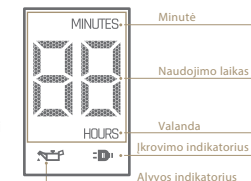
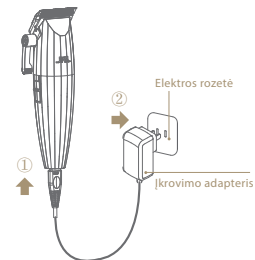
I: Įjungta / pirmas greitis 6000 RPM;

II: Antras greitis 7200 RPM.

Plaukų mašinėlės būseną pagal LED lemputę

Baterijos indikatorius rodo mašinėlės naudojimo laiką pagal nustatytą dabartinį greitį.

- Kai mašinėlė veikia aukštos galios režimu, įsižiebja balta **JRL** lemputė. Po valandos mašinėlės naudojimo, alyvos indikatorius įsižiebs.
- Kai mašinėlės baterija yra beveik išsikrovusi, **JRL** lemputė įsižiebs raudonai.
- Kai baterija pilnai išsikraus, plaukų kirpimo mašinėlė automatiškai išjungs visas lemputes ir visiškai išsijungs.



Ašmenų ilgio reguliavimas

Yra 5 skirtingi plaukų kirpimo mašinėlės reguliavimo lygiai: 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm ir 3,5 mm.

Naudotojai gali reguliuoti lygį pagal savo poreikius.

- Paspauskite ašmenų reguliavimo rankenėlę į priekį, kad kirptų arčiau. Paspauskite ašmenis atgal atgaliniam efektui.



Apsaugų montavimas ir pakeitimas

Pakuotėje yra 10 mašinėlės apsaugų.

Jų dydžiai:

Nr. 1/2(1,5 mm), Nr. 1(3 mm), Nr. 1-1/2(4,5 mm), Nr. 2(6 mm), Nr. 3(10 mm), Nr. 4(13 mm), Nr. 5(16 mm), Nr. 6(19 mm), Nr. 7(22 mm), Nr. 8(25 mm).

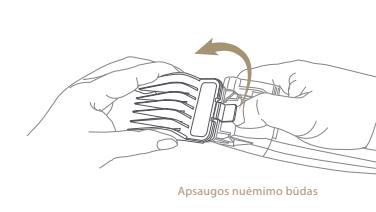
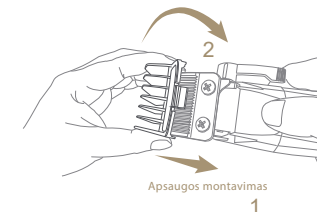
Jūsų apsaugų montavimas:

Kaip parodyta žemiau esančiame paveiksluke, sulygiuokite kortelės vietą pagal apsaugą su pagrindine įrenginio dalimi, tada švelniai pakelkite pagrindinę dalį, kol išgirsite caktelėjimą, kuris parodo, kad sėkminga sumontavote apsaugą.

Pastaba: Prieš pakeisdami apsaugą, įsitinkite, kad įrenginys išjungtas. Prieš naudojimą įsitinkite, kad apsauga įmontuota tinkamai ir nejuda.

Apsaugos pakeitimas:

Kaip pavaizduota dešinėje pusėje, galite nuimti apsaugą pirštu pasukdami šukų uodegėlę.



Ašmenų priežiūra

- Pastaba:**
1. Prieš jomis naudodamiesi, atidžiai perskaitykite ašmenų priežiūros instrukcijas. Laikykites instrukcijų nuimdami ir įmontuodami ašmenis, kad tinkamai surinktumėte mašinėlę.
 2. Įmontavus ašmenis, įsitinkite, kad atitinkamos dalys yra tinkamai įtvirtintos.
 3. Prieš naudojimą, atjunkite nuo įkrovimo adapterio ir išjunkite įrenginį.
 4. Naudojantis ašmenimis, negaląskite ar nemodifikuokite ašmenų patys, kad nepažeistumėte įrenginio.

Ašmenų nuėmimas

- Laikykite plaukų kirpimo mašinėlę kaip parodyta pirmame paveiksluke dešinėje pusėje, atlaisvinkite parodytus varžtus ir nuimkite ašmenis. Nuimdami ašmenis, laikykite mašinėlę, kad ašmenys nenukristų ir nesusižadintų (ašmenys yra aštrūs. Būkite atsargūs, kad nesusižadotumėte rankų).
- Kaip parodyta 2 paveiksluke dešinėje pusėje, kardu nuimti keičiamą ašmenis ir keičiamą ašmenų laikiklį.



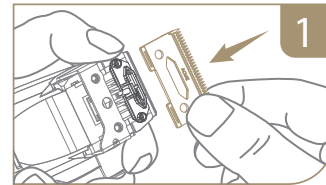
Ašmenų valdymas ir priežiūra

Paveikslukas Nr. 1. Naudokite šepetėlį korpusui valyti, plaukų likučiams pašalinti viršutiniuose ir apatiniuose ašmenyse ir keičiamuosiuose ašmenyse.

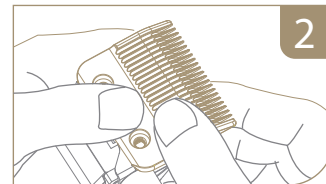
Paveikslukas Nr. 2. Įmontavus kerpančią galvutę, užlašinkite 1-2 lašus alyvos ant atitinkamos penkios zonos.



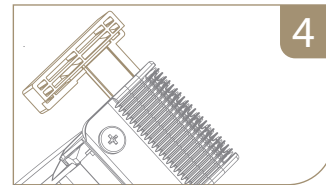
Kā uzstādīt asmeni



Laideni uzlieciet kustīgā asmens uz kustīgo asmens turētāju (bez vajības).

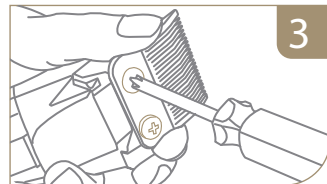


Augšējo asmeni tiek vienmērīgi nospiests uz leju un izlīdzināts ar apakšējo skrūvju atveri.

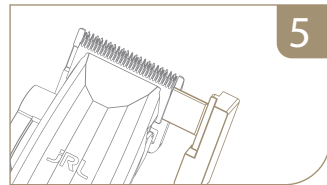


levietojiet asmens regulēšanas rīku. Pārbaudiet, vai augšējie un kustīgā asmens atrodas centrā un paralēli.

6



levietojiet skrūvi, griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, 3/4 dziļumā.



Pievelciet skrūves, izņemiet asmeņu regulēšanas rīku, lai pabeigtu asmeņu montāžu.

7

Garantija

1. Normālos izstrādājuma pareizas lietošanas un apkopes apstākļos produkta garantijas laiks ir 1 gads.
2. Garantijas noteikumi neattiecas uz dārgām detaļām, piemēram, asmeņiem, aizsargiem, smērvielām, tīrīšanas sukām utt.
3. Garantijas serviss neattiecas uz šādiem nosacījumiem:

- Nespēja uzrādīt derīgu kvīti / pirkuma apliecinājumu, kas neatbilst faktiskajam produktam. Ir jāiekļauj kvīts / pirkuma apliecinājums
- Garantijas serviss neattiecas uz griezējiem ar pārveidojumiem.
- Neievērojot lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, lai darbinātu un uzturētu griezēju, izraisot tā nepareizu darbību vai sabojājot, nometot griezēju, iegremdējot to ūdenī un veicot jebkādas fiziskas izmaiņas, garantijas serviss tiks anulēts.
- Izstrādājuma bojājumi transportēšanas vai nepareizas uzglabāšanas dēļ.

4. Uzņēmums iekasēs uzturēšanas maksu par produktiem bez kvīts / pirkuma apliecinājuma vai pēc garantijas perioda beigām.

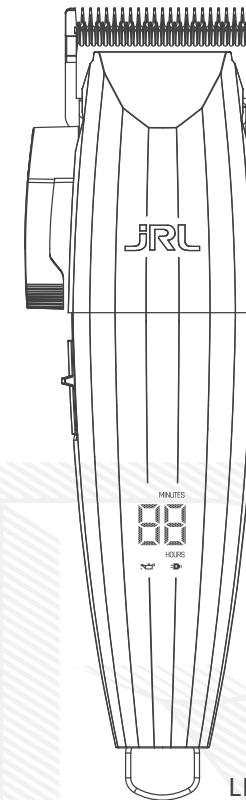
5. Lūdzu, nosūtiet griezēju, kam nepieciešams remonts vai garantija, uzņēmumam Bratt Trading AB, lai veiktu remontu, uzturēšanu vai nomaiņu.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTI:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Profesionālais matu griezejs

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Padomi

1. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai sintētiskiem matiem vai citiem mērķiem, izņemot 100% cilvēku matu griešanu. Uzņēmums neuzņemas atbildību par kļūmēm vai bojājumiem, ko izraisījusi nepareiza lietošana.
2. Šis izstrādājums ir paredzēts tikai profesionālai lietošanai.

Piesardzības pasākumi

Sargājiet no bērniem:

Lūdzu, glabājiet griežu attālu no bērniem. Griežs satur asus asmeņus un sikas detaļas, kas var kaitēt nepilngadīgajiem.

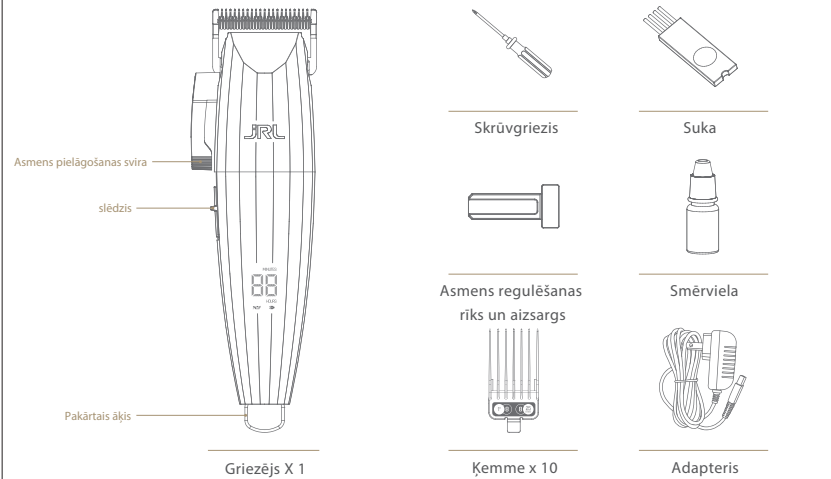
Drošības lietošana

1. Pirms griežēja tīrīšanas atvienojiet strāvas adapteri.
2. Vispirms noņemiet asmeni, pēc tam izmantojiet tīrīšanas suku, lai notīrītu matus.
3. Sargājiet no ūdens, lai izvairītos no triecieniem vai griežēja bojājumiem.
4. Ja griežējs nejauši nokrīt ūdenī vai citās ķīmiskās vielās, nekavējoties izmetiet. Nemēģiniet to nožūt un pieslēgt strāvas avotam.
5. Lai pareizi uzglabātu, noņemiet griežēja no doka, atvienojiet adapteri un rūpīgi notīriet ierīci. Neglabājiet griežu uzlādes dokā un neatstājiet to pievienotu pie adaptera.
6. Ja strāvas adaptera vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un nekavējoties nomainiet.
7. Nedemontējiet šo izstrādājumu pats. Apmeklējiet pilnvarotos izplatītājus, lai veiktu apkopi un remontu.
8. Pirms uzlādes izvēlieties pareizo sprieguma kontaktligzdu (maiņstrāva 100 - 240 V 50/60Hz).
9. Lūdzu, nesagrieziet, neizjauciet un nepārduriet griežējā esošo uzlādējamo akumulatoru, pretējā gadījumā tas var izraisīt īssavienojumu vai sadedzināt ierīci. Ja akumulators nedarbojas, nedarbiniet griežu un nogādājiet to pilnvarotā izplatītājā.
10. Ilgstoša lietošana temperatūrā, kas zemāka par -10°C vai virs 40°C, nav ieteicama, jo tā var sabojāt akumulatoru.

Lai izvairītos no izstrādājuma bojājumiem

1. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
2. Neasiniet šo asmeni pats.
3. Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas adapteri, ko ražojis JRL. Izmantojot citus adapterus no cita uzņēmuma, uzlādes laikā griežējs var darboties nepareizi.

Produkta uzbūve



Produkta specifikācijas

Izstrādājuma kods: 2020C			
Vienums	Specifikācijas	Vienums	Specifikācijas
Strāvas adapteris	Ievades maiņstrāva 100 - 240 V 50/60 Hz	Akumulatora tips	Litija jonu akumulators
	Izvades līdzstrāva 5 V 1 A	Uzlādes laiks	3 stundas
Akumulatora ietilpība	3.6V 3000mAh	Lietošanas laiks	4 stundas

Kā uzlādēt griežu

Kā parādīts attēlā, strāvas vadu var pievienot tieši griežējam, lai to uzlādētu.

Piezīme. Kad griežējam ir zems uzlādes līmenis, adapteri var tieši pievienot griežējam. Griežu var izmantot, kamēr tas tiek uzlādēts.

LED funkcijas

- Ja griežējs nav pilnībā uzlādēts, **LD** indikators turpina mirgot, un akumulatora indikators parādis paredzamo izmantojamo laiku.

- Ja griežējam ir mazāk nekā 10 minūtes izmantojamā laika, **JRL** brīdinājuma gaisma mirgo sarkanā krāsā.
- Ja griežējam ir vairāk nekā 10 minūtes izmantojamā laika, **JRL** brīdinājuma gaisma mirgo baltā krāsā.
- Kad griežējs ir pilnībā uzlādēts, **LD** brīdinājuma gaisma pārstāj mirgot un balta **JRL** gaisma paliek ieslēgta.

Mācību lietošana

Pārslēgšanas un pārmaiņas instrukcijas

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu un izslēgtu griežu.

Nospiežot slēdzi, var regulēt arī griežēja ātrumu:

O: izslēgšana;

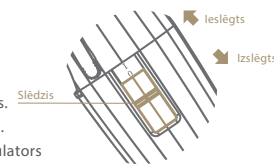
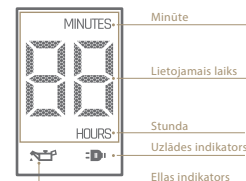
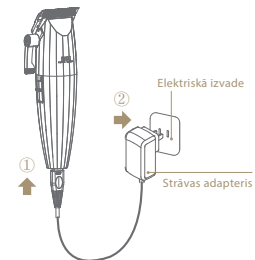
I: Strāva ieslēgta / pirmais ātrums 6000 apgr./min;

II: Otrais ātrums 7200 apgr./min.

Griežēja stāvokļa norādīšana ar LED gaismu

Akumulatora indikators parāda griežēja izmantojamo laiku pašreizējā ātruma iestatījumā.

- Kad griežējs ir lielas jaudas režīmā, iedegas **JRL** baltā gaisma. Pēc stundu garas griežēja izmantošanas **LD** parādīsies eļļas indikators.
- Kad griežēja akumulators ir izlādējies, mirgos **JRL** sarkanā gaisma.
- Griežējs automātiski izslēgs visas gaismas un izslēgsies, kad akumulators būs izlādējies.

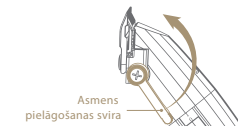


Griešanas garuma pielāgošana

Griežējs tiek piegādāts ar 5 dažādiem regulēšanas līmeņiem, kas ir 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm un 3,5 mm.

Lietotāji var pielāgot līmeni atbilstoši savām vajadzībām.

- Pabīdiat asmens regulēšanas sviru uz priekšu, lai grieztu tuvāk. Pabīdiat asmeni atpakaļ, lai iegūtu apgriezto efektu.



Kā uzstādīt un nomainīt aizsargus

Griežējs tiek piegādāts ar 10 aizsargiem.

Izmēri ir: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

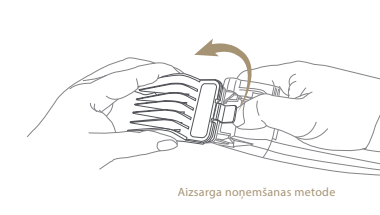
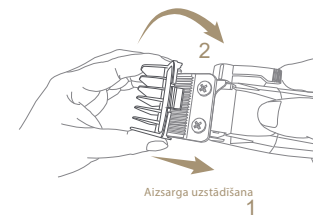
Aizsarga uzstādīšana:

Kā parādīts zemāk redzamajā attēlā, noregulējiet aizsargam atbilstošu kartes slotu ar izstrādājuma galveno ierīci un pēc tam viegli paceliet galveno ierīci, līdz dzirdat 'klikšķi', kas norāda, ka aizsargs ir uzstādīts.

Piezīme. Pirms aizsarga nomainīšanas pārlicinieties, vai griežējs ir izslēgts. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka aizsargs ir pareizi uzstādīts un nav vaļīgs.

Aizsarga noņemšana:

Kā parādīts labajā pusē, aizsargu var noņemt, ar pirkstu pagriežot ķemmes aizmugures daļu.

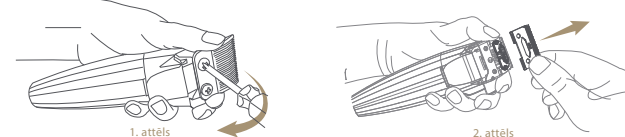


Asmens uzturēšana

- Piezīme.** 1. Pirms sākat darbu, lūdzu, uzmanīgi izlasiet asmens uzturēšanas instrukcijas. Noņemot un uzstādot asmeni, ievērojiet norādījumus, lai izvairītos no nepareizas montāžas.
- 2. Pēc lāpstīņas uzstādīšanas noteikti rūpīgi pārbaudiet, vai atbilstošās daļas ir stingri piestiprinātas.
- 3. Pirms lietošanas, lūdzu, atvienojiet strāvas adapteri un izslēdziet iekārtu.
- 4. Kad rīkojaties ar asmeni, nemēģiniet pats asināt vai mainīt asmeni, lai nesabojātu savu iekārtu.

Asmens noņemšana

- Turiet griežu, kā parādīts 1. attēlā pa labi, atskrūvējiet parādītās skrūves un noņemiet asmeni. Noņemot asmeni, lūdzu, turiet asmeni, vienlaikus turot griežu, lai novērstu asmens krišanu un sabojāšanos (asmens ir ass). Pievērsiet uzmanību, lai aizsargātu savas rokas.
- Kā parādīts 2. attēlā pa labi, noņemiet kustīgā asmens un kustīgo asmens turētāju kopā.

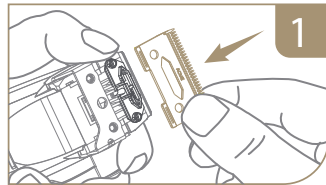


Asmens tīrīšana un uzturēšana

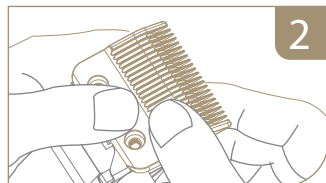
- 1.attēls. Izmantojiet suku, lai notīrītu galveno korpusu, matu atliekas augšējos un apakšējos asmeņos un pārvietojamajā asmenī.
2. attēls. Pēc griežēja galvas uzstādīšanas uzpiliniet 1 - 2 pilienus smērvielas uz attiecīgajām piecām vietām.



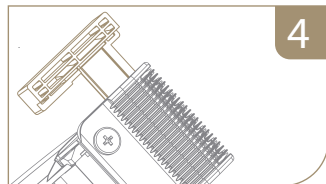
Het installeren van het mes



Plaats het beweegbare mes soepel op het beweegbare meshouder (mag niet loszitten).

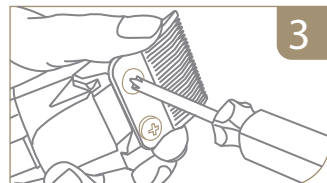


Het bovenste mes wordt soepel omlaag gedrukt en uitgelijnd met het onderste schroefgat.

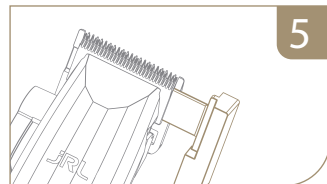


Steek het gereedschap voor het bijstellen van het mes erin. Controleer of de bovenste en beweegbare messen in het centrum en het parallelle gebied.

6



Draai de schroef met de klok mee tot 3/4 diepte.



Draai de schroeven vast en verwijder het gereedschap voor het instellen van het mes om de mesassemblage te voltooien.

7

Garantie

1. Bij normaal, juist gebruik en onderhoud van het product is de garantieperiode van het product 1 jaar.

2. Slijtdelen, zoals messen, opzetstukken, smeermiddelen, schoonmaakborstels, etc., vallen niet onder de garantievoorwaarden.

3. De volledige voorwaarden worden niet gedekt door de garantie:

- Het niet kunnen overleggen van een geldige factuur/aankoopbewijs dat niet consistent is met het daadwerkelijke product. Factuur/aankoopbewijs moet worden overlegd
- Tondeuses met modificaties worden niet gedekt door de garantie.
- Het nalaten van het volgen van de instructies in de gebruikershandleiding voor het bedienen en onderhouden van de tondeuse, waardoor storing op kan treden of het beschadigen van de tondeuse, het onderdompelen van de tondeuse in water and fysieke modificaties van enigerlei aard, resulteren in het vervallen van de garantie.
- Productschade door transport of onjuiste opslag.

4. Het bedrijf brengt een onderhoudstoelage in rekening voor producten zonder factuur/aankoopbewijs of als de garantieperiode verlopen is.

5. Stuur de te repareren of te vervangen tondeuse naar Bratt Trading AB voor reparatie, onderhoud of vervanging.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTEN

2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
De professionele tondeuse

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Tips

1. Deze machine is niet ontworpen voor gebruik met synthetisch haar of voor enig ander doel dan het scheren van 100% menselijk haar. Het bedrijf kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor storingen of schade veroorzaakt door onjuist gebruik.
2. Dit product is alleen ontworpen voor professioneel gebruik.

Veiligheidsvoorschriften

Uit de buurt van kinderen houden:

Tondeuse uit de buurt van kinderen bewaren. Tondeuse bevat scherpe messen en kleine onderdelen die schadelijk kunnen zijn voor kinderen.

Veilig gebruik

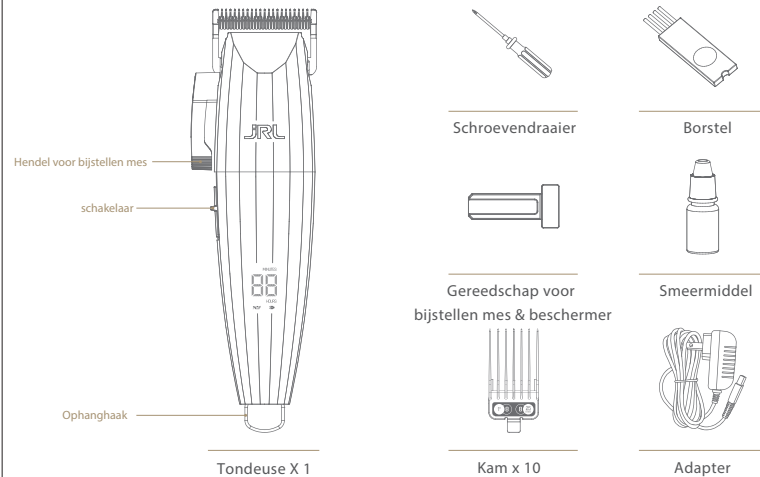
1. De stekker moet uit het stopcontact getrokken worden voor het schoonmaken van de tondeuse.
2. Verwijder eerst het mes en gebruik dan een schoonmaakborstel om overtollig haar te verwijderen.
3. Uit de buurt van water houden om schokken of schade aan de tondeuse te voorkomen.
4. Als de tondeuse per ongeluk in het water valt of in andere chemicaliën, moet het apparaat direct weggegooid worden. Probeer het apparaat niet te drogen en steek de stekker niet in het stopcontact.
5. Voor het juist opbergen van de tondeuse moet deze uit het station gehaald worden, de stekker uit het stopcontact worden getrokken en goed worden schoongemaakt. De tondeuse moet niet in het oplaadstation of nog aangesloten aan de adapter opgeborgen worden.
6. Als de kabel van de stroomadapter beschadigd is, moet u direct stoppen met het gebruik ervan en moet de kabel direct vervangen worden.
7. Haal het product niet zelf uit elkaar. Bezoek een geautoriseerde dealer voor onderhoud en reparatie.
8. Zorg dat u een stopcontact met het juiste voltage gebruikt voor het opladen (AC100-240V 50/60Hz).
9. De oplaadbare batterij in de tondeuse mag niet gedraaid, gedemonteerd of doorboord worden; dit kan kortsluiting veroorzaken of het apparaat doorbranden. Als de batterij niet functioneert, moet de tondeuse niet gebruikt worden en naar een geautoriseerde dealer worden gebracht.
10. Langdurig gebruik bij temperaturen onder -10 °C of boven 40 °C wordt afgeraden omdat dit de batterij kan beschadigen.

Om schade aan het product te voorkomen

1. Gebruik alleen originele accessoires.
2. Slijp het mes nooit zelf.
3. Gebruik alleen de originele adapter van JRL. Het gebruik van andere adapters van een ander bedrijf kan storingen in het apparaat veroorzaken tijdens het opladen.

1

Productoverzicht



Productspecificaties

Productcode: 2020C			
Item	Specificaties	Item	Specificaties
Stroomadapter	Invoer AC100-240V 50/60Hz	Batterijtype	Lithium-ion batterij
	Uitvoer DC5V 1A	Laadtijd	3 uur
Batterijcapaciteit	3.6V 3000mAh	Gebruikstijd	4 uur

2

Het opladen van de tondeuse

Zoals in de afbeelding getoond wordt, kan de stroomkabel direct op de tondeuse worden aangesloten om te laden.

Opmerking: Als de tondeuse bijna leeg is, kan de adapter direct in de tondeuse worden gestoken. U kunt de tondeuse tijdens het opladen gebruiken.

LED-functies

- Als de tondeuse niet volledig opgeladen is, **LD** blijft het indicatorlampje blinken en de batterij-indicator zal de nog resterende gebruikstijd aangeven.
- Als de tondeuse nog minder dan 10 minuten gebruikstijd heeft, zal het waarschuwingslampje rood knipperen.
- Als de tondeuse nog meer dan 10 minuten gebruikstijd heeft, zal het waarschuwingslampje wit knipperen.
- Als de tondeuse geheel is opgeladen, **LD** zal het waarschuwingslampje ophouden met knipperen en zal het witte lampje continu blijven branden.

Gebruiksaanwijzingen

Instructies schakelaar

Druk op de schakelaar om de tondeuse in en uit te schakelen. Door op de schakelaar te drukken kan de snelheid van de tondeuse ook worden ingesteld:

O: uitschakelen;

I: Inschakelen / eerste snelheid 6000 RPM;

II: Tweede snelheid 7200 RPM.

Statusindicatie tondeuse door LED-lampje

De batterij-indicator toont de resterende gebruikstijd van de tondeuse bij de huidige snelheidsinstelling.

- Als de turbostand van de tondeuse is ingesteld, brand het witte lampje. Na één gebruiksuur van de tondeuse gaat de olie-indicator branden.
- Als de batterij bijna leeg is, zal het lampje rood knipperen.
- De tondeuse schakelt automatisch uit als de batterij helemaal leeg is.

3

Het bijstellen van de snijlengte

De tondeuse wordt geleverd met 5 instelbare niveaus: 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm en 3,5 mm.

Gebruikers kunnen het niveau instellen al naar gelang hun behoefte.

- Druk de hendel voor het bijstellen van het mes naar voren voor een kortere lengte. Druk het mes naar achteren voor een langere lengte.



Het installeren en vervangen van de opzetstukken

De tondeuse komt met 10 opzetstukken.

De maten zijn: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

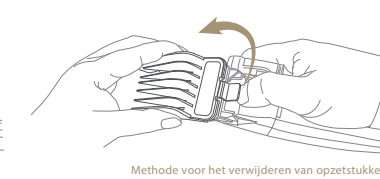
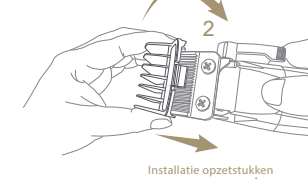
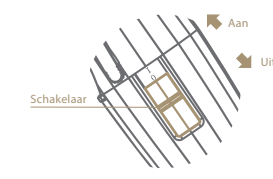
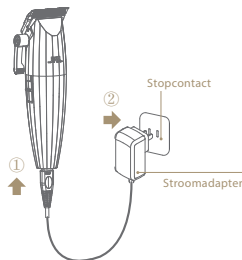
Het installeren van een opzetstuk:

Zoals getoond op de afbeelding hieronder moet de kaartsleuf van het opzetstuk uitgelijnd worden met de hoofdeenheid van het product, waarna de hoofdeenheid langzaam omhoog gebracht moet worden totdat je een 'klik' hoort, wat aangeeft dat installatie van het opzetstuk gereed is.

Opmerking: Zorg dat de tondeuse uitgeschakeld is als de opzetstukken vervangen worden. Zorg dat het opzetstuk juist geïnstalleerd en niet los zit voor gebruik.

Het verwijderen van het opzetstuk:

Zoals hier rechts afgebeeld is, kan het opzetstuk verwijderd worden door de staart van de kam te draaien met uw vinger.



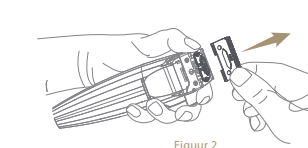
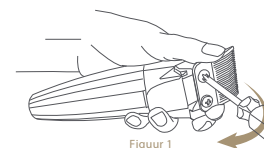
4

Onderhouden van het mes

- Opmerking:**
1. Lees de onderhoudsinstructies voor het mes zorgvuldig door voor gebruik. Volg de instructies bij het verwijderen en installeren van het mes om onjuiste montage te voorkomen.
 2. Na installatie van het mes moet zorgvuldig gecontroleerd worden om de corresponderende onderdelen stevig bevestigd zijn.
 3. Trek de stekker van de stroomadapter uit en zet het apparaat uit voor aanvang van het onderhoud.
 4. Probeer het mes niet zelf te slijpen of aan te passen om schade aan uw apparaat te voorkomen.

Het verwijderen van het mes

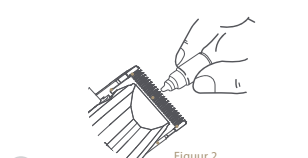
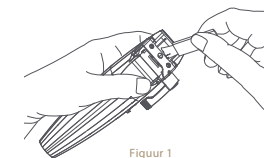
- Hou de tondeuse vast zoals aangegeven op afbeelding 1 rechts, draai de aangegeven schroeven los en verwijder het mes. Bij het verwijderen van het mes moet zowel het mes als de tondeuse vastgehouden worden om te voorkomen dat het mes valt en beschadigd wordt (het mes is scherp. Zorg ervoor dat u uw handen beschermt).
- Verwijder het beweegbare mes samen met de beweegbare meshouder zoals getoond in afbeelding 2 rechts.



Schoonmaak en onderhoud van het mes

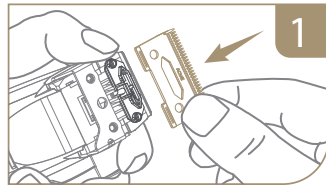
Afbeelding 1. Gebruik een borstel om de behuizing, het overtollig haar in de bovenste en onderste messen en het beweegbare mes schoon te maken.

Afbeelding 2. Nadat de snijkop is geïnstalleerd, breng 1-2 druppels smeermiddel op de corresponderende vijf gebieden aan.

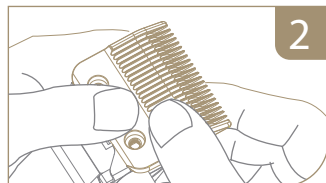


5

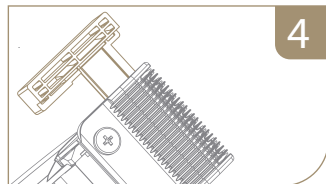
Installasjon av bladet



Sett det bevegelige bladet godt på den bevegelige bladholderen (må ikke være løst).

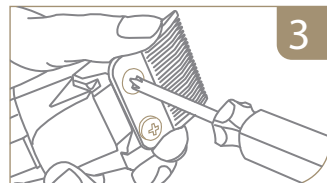


Det øvre bladet trykkes forsiktig ned slik at det passer med det nedre skruetullet.

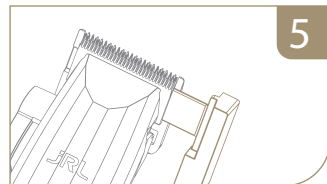


Før inn bladjusteringsverktøyet. Sjekk at det øvre og bevegelige bladet er i midten og parallellt.

6



Før 3/4 av bladet inn i klokkeretningen.



Stram skruene og ta ut bladjusteringsverktøyet for å feste bladene helt.

7

Garanti

1. Når produktet brukes og vedlikeholdes på vanlig måte er garantitiden 1 år.
2. Forbruksvarer som blad, avstandskammer, smøremidler, rengjøringsbørster osv. omfattes ikke av garantien.
3. Garantien er ikke gyldig i følgende tilfeller:

- Dersom det ikke kan fremvises en gyldig kvittering/kjøpsbeviset ikke samsvarer med det aktuelle produktet. Kvittering/kjøpsbevis må være inkludert
- Dersom klippemaskinen er endret.
- Dersom ikke instruksene for bruk og vedlikehold av klippemaskinen i brukerveiledningen følges, eller klippemaskinen får feil eller skader fordi den faller ned, kommer i kontakt med vann eller det gjennomføres endringer av noen typer på klippemaskinen vil dette føre til at garantien opphører å gjelde.
- Dersom produktet er skadd på grunn av feilaktig transport eller oppbevaring.

4. Produsenten vil kreve en vedlikeholds-/reparasjonsavgift for produkter som innleveres uten kvittering/kjøpsbevis etter etter garantiens utløp.

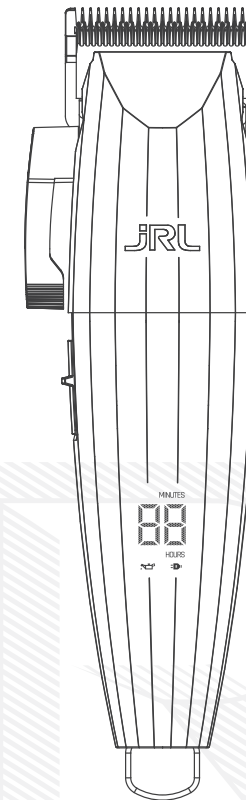
5. Klippemaskiner som trenger reparasjon eller garantiytelser skal sendes til Bratt Trading AB for reparasjon, vedlikehold eller utskifting.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTER:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Den profesjonelle hårklyperen

NO

BRUKSANVISNING

Tips

- Denne maskinen er ikke tiltenkt brukt til syntetisk hår eller til andre formål enn å klippe menneskehår. Produsenten påtar seg intet ansvar for feil eller skader som forårsakes av feilaktig bruk eller misbruk.
- Dette produktet er kun til profesjonell bruk.

Sikkerhetsforholdsregler

Oppbevares utilgjengelig for barn:

Vennligst oppbevar hårklyperen utilgjengelig for barn. Hårklyperen har skarpe blader og små deler som kan være skadelige for mindreårige.

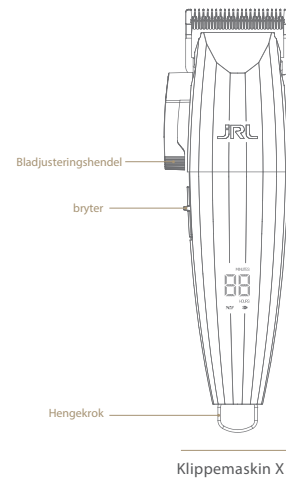
Sikkerhetsregler for bruk

- Trekk ut strømadapteren før hårklyperen rengjøres.
- Fjern først bladene og bruk deretter rensbørsten for å fjerne eventuelle hårrester.
- Hold maskinen unna vann for å unngå støt og/eller skader på hårklyperen.
- Hvis hårklyperen ved et uhell skulle falle i vann eller kjemikalier, må den kastes omgående. Ikke prøv å tørke den og deretter koble den til en strømkilde.
- For å oppbevare hårklyperen på riktig måte må den tas av ladedokken og adapteren frakobles. Deretter skal maskinen rengjøres grundig. Ikke oppbevar hårklyperen på ladedokken eller la den være tilkoblet adapteren.
- Hvis ledningen på strømadapteren er skadd, må du stoppe å bruke den omgående og erstatte den med en gang.
- Ikke demonter dette produktet på egen hånd. Service og reparasjon skal gjennomføres av en godkjent forhandler.
- Velg et strømuttak med riktig spenning før lading (AC100-240 V 50/60 Hz).
- Ikke vri, demonter eller stikk hull på det ladbare batteriet i hårklyperen. Dette kan føre til kortslutning eller brann i hårklyperen. Hvis batteriet ikke fungerer, skal du ikke prøve å bruke hårklyperen, men ta den med til en godkjent forhandler.
- Det anbefales ikke å bruke hårklyperen ved temperaturer under -10 °C eller over 40 °C, da dette kan skade batteriet.

Slik unngår du skade på produktet

- Bruk kun originalt tilbehør.
- Slip ikke bladene på egen hånd.
- Bruk kun den originale strømadapteren produsert av JRL. Hvis det brukes andre adaptere fra andre produsenter, kan det føre til feil på hårklyperen under lading.

Produktoversikt



Klippemaskin X 1



Skrutrekker



Børste



Bladjusteringsverktøy og beskytter



Smøremiddel



Kam x 10



Adapter

Produktspesifikasjoner

Produktkode: 2020C			
Enhet	Spesifikasjoner	Enhet	Spesifikasjoner
Strømadapter	Inngangsspenning AC100-240 V 50/60 Hz	Batteritype	Litium-ion-batteri
	Utgangsspenning DC5V 1A	Ladetid	3 timer
Batterikapasitet	3.6V 3000mAh	Brukstid	4 timer

Lading av hårklyperen

Som vist på illustrasjonen kan strømkabelen tilkobles direkte til hårklyperen for lading.

Merk: Når hårklyperen har lavt strømnivå, kan adapteren tilkobles direkte til hårklyperen. Du kan bruke hårklyperen mens den lader.

LED-funksjoner

- Når hårklyperen ikke er fullt ladet, **LD** vil indikatorlyset fortsette å blinke og batteriindikatoren vil vise gjenværende brukstid.

- Når hårklyperen har mindre enn 10 minutters brukstid, vil **JRL**-varselyset blinke rødt.
- Når hårklyperen har mer enn 10 minutters brukstid, vil **JRL**-varselyset blinke hvitt.
- Når hårklyperen er fullt ladet, **LD** stopper varselyset å blinke, og det hvite **JRL**-lyset vil være på.

Bruksanvisning

Bryterinstruksjoner

PTrykk på bryteren for å slå hårklyperen på og av. Hårklyperens hastighet kan også justeres ved å skyve på bryteren:

O: slått av;

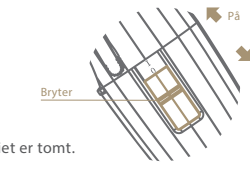
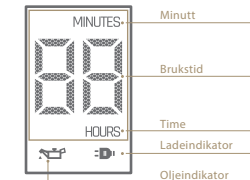
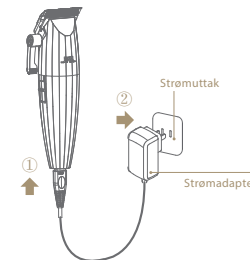
I: Strøm på/første hastighet 6000 RPM;

II: Andre hastighet 7200 RPM.

LED-lys viser klippemaskinens status

Batteriindikatoren viser hvor lenge klipperen kan brukes ved den aktuelle hastigheten.

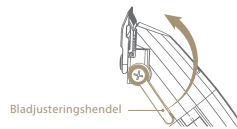
- Når hårklyperen har høyt batterinivå, lyser det hvite **JRL**-lyset. Når hårklyperen har vært i bruk i én time, vises oljeindikatoren.
- Når hårklyperen har lavt batterinivå, blinker det røde **JRL**-lyset.
- Klippemaskinen skrur automatisk av alle lysene og slår seg av når batteriet er tomt.



Justering av klippelengden

Klippemaskinen har 5 ulike klippelengder: 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm og 3,5 mm. Brukeren kan justere lengden etter behov.

- For en kortere klipp skyves bladet forover med justeringshendelen. Motsatt effekt får du ved å skyve bladet bakover.



Montering og utskiftning av avstandskammer

Klippemaskinen har 10 avstandskammer.

De har følgende størrelser:

1/2# (1,5 mm), 1# (3 mm), 1-1/2# (4,5 mm), 2# (6 mm), 3# (10 mm), 4# (13 mm), 5# (16 mm), 6# (19 mm), 7# (22 mm), 8# (25 mm).

Montering av avstandskam:

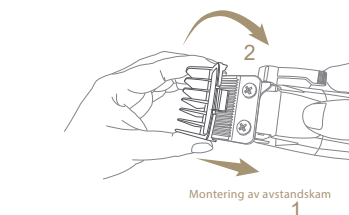
Som vist på figuren nedenfor skyver du avstandskammen inn på hårklyperen ved å løfte hårklyperen litt til du hører et klikk som indikerer at den sitter på plass.



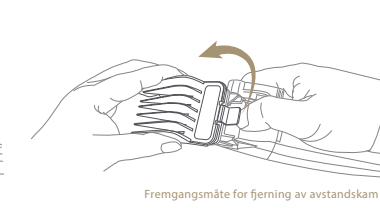
Merk: Før du skifter avstandskam må du sørge for at hårklyperen er slått av. Påse at avstandskammen monteres riktig og at den ikke er løs før bruk.

Fjerning av avstandskam:

Som vist til høyre kan du fjerne avstandskammen ved å snu den nedre delen av kammen med fingeren.



Montering av avstandskam



Fremgangsmåte for fjerning av avstandskam

Vedlikehold av skjæreblader



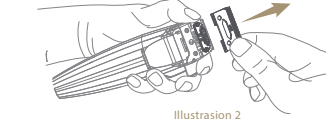
- Merk:**
- Les vedlikeholdsinstruksene for skjærebladet nøye før hårklyperen tas i bruk. Følg instruksene når skjærebladet fjernes og festes for å unngå feilaktig montering.
 - Når bladet er montert, er det viktig å sjekke at de aktuelle delene er godt festet.
 - Før hårklyperen brukes skal du frakoble strømadapteren og skru maskinen av.
 - Vær forsiktig når du håndterer bladet, og prøv aldri å slipe eller endre det på egen hånd for å unngå å skade hårklyperen.

Fjerning av bladet

- Hold hårklyperen som vist på illustrasjon i til høyre, løsne de angitte skruene og fjern bladet. Når du fjerner bladet, skal du holde i det samtidig som du holder fast i hårklyperen for å forhindre at bladet faller ned og blir skadd. (Bladet er skarpt, pass på hendene.)
- Som vist på illustrasjon 2 til høyre fjernes det bevegelige bladet og den bevegelige bladholderen sammen.



Illustrasjon 1

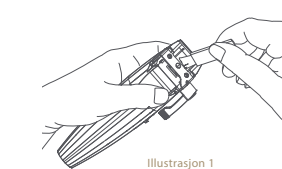


Illustrasjon 2

Rengjøring og vedlikehold av blad

Illustrasjon 1. Bruk en børste for å rengjøre maskinen, hårrester på øvre og nedre blad og det bevegelige bladet.

Illustrasjon 2. Når bladhodet er festet, dryppes 1-2 dråper smøremiddel på de fem angitte områdene.

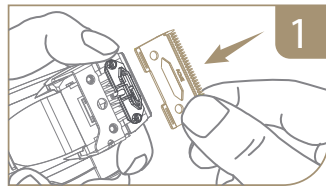


Illustrasjon 1

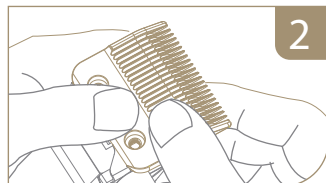


Illustrasjon 2

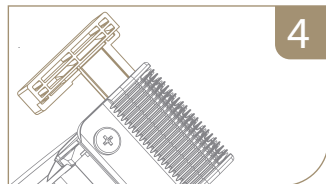
Instalacja ostrza



Sprawnie umieścić ruchomym ostrzu na ruchomy uchwyt ostrza (brak luzów).

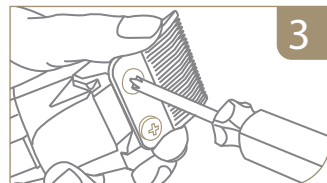


Górne ostrze jest płynnie dociskane i wyrównane z dolnym otworem na śrubę.

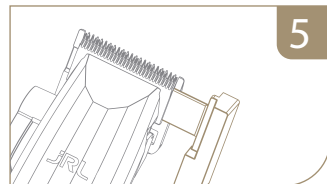


Włożyć narzędzie do regulacji ostrza. Sprawdzić, czy górne i ruchomym ostrzu znajdują się pośrodku i są położone równoległe.

6



Wkręcić śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara na 3/4 głębokości.



Dokręcić śruby, wyjąć narzędzie do regulacji ostrza, aby zakończyć instalację ostrza.

7

Gwarancja

1. W normalnych warunkach prawidłowego użytkowania i konserwacji produktu, okres gwarancji na produkt wynosi 1 rok.
2. Części zużywające się, takie jak ostrza, osłony, smary, szczotki do czyszczenia itp., nie są objęte gwarancją.
3. Serwis gwarancyjny nie obowiązuje w razie następujących warunków:

- Brak ważnego paragonu/dowodu zakupu zgodnego z rzeczywistym produktem. Należy dołączyć paragon/dowód zakupu
- Maszynki z przeróbkami nie będą objęte serwisem gwarancyjnym.
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji maszynki do strzyżenia, spowodowanie jej nieprawidłowego działania lub uszkodzenia przez upuszczenie maszynki, zanurzenie maszynki w wodzie lub jakiegokolwiek fizyczne zmiany spowodują utratę gwarancji.
- Uszkodzenie produktu w wyniku transportu lub niewłaściwego przechowywania.

4. Firma pobierze opłatę serwisową za produkty bez paragonu/dowodu zakupu lub poza okresem gwarancji.
5. Prosimy o przesłanie maszynki do naprawy lub gwarancji do firmy Bratt Trading AB w celu naprawy, konserwacji lub wymiany.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTY:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C

Profesjonalna maszynka do strzyżenia włosów

PL

Instrukcja obsługi

Wskazówki

1. Ta maszynka nie jest przeznaczona do stosowania do włosów syntetycznych ani do jakichkolwiek innych celów niż strzyżenie w 100% ludzkich włosów. Firma nie ponosi odpowiedzialności za awarie lub szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
2. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku profesjonalnego.

Środki ostrożności

Przechowywać z dala od dzieci:

Maszynkę do strzyżenia przechowywać z dala od dzieci. Maszynka do strzyżenia zawiera ostre ostrza i małe części, które mogą być niebezpieczne dla dzieci.

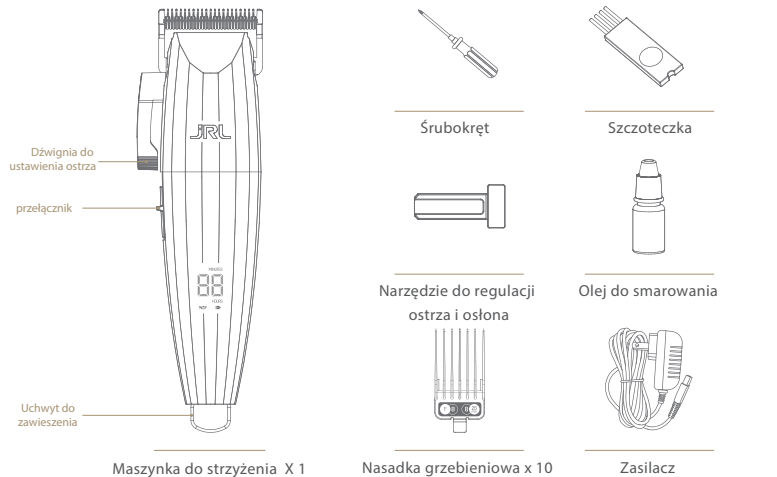
Bezpieczeństwo użytkownika

1. Przed czyszczeniem maszynki do strzyżenia odłączyć zasilacz.
2. Najpierw zdjąć ostrze, a następnie użyć szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć nagromadzone włosy.
3. Chronić przed wodą, aby uniknąć zwarcia lub uszkodzenia maszynki.
4. Jeśli maszynka zostanie przypadkowo upuszczona do wody lub innego środka chemicznego, należy ją natychmiast wyrzucić. Nie próbować jej suszyć i podłączać do źródła zasilania.
5. Aby właściwie przechowywać, maszynkę wyjąć ze stacji dokującej, odłączyć zasilacz i dokładnie wyczyścić urządzenie. Nie przechowywać maszynki w stacji dokującej ani nie pozostawiać jej podłączonej do zasilacza.
6. Jeśli przewód zasilacza jest uszkodzony, natychmiast przestać go używać i bezwzględnie wymienić.
7. Nie należy samodzielnie rozmontowywać produktu. W celu wykonania serwisu i naprawy należy udać się do autoryzowanego sprzedawcy.
8. Przed ładowaniem wybrać odpowiednie gniazdo napięcia (AC100-240V 50/60Hz).
9. Nie skręcać, nie demontować ani nie przebić akumulatora wewnątrz maszynki, w przeciwnym razie może to spowodować zwarcie lub spalić maszynkę. Jeśli akumulator nie działa, nie uruchamiać maszynki i zanieść ją do autoryzowanego sprzedawcy.
10. Nie zaleca się długotrwałego użytkowania w temperaturach poniżej -10°C lub powyżej 40°C, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

Aby uniknąć uszkodzenia produktu

1. Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
2. Nie ostrzyć ostrza samodzielnie.
3. Używać tylko oryginalnego zasilacza wyprodukowanego przez JRL. Używanie jakichkolwiek innych zasilaczy innych producentów może spowodować nieprawidłowe działanie maszynki podczas ładowania.

Opis produktu



Specyfikacja produktu

Kod produktu: 2020C			
Element	Dane techniczne	Element	Dane techniczne
Zasilacz	Wejście AC100-240V 50/60Hz	Rodzaj akumulatora	Akumulator litowo-jonowy
	Wyjście DC5V 1A	Czas ładowania	3 godziny
Pojemność akumulatora	3.6V 3000mAh	Czas użytkowania	4 godziny

Ładowanie maszynki do strzyżenia

Jak pokazano na rysunku, przewód zasilający można podłączyć bezpośrednio do maszynki w celu naładowania.

Uwaga: Gdy poziom naładowania maszynki jest niski, zasilacz można podłączyć bezpośrednio do maszynki. Maszynki można używać podczas jej ładowania.

Funkcje LED

- Gdy maszynka do strzyżenia nie jest w pełni naładowana, **LED** lampka wskaźnika będzie ciągle migać, a wskaźnik akumulatora będzie wskazywać aktualny czas użytkowania.
- Kiedy pozostało mniej niż 10 minut czasu pracy maszynki, lampka ostrzegawcza **JRL** miga na czerwono.
- Kiedy pozostało więcej niż 10 minut czasu pracy maszynki, lampka ostrzegawcza **JRL** miga na biało.
- Po całkowitym naładowaniu maszynki **LED** lampka ostrzegawcza przestanie migać, a białe światło **JRL** pozostanie włączone.

ISposób użycia

Instrukcje dotyczące przełączania i zmiany trybów

Aby włączyć lub wyłączyć maszynkę do strzyżenia nacisnąć przełącznik.

Naciskając przełącznik, można również regulować prędkość maszynki:

O: Wyłączanie;

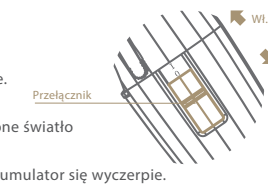
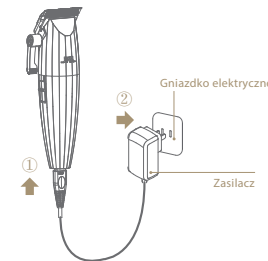
I: Włączanie/pierwszy tryb 6000 obr./min;

II: Druga prędkość 7200 obr./min.

Wskazywanie statusu maszynki do strzyżenia za pomocą diody LED

Wskaźnik akumulatora pokazuje czas użytkowania maszynki przy aktualnym ustawieniu prędkości.

- Gdy maszynka jest w trybie dużej mocy, białe światło **JRL** jest włączone. Po godzinie używania maszynki pojawi się wskaźnik smarowania.
- Gdy akumulator maszynki do strzyżenia jest bliski rozładowaniu, czerwone światło **JRL** będzie migać.
- Maszynka automatycznie wyłączy wszystkie światła i wyłączy się, gdy akumulator się wyczerpie.



Regulacja długości strzyżenia

Maszynka jest wyposażona w 5 różnych poziomów regulacji, a mianowicie: 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm i 3,5 mm.

Użytkownicy mogą dostosować poziom do swoich potrzeb.

- Przesunąć dźwignię regulacji ostrza do przodu, aby uzyskać krótsze strzyżenie. Popchnąć ostrze do tyłu, aby uzyskać odwrotny efekt.



Zakładanie i wymiana nasadki

Maszynka jest dostarczana z 10 nasadkami.

Dostępne rozmiary: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

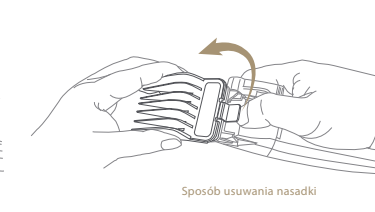
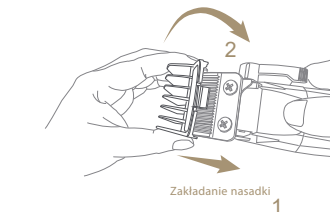
Zakładanie nasadki:

Jak pokazano na poniższym rysunku, dopasować gniazdo karty odpowiadające nasadce do jednostki głównej produktu, a następnie delikatnie unieść jednostkę główną, aż rozlegnie się „kliknięcie”, które oznacza, że nasadka została założona.

Uwaga: Przed wymianą nasadki upewnić się, że maszynka jest wyłączona. Przed użyciem upewnić się, że nasadka jest prawidłowo założona i nie jest luźna.

Zdejmowanie nasadki:

Jak pokazano po prawej stronie, możesz zdjąć nasadkę, obracając palcem końcówkę nasadki grzebieniowej.

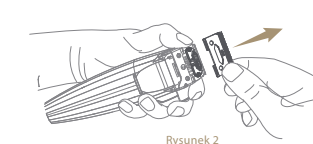
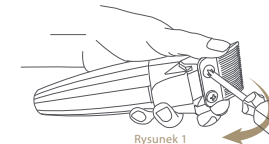


Konserwacja ostrza

- Uwaga:**
1. Przed rozpoczęciem użytkowania należy gruntownie zapoznać się z instrukcjami konserwacji ostrza. Aby uniknąć nieprawidłowego montażu należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wyjmowania i instalowania ostrza.
 2. Po zainstalowaniu ostrza należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie części są dobrze zamocowane.
 3. Przed rozpoczęciem użytkowania odłączyć zasilacz i wyłączyć urządzenie.
 4. Podczas obsługi ostrza nie próbować samodzielnie go ostrzyć ani modyfikować, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Zdejmowanie ostrza

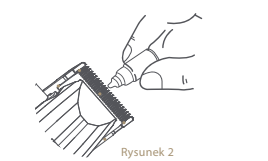
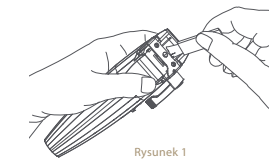
- Trzymać maszynkę, jak to pokazano na rysunku 1 po prawej stronie, poluzować wskazane śruby i wyjąć ostrze. Podczas wyjmowania ostrza należy trzymać ostrze przytrzymując maszynkę, aby zapobiec spadnięciu ostrza i jego uszkodzeniu (ostrze jest ostre. Należy zwrócić uwagę, aby chronić ręce).
- Jak pokazano na rysunku 2 po prawej stronie, zdjąć razem ruchomym ostrzem i ruchomy uchwyt ostrza.



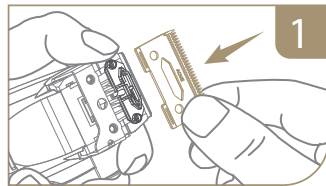
Czyszczenie i konserwacja ostrza

Rysunek 1. Za pomocą szczoteczki wyczyścić korpus główny, resztki włosów w górnych i dolnych ostrzach oraz ruchome ostrze.

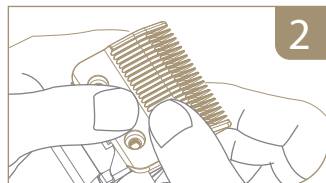
Rysunek 2. Po zamontowaniu głowicy tnącej nanieść 1-2 krople oleju do smarowania na pięć odpowiednich obszarów.



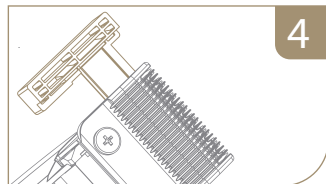
Modalitatea de instalare a lamei



Așezați lent lama mobilă de pe suportul mobil al lamei (fără slăbire).

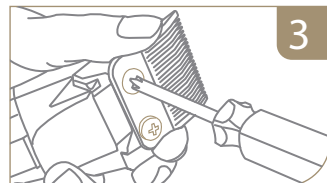


Lama superioară este apăsată încet în jos și este aliniată cu orificiul inferior pentru șurub.

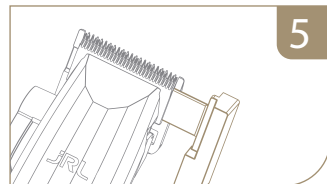


Introduceți instrumentul de ajustare a lamei. Verificați dacă lamele superioare și mobil sunt în zona centrală și paralele.

6



Introduceți șurubul în sens orar la o adâncime de 3/4.



Strângeți șuruburile, scoateți instrumentul de ajustare a lamei pentru finalizarea asamblării lamei.

Garanția

1. În condiții normale de utilizare și întreținere corespunzătoare a produsului, perioada de garanție a produsului este 1 an.
2. Piese de consum, cum ar fi lamele, protecțiile, lubrifianții, periile de curățare etc. nu se supun termenilor de garanție.
3. Garanția se pierde în următoarele condiții:
 - Imposibilitatea de a prezenta o chitanță validă / dovadă a achiziției, care este incompatibilă cu produsul real. Chitanță / dovada achiziției trebuie să fie inclusă
 - Mașinile de tuns cu modificări nu vor fi acoperite de serviciul de garanție.
 - Nerespectarea instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni pentru operarea și întreținerea mașinii de tuns, cauzând defectarea sau deteriorarea acesteia prin coborârea mașinii de tuns, imersarea mașinii de tuns în apă și modificări fizice de orice fel vor anula serviciul de garanție.
 - Deteriorarea produsului prin transportul sau depozitarea necorespunzătoare.
4. Compania va percepe o taxă de întreținere pentru produse fără o chitanță / dovadă de cumpărare sau după perioada de garanție.
5. Vă rugăm să trimiteți mașina de tuns care necesită reparații sau garanție la Bratt Trading AB pentru reparații, întreținere sau înlocuire.

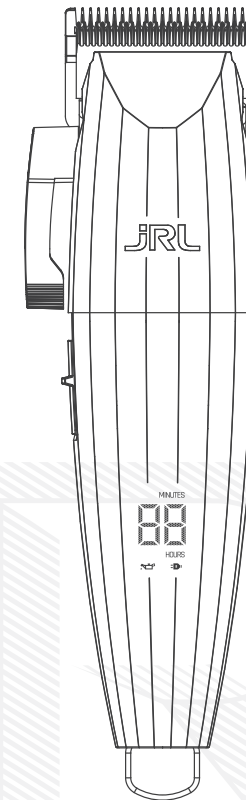
7

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

8

PATENTE:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Mașină de tuns profesională pentru păr

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Sfaturi

1. Acest aparat nu este conceput pentru utilizarea pe păr sintetic sau pentru orice altă utilizare în afară de tăierea părului uman 100%. Compania își declină răspunderea pentru orice defecțiuni sau daune cauzate de utilizarea abuzivă.
2. Acest produs este conceput doar pentru uz profesional.

Precauții de siguranță

A nu se păstra la îndemâna copiilor:

Vă rugăm să depozitați mașina de tuns astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor. Mașina de tuns conține lame ascuțite și piese mici, care pot fi periculoase pentru minori.

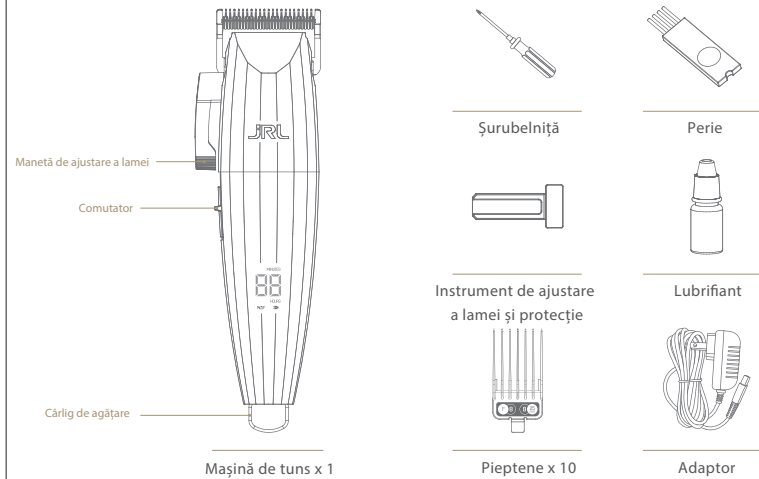
Utilizarea în siguranță

1. Deconectați adaptorul de alimentare înainte curățării mașinii de tuns.
2. Întâi îndepărtați lama, apoi folosiți o perie de curățare pentru îndepărtarea oricărei acumulări de păr.
3. A se păstra departe de apă pentru a evita șocurile sau deteriorarea mașinii de tuns.
4. Dacă mașina de tuns este scăpată accidental în apă sau în orice alte substanțe chimice, se va salubriza imediat. Nu încercați să îl uscați și să îl conectați la o sursă de alimentare.
5. Pentru depozitarea în mod corespunzător, scoateți mașina de tuns din suport, deconectați adaptorul și curățați temeinic unitatea. Nu depozitați mașina de tuns pe suportul de încărcare și nu-l lăsați atașat la adaptor.
6. Dacă este deteriorat cablul adaptorului de alimentare, opriți imediat utilizarea acestuia și înlocuiți-l de urgență.
7. Nu dezasamblați singur produsul acesta. Vizitați dealerii autorizați pentru service și reparații.
8. Alegeți priza de tensiune corectă înainte de încărcare (AC100-240V 50/60Hz).
9. Vă rugăm să nu răsuciți, dezasamblați sau să găuriți bateria reîncărcabilă din mașina de tuns, altfel poate provoca un scurtcircuit sau arde mașina. Dacă bateria nu funcționează, nu porniți mașina de tuns și duceți-o la un dealer autorizat.
10. Utilizare extinsă la temperaturi sub -10°C sau peste 40°C nu este recomandată deoarece ar putea deteriora bateria.

Pentru a evita deteriorarea produsului

1. Folosiți numai accesorii originale.
2. Nu ascuțiți singur lama.
3. Folosiți numai adaptorul de alimentare original produs de JRL. Utilizarea oricăror altor adaptoare de la o companie diferită poate cauza defectarea mașinii de tuns pe durata încărcării.

Vedere de ansamblu asupra produsului



Specificațiile produsului

Codul produsului: 2020C			
Articol	Specificații	Articol	Specificații
Adaptor electric	Intrare CA 100-240 V 50/60 Hz	Tipul bateriei	Baterie litiu-ion
	Ieșire CC 5 V 1A	Timpul de încărcare	3 ore
Capacitatea bateriei	3.6V 3000mAh	Timpul de utilizare	4 ore

Modalitatea de încărcare a mașinii dumneavoastră de tuns

Conform prezentării din figură, cablul de alimentare poate fi conectat direct la mașina de tuns pentru încărcare.

Notă: Dacă mașina de tuns este descărcată, atunci adaptorul poate fi conectat direct la mașina de tuns. Puteți folosi mașina de tuns când este la încărcare.

Funcțiile LED-ului

- Dacă mașina de tuns nu este încărcată complet, **LD** lumina indicatoare va continua să se aprindă intermitent, iar indicatorul va afișa durata de utilizare actuală.
- Atunci când mașina de tuns poate fi folosită mai puțin de 10 minute, becul de atenționare **JRL** se aprinde intermitent în roșu
- Atunci când mașina de tuns poate fi folosită mai mult de 10 minute, becul de atenționare **JRL** se aprinde intermitent în alb.
- Dacă mașina de tuns este încărcată complet, **LD** becul de atenționare se oprește din aprinderea intermitentă, iar becul **JRL** alb va rămâne aprins.

Utilizare instructivă

Instrucțiuni de comutare și schimbare

Apăsăți comutatorul pentru a porni și opri mașina de tuns.

Prin apăsarea comutatorului poate fi ajustată și viteza mașinii de tuns:

O: Oprește;

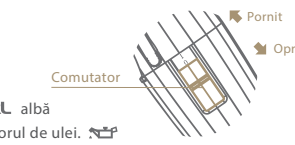
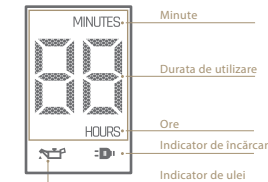
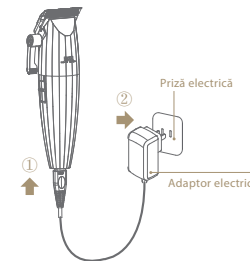
I: Pornire / prima treaptă 6.000 ROT/MIN;

II: a doua treaptă 7.200 ROT/MIN.

Indicarea stării mașinii de tuns prin lumina cu LED

Indicatorul bateriei arată durata de utilizare a mașinii de tuns la setarea actuală a vitezei.

- Dacă mașina de tuns este în modul de înaltă tensiune, atunci lumina **JRL** albă este aprinsă. După o oră de utilizare a mașinii de tuns se aprinde indicatorul de ulei.
- Dacă este descărcată bateria mașinii de tuns, atunci lumina **JRL** roșie se aprinde intermitent.
- Mașina de tuns va opri automat toate luminile și se va opri dacă bateria este descărcată.

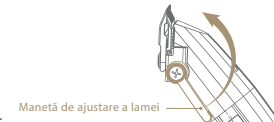


Ajustarea lungimii de tăiere

Mașina de tuns este livrată cu 5 niveluri de reglare diferite, care sunt 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm și 3,5 mm.

Utilizatorii pot ajusta nivelul în funcție de nevoile lor.

- Apăsăți înainte maneta de ajustare a lamei pentru o tăiere mai apropiată. Apăsăți lama înapoi pentru efectul invers.



Modalitatea de instalare și înlocuire a protecțiilor

Mașina de tuns este livrată cu 10 protecții.

Mărimile sunt: 1/2#(1,5 mm), 1#(3 mm), 1-1/2#(4,5 mm), 2#(6 mm), 3#(10 mm), 4#(13 mm), 5#(16 mm), 6#(19 mm), 7#(22 mm), 8#(25 mm).

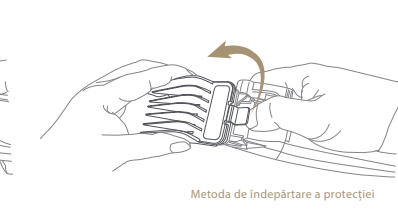
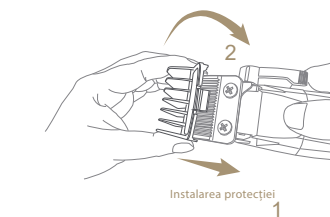
Instalarea protecției dumneavoastră:

Conform prezentării din figura de mai jos, aliniați slotul cardului corespunzător protecției cu unitatea principală a producției, iar apoi ridicați cu grijă unitatea principală până când auziți un 'clac', care indică faptul că s-a finalizat instalarea protecției.

Notă: Înainte de înlocuirea protecției vă rugăm să vă asigurați de faptul că mașina de tuns este oprită. Asigurați-vă de faptul că protecția este instalată corespunzător și că nu este slăbită înainte utilizării.

Îndepărtarea protecției dumneavoastră:

Conform prezentării din dreapta puteți îndepărta protecția prin rotirea pieptenei cu degetul dumneavoastră.

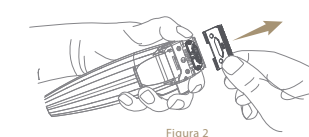
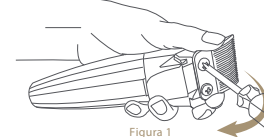


Întreținerea lamei

- Notă:**
1. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de întreținere a lamei înainte utilizării. Urmățiți instrucțiunile la îndepărtarea și instalarea lamei pentru evitarea asamblării necorespunzătoare.
 2. După instalarea lamei asigurați-vă de verificarea cu grijă dacă au fost atașate ferm piesele corespunzătoare.
 3. Înainte utilizării vă rugăm să deconectați adaptorul electric și să opriți adaptorul.
 4. La manevrarea lamei, nu încercați să ascuțiți sau modificați lama singur pentru a evita deteriorarea aparatului dumneavoastră.

Demontarea lamei

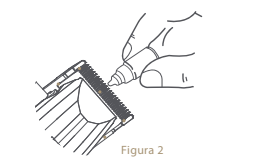
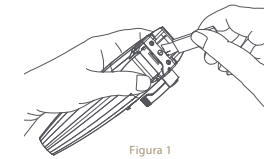
- Țineți mașina de tuns conform figurii 1 din dreapta, slăbiți șuruburile indicate și scoateți lama. La demontarea lamei vă rugăm să țineți lama și mașina de tuns pentru a preveni căderea și deteriorarea lamei (lama este ascuțită. Acordați atenție să vă protejați mâinile).
- Conform prezentării din figura 2 din dreapta demontați lama mobilă și suportul mobil al lamei.



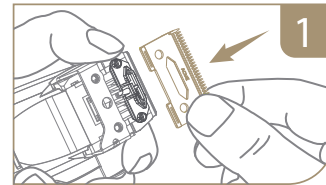
Curățarea și întreținerea lamei

Figura 1. Folosiți o perie pentru curățarea corpului principal, resturile de aer din lamele superioare și inferioare și lama mobilă.

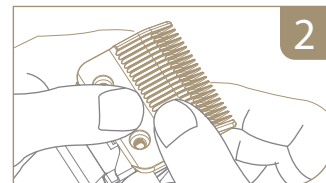
Figura 2. După instalarea capului mașinii de tuns, aplicați 1-2 picături de ulei de lubrifiere din cele cinci zone corespunzătoare.



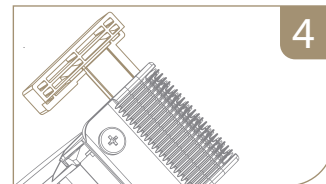
Montáž čepele



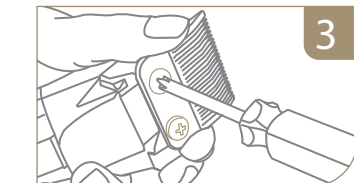
Pohyblivú čepeľ plynulo položte na držiakom pohyblivej čepele (nesmie byť uvoľnená).



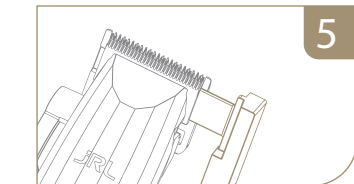
Plynulým pohybom zatlačte hornú čepeľ a zarovnajete ju so spodnými otvormi na skrutky.



Vložte pomôcku na nastavenie čepele. Skontrolujte, či sú horná a pohyblivú čepeľ umiestnené v strede a rovnoobežne.



Skrutky zatočte v smere hodinových ručičiek do 3/4 hĺbky.



Na dokončenie montáže čepele utiahnite skrutky a vytiahnite pomôcku na nastavenie čepele.

Záruka

1. Pri náležitom používaní a údržbe sa na výrobok vzťahuje záručná doba 1 rok.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebitelné diely, ako sú čepele, nadstavce, mazivá, čistiace kefy atď.
3. Záručný servis sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Nepredloženie platného príjmového dokladu/dokladu o kúpe zodpovedajúceho príslušnému výrobku. K výrobku je potrebné doložiť príjmový doklad/doklad o kúpe.
- Záručný servis sa nevzťahuje na strojčeky, ktoré boli upravované.
- Záruka zaniká z dôvodu nedodržania pokynov uvedených v návode na použitie pri prevádzkovaní a údržbe strojčeka, z dôvodu poruchy alebo poškodenia strojčeka v dôsledku pádu, ponorenia strojčeka do vody a v prípade akýchkoľvek fyzických úprav výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku prepravy alebo nesprávneho skladovania.

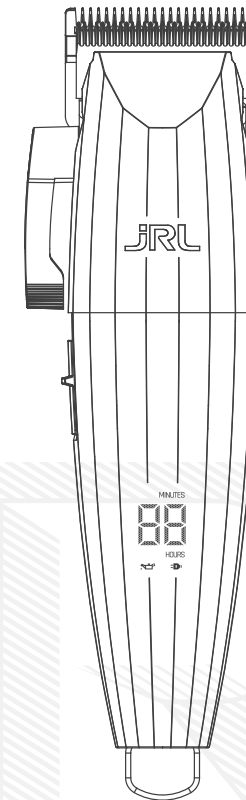
4. Spoločnosť si účtuje poplatok za údržbu výrobkov bez príjmového dokladu/dokladu o kúpe alebo výrobkov po záručnej dobe.

5. Strojček, ktorý si vyžaduje opravu alebo záručný servis, zašlite v záujme opravy, údržby alebo výmeny na adresu spoločnosti Bratt Trading AB.

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTY:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Profesionálny strojček na vlasy

SK

Používateľská príručka

Tipy

1. Tento prístroj nie je určený na použitie na umelých vlasoch ani na žiaden iný účel okrem strihania 100 % ľudských vlasov. Naša spoločnosť nezodpovedá za poruchy alebo škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Tento výrobok je určený len na profesionálne použitie.

Bezpečnostné opatrenia

Uchovávajte mimo dosahu detí:

Strojček na vlasy skladujte mimo dosahu detí. Strojček na vlasy obsahuje ostré čepele a malé časti, ktoré môžu byť nebezpečné pre maloleté osoby.

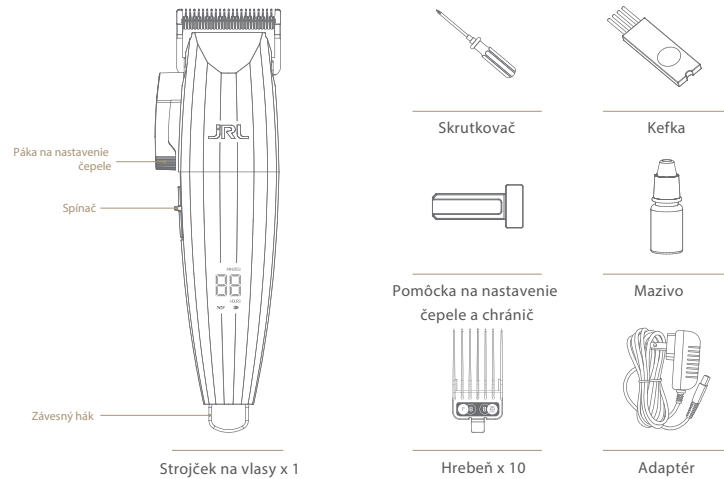
Bezpečné použitie

1. Skôr než začnete strojček čistiť, odpojte napájací adaptér.
2. Najprv odoberte čepeľ, potom pomocou čistiacej kefy odstráňte nahromadené vlasy.
3. Chráňte pred vodou, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom alebo poškodeniu strojčeka.
4. Ak vám strojček náhodou spadne do vody alebo akejkoľvek inej chemickej látky, bezodkladne ho zlikvidujte. Nepokúšajte sa ho vysušiť ani zapojiť do zdroja energie.
5. V záujme správneho uskladnenia vyberte strojček z nabíjacej stanice, odpojte adaptér a zariadenie dôkladne vyčistite. Strojček neskladujte vložený do nabíjacej stanice ani ho nenechávajte pripojený na adaptér.
6. Ak je poškodený kábel napájacieho adaptéra, okamžite ho prestaňte používať a vymeňte.
7. Nerozoberajte tento výrobok svojpomocne. V súvislosti so servisom a opravou sa obráťte na autorizovaných predajcov.
8. Skôr než začnete výrobok nabíjať, zvoľte správnu elektrickú zásuvku (AC 100 – 240 V 50/60 Hz).
9. Nabíjateľnú batériu v strojčeku neatáčajte, nerozoberajte ani neprepichujte, v opačnom prípade môže nastať skrat alebo prístroj môže zhorieť. Ak batéria nefunguje, strojček nezapínajte a zaneste ho k autorizovanému predajcovi.
10. Dlhodobé používanie pri teplotách pod -10 °C alebo nad 40 °C sa neodporúča, pretože môže spôsobiť poškodenie batérie.

Aby ste zabránili poškodeniu výrobku:

1. Používajte len originálne príslušenstvo.
2. Čepeľ neostriete svojpomocne.
3. Používajte len originálny napájací adaptér od spoločnosti JRL. Použitie iných adaptérov od iných spoločností môže mať za následok poškodenie strojčeka počas nabíjania.

Popis výrobku



Technické špecifikácie výrobku

Kód výrobku: 2020C			
Položka	Technické špecifikácie	Položka	Technické špecifikácie
Napájací adaptér	Vstupné napätie AC 100 – 240 V 50/60 Hz	Typ batérie	Lítiovo-iónová batéria
	Výstupné napätie DC 5 V 1 A	Doba nabíjania	3 hodiny
Kapacita batérie	3.6V 3000mAh	Výdrž batérie	4 hodiny

Nabíjanie strojčeka na vlasy

Ako vidíte na obrázku, strojček je možné nabíjať priamo pripojením sieťového kábla.

Poznámka: Keď má strojček už slabú výdrž batérie, môžete naň adaptér pripojiť priamo. Strojček môžete používať aj počas nabíjania.

Funkcie LED diód

- Keď strojček nie je plne nabitý, **LED** svetelný indikátor začne blikať a na indikátore batérie sa zobrazí aktuálna zostávajúca výdrž.

- Keď je zostávajúca výdrž strojčeka kratšia ako 10 minút, výstražný indikátor **JRL** blinká na červeno.
- Keď je zostávajúca výdrž strojčeka dlhšia ako 10 minút, výstražný indikátor **JRL** blinká na bielo.
- Keď je strojček plne nabitý, **LED** výstražný indikátor prestane blikať a začne nepretržite svietiť biely svetelný indikátor **JRL**.

Pokyny na použitie

Pokyny na zapnutie a prepínanie rýchlosti

Strojček sa zapína a vypína stlačením spínača.

Stlačením spínača môžete tiež nastaviť rýchlosť strojčeka:

O: vypnúť;

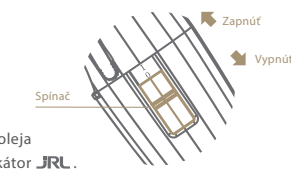
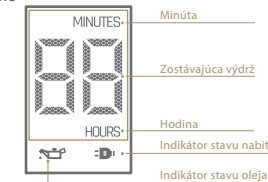
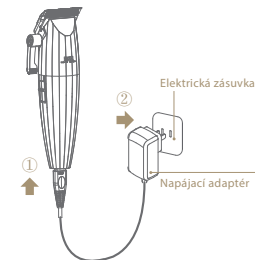
I: zapnúť/prvá rýchlosť 6000 RPM;

II: druhá rýchlosť 7200 RPM.

LED indikátor stavu strojčeka

Indikátor batérie zobrazuje zostávajúcu výdrž strojčeka pri aktuálne nastavenej rýchlosti.

- Keď strojček beží na vysoký výkon, svieti biely svetelný indikátor **JRL**.
- Po hodine používania strojčeka sa rozsvieti **LED** svetelný indikátor stavu oleja
- Keď má batéria strojčeka slabú výdrž, začne blikať červený svetelný indikátor **JRL**.
- Keď je batéria vybitá, strojček automaticky vypne všetky svetelné indikátory a vypne sa.



Nastavenie dĺžky strihu

Strojček má 5 rôznych úrovní nastavenia:

0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm a 3,5 mm. Používatelia si môžu nastaviť úroveň podľa svojich potrieb.

- Páku na nastavenie čepele potlačte dopredu pre kratší strih. Pre opačný výsledok potiahnite páku naspäť.



Inštalácia a výmena nadstavcov

Súčasťou balenia je 10 nadstavcov. Ich rozmery sú:

1/2# (1,5 mm), 1# (3 mm), 1-1/2# (4,5 mm), 2# (6 mm), 3# (10 mm), 4# (13 mm), 5# (16 mm), 6# (19 mm), 7# (22 mm), 8# (25 mm).

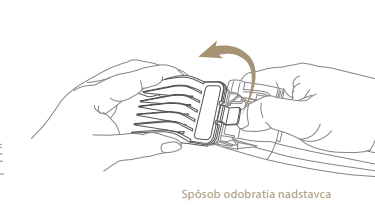
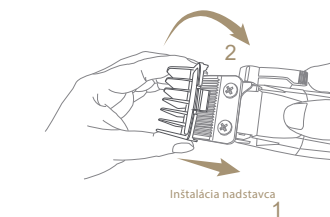
Montáž nadstavca:

Postupujte podľa obrázku nižšie a zarovnaj te drážku konkrétneho nadstavca s hlavnou jednotou výrobku. Následne hlavnú jednotku pomaly nadvihnite, kým sa neozve „kliknutie“, čo znamená, že inštalácia nadstavca je hotová.

- Poznámka:** Skôr než začnete s výmenou nadstavca, uistite sa, že je strojček vypnutý. Pred použitím sa ubezpečte, že nadstavec je riadne nainštalovaný a nie je uvoľnený.

Odobratie nadstavca:

Ako vidíte na obrázku vpravo, nadstavec odoberte tak, že prstom nadvihnete klip na hrebeni.



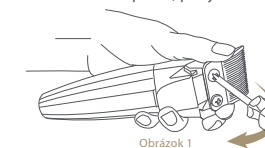
Údržba čepele

- Poznámka:** 1. Skôr než začnete, pozorne si prečítajte pokyny na údržbu čepele. Pri odoberaní a inštalácii čepele sa riadte pokynmi, aby ste predišli nesprávnej montáži.
- 2. Po namontovaní čepele dôkladne skontrolujte, či sú príslušné komponenty riadne upevnené.
- 3. Skôr než začnete, odpojte napájací adaptér a prístroj vypnite.
- 4. Pri manipulácii s čepeľou sa ju nepokúšajte nabrúsiť ani nastavíť svojpomocne, aby ste predišli poškodeniu prístroja.

Odobratie čepele

- Strojček držte v polohe znázornenej na obrázku 1 vľavo, odmontujte skrutky a vyberte čepeľ. Pri vyberaní čepele držte zároveň čepeľ aj strojček, aby vám čepeľ nespadla a nepoškodila sa (čepeľ je ostrá. Dávajte si pozor na ruky).

- Ako vidíte na obrázku 2 vpravo, pohyblivú čepeľ vyberte spolu s držiakom pohyblivej čepele.



Obrázok 1

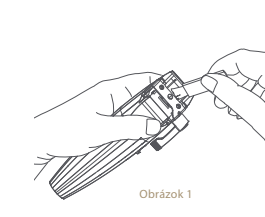


Obrázok 2

Čistenie a údržba čepele

Obrázok 1. Na vyčistenie hlavnej jednotky, zvyškov vlasov v hornej a dolnej čepeľi a pohyblivej čepele použite kefu.

Obrázok 2. Po namontovaní strihacej hlavy aplikujte 1 – 2 kvapky maziva na päť príslušných bodov.

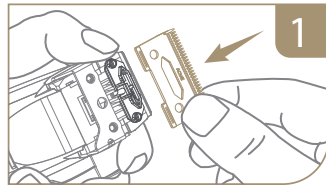


Obrázok 1

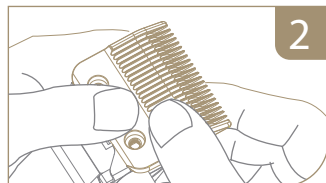


Obrázok 2

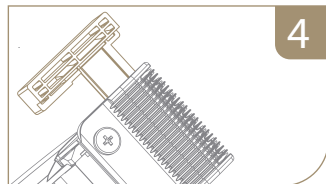
Kako namestiti rezilo



Postavite premično rezilo na premično držalo rezila tako da bo trdno pritrjeno (brez hoda)..

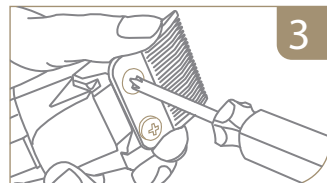


Nežno pritisnite zgornje rezilo navzdol, tako da bo poravnano s spodnjo luknjo za privijanje.

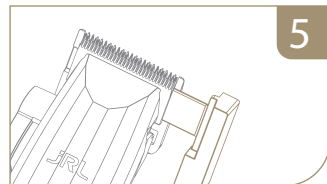


Vstavite orodje za nastavitve rezila. Preverite, da sta zgornje in premično rezilo na sredini ter vzporedni.

6



Privijte vijak v smeri urinega kazalca do 3/4 globine



Privijte vijake in odstranite orodje za nastavitve orodja, da dokončate namestitve rezila.

7

Garancija

1. Garancijsko obdobje za izdelek velja 1 leto v normalnih pogojih, ki vključuje ustrezno uporabo in vzdrževanje izdelka.
2. Obrabljivi deli, kot so rezila, nastavki, maziva, krtače za čiščenje itd. niso vključeni v garancijske pogoje.
3. Garancijske storitve ne krijejo naslednjih pogojev:

- Če nimate veljavnega računa/imate dokazilo o nakupu, ki ni skladno z dejanskim izdelkom. Vključen mora biti račun/dokazilo o nakupu
- Predelani strižniki niso vključeni v garancijske storitve.
- Če ne boste upoštevali navodil glede ravnanja in vzdrževanja strižnika iz priročnika za uporabo in boste s tem povzročili okvaro ali poškodbe, oziroma če vam strižnik pade na tla, v vodo ali ga kakorkoli drugače fizično spremenite, boste s tem prekinili garancijske storitve.
- Poškodbe izdelka zaradi transporta ali neustreznega shranjevanja.

4. Podjetje bo za izdelke brez računa/dokazila o nakupu oziroma za obdobje po poteku garancijskega obdobja zaračunalo stroške za vzdrževanje.

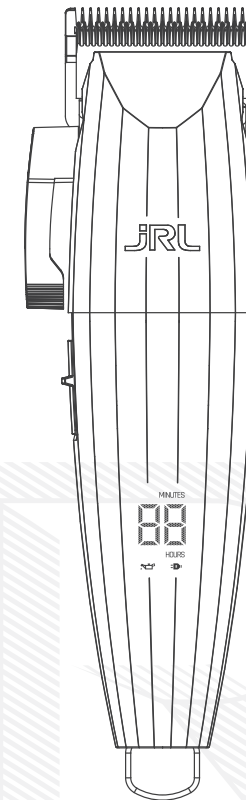
5. Strižnik, ki ga je potrebno popraviti oziroma katerega reklamirate, pošljite podjetju Bratt Trading AB, kjer ga bodo popravili, izvedli vzdrževanje ali ga zamenjali.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTI:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Profesionalni strižnik

SL

Priročnik za uporabnike

Nasveti

1. Ta naprava ni namenjena uporabi s sintetičnimi lasmi ali za kakršen koli drug namen, ki ni rezanje 100% človeških las. Podjetje ne prevzema odgovornosti za okvare ali poškodbe, ki nastanejo zaradi napačne uporabe.
2. Ta izdelek je namenjen samo profesionalni rabi.

Varnostni ukrepi

Hranite izven dosega otrok:

Strižnik hranite izven dosega otrok. Strižnik ima ostra rezila in majhne dele, ki lahko škodujejo otrokom.

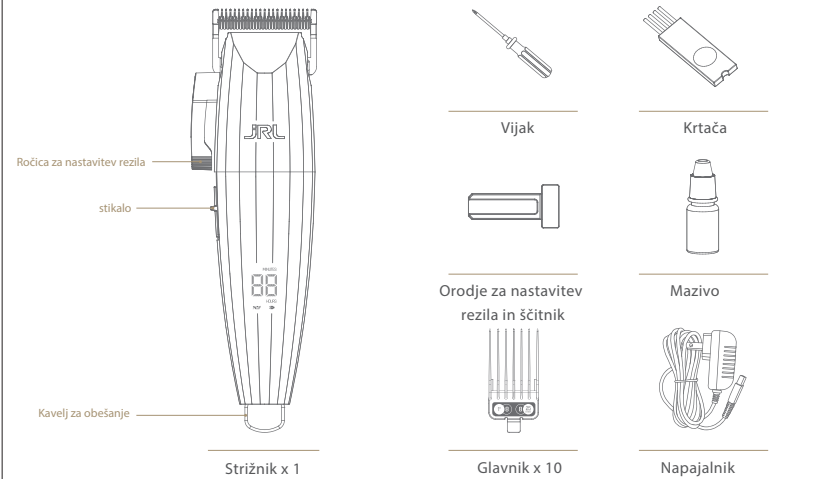
Varna uporaba

1. Pred čiščenjem strižnika izklopite napajalnik iz vtičnice.
2. Najprej odstranite rezilo, nato uporabite krtačko za čiščenje, da odstranite morebitne zatakne lase.
3. Ne uporabljajte vode, da se izognete električnemu udaru ali poškodbam strižnika.
4. Če vam strižnik ponesreči pade v vodo ali druge kemikalije, ga takoj zavržite. Ne skušajte ga posušiti in priklopiti v vtičnico.
5. Za ustrezno shranjevanje strižnik odstranite s konzole, odklopite napajalnik in ga temeljito očistite. Strižnika ne shranjujte na konzoli oziroma ga ne pustite priklopljenega v električno omrežje.
6. Če je kabel na napajalniku poškodovan, takoj prenehajte z uporabo strižnika in zamenjajte kabel.
7. Izdelka ne razstavljajte sami. Za servis in popravila obiščite pooblaščenega serviserja.
8. Pred polnjenjem izberite vtičnico z ustrezno napetostjo (AC100-240 V 50/60 Hz).
9. Ne zvijajte, razstavljajte ali predirajte akumulatorske baterije v strižniku, saj lahko to povzroči kratek stik ali vžig strižnika. Če baterija ne deluje, strižnika ne vklopite, temveč ga odnesite k pooblaščenemu prodajalcu.
10. Daljša uporaba pri temperaturah, nižjih od -10 °C ali nad 40 °C ni priporočena, saj lahko poškoduje baterijo.

Preprečevanje poškodb izdelka

1. Uporabljajte samo originalne pripomočke.
2. Rezila ne ostrite sami.
3. Uporabljajte samo originalni napajalnik, ki ga proizvaja podjetje JRL. Uporaba napajalnikov drugih podjetij lahko na strižniku povzroči napako med polnjenjem.

Pregled izdelka



Specifikacije izdelka

Koda izdelka: 2020C			
Element	Specifikacije	Element	Specifikacije
Napajalnik	Vhodna napetost AC100-240V 50/60Hz	Tip baterije	Litij-ionska baterija
	Izhodna napetost DC 5V 1 A	Čas polnjenja	3 ure
Kapaciteta baterije	3.6V 3000mAh	Čas delovanja	4 ure

Kako polniti vaš strižnik

Kot je prikazano na sliki, je za polnjenje možno napajalni kabel priklopiti neposredno na strižnik.

Opomba: Ko ima strižnik skoraj prazno baterijo, je možno napajalnik priklopiti neposredno na strižnik. Strižnik lahko uporabljate med polnjenjem.

Funkcije lučke LED

- Ko strižnik ni popolnoma napolnjen, **LED** bo lučka stalno utripala, indikator baterije pa bo prikazoval preostali čas uporabe.

- Ko ima strižnik manj kot 10 minut časa uporabe, bo opozorilna lučka **JRL** utripala rdeče.
- Ko ima strižnik več kot 10 minut časa uporabe, bo opozorilna lučka **JRL** utripala belo.
- Ko je strižnik popolnoma napolnjen, **LED** bo opozorilna lučka nehala utripati, bela lučka **JRL** pa bo svetila belo.

Navodila za uporabo

Navodila za vklop in preklapljanje

Pritisnite stikalo za vklop in izklop strižnika. S pritiskom na stikalo je možno tudi nastaviti hitrost strižnika:

O: izklop;

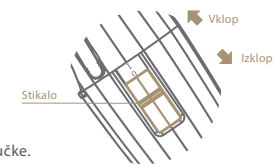
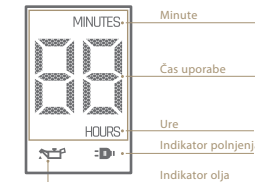
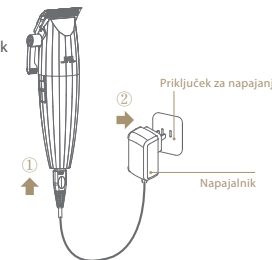
I: Vklp/nišja hitrost 6000 vrt./min;

II: Višja hitrost 7200 vrt./min.

Prikazovanje stanja strižnika z lučko LED

Indikator baterije prikazuje preostali čas uporabe strižnika pri trenutni nastavitvi hitrosti.

- Ko je strižnik v načinu visoke moči, bo bela lučka **JRL** vklopljena. Po eni uri uporabe se bo vklopil indikator za olje.
- Ko je baterija strižnika skoraj prazna, bo utripala rdeča lučka **JRL**.
- Ko je baterija prazna, se strižnik samodejno izklopi in izklopi vse lučke.



Nastavitev dolžine rezanja

Strižnik ima 5 različnih stopenj nastavitve, in sicer 0,5 mm, 1,4 mm, 2,0 mm, 2,8 mm in 3,5 mm.

Uporabniki lahko stopnjo nastavijo glede na svoje potrebe.

- Za kratko dolžino ročico za nastavitve rezila potisnite naprej. Za obraten učinek potisnite rezilo nazaj.



Kako namestiti in zamenjati nastavke

Strižniku je priloženih 10 nastavkov.

Velikosti so: 1/2# (1,5 mm), 1# (3 mm), 1-1/2# (4,5 mm), 2# (6 mm), 3# (10 mm), 4# (13 mm), 5# (16 mm), 6# (19 mm), 7# (22 mm), 8# (25 mm).

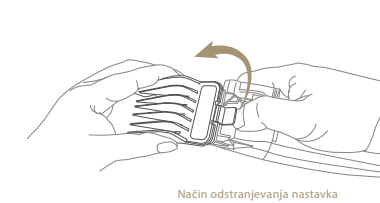
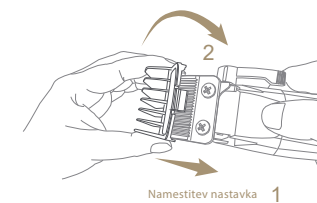
Namestitev nastavka:

Poravnajte utor glede na nastavek z glavno enoto izdelka, kot je prikazano na sliki, in nato nežno dvignite glavno enoto, dokler ne slišite »klika«, ki pomeni, da je namestitev nastavka končana.

- Opomba:** Pred menjavo nastavka se prepričajte, da je strižnik izklopljen. Prepričajte se, da je nastavek pred nameščen pravilno in dobro pritrjen.

Odstranjevanje nastavka:

Kot je prikazano na desni, lahko nastavek odstranite tako, da s prstom obrnete zadnji del glavnika.

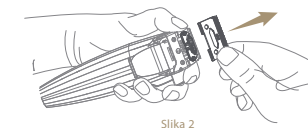
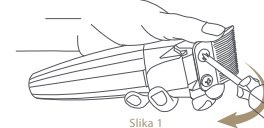


Vzdrževanje rezila

- Opomba:**
1. Pred uporabo dobro preberite Navodila za vzdrževanje rezila. Pri nameščanju in odstranjevanju rezila upoštevajte navodila, da boste to storili pravilno.
 2. Ko je rezilo nameščeno, preverite, da so vsi ustrezni deli trdno pritrjeni.
 3. Pred uporabo odklopite napajalnik in izklopite napravo.
 4. Pri ravnanju z rezilom ne skušajte sami ostriti ali spremeniti rezila, da ne poškodujete naprave.

Odstranjevanje rezila

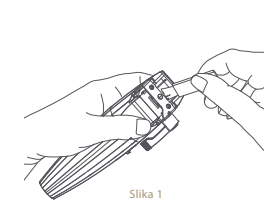
- Držite strižnik, kot je prikazano na sliki 1 na desni strani, odvijte prikazana vijaka in odstranite rezilo. Pri odstranjevanju rezila držite tako rezilo kot strižnik, da rezilo ne pade in se poškoduje (rezilo je ostro. Ne pozabite zaščititi svojih rok).
- Kot je prikazano na sliki 2 na desni strani, skupaj odstranite premično rezilo in premični nosilec rezila.



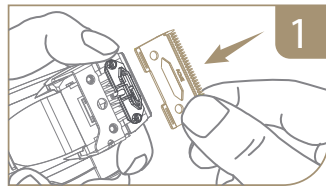
Čiščenje in vzdrževanje rezila

Slika 1. Uporabite krtačo, da očistite glavni del, ostanke las v zgornjem in spodnjem rezilu ter premično rezilo.

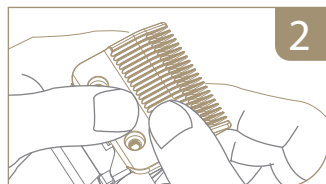
Slika 2. Ko je nameščena glava strižnika, kapnite 1-2 kapljici maziva na ustreznih pet območjih.



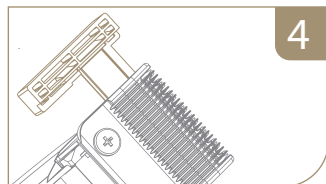
Så monteras skären



Sätt försiktigt dit det rörliga skäret på den rörliga skärhållaren (det ska inte sitta löst).

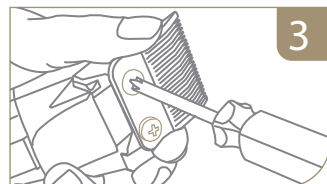


Det övre skäret ska tryckas ner mjukt och i linje med det nedre skruvhålet.

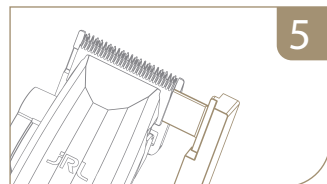


Sätt i skärjusteringsverktyget. Kolla att de övre och rörliga skären är i mitten och parallella.

6



Skruva i skruven medsols ner till 3/4 djup.



Skruva åt skruvarna, ta ut skärjusteringsverktyget för att slutföra skärmonteringen.

7

Garanti

1. Under normala förhållanden av korrekt användning och underhåll av produkten, är produktens garantitid 1 år.
2. Förbrukningsdelar som skär, kammar, smörjmedel, rengöringsborstar etc., ingår inte i garantin.
3. Följande förhållanden täcks inte av garanti-servicen:

- Brister i att visa ett giltigt kvitto/köpbevis som överensstämmer med den faktiska produkten. Kvitto/köpbevis måste inkluderas.
- Klippmaskiner som det gjorts ändringar på kommer inte att täckas av garantin.
- När instruktionerna (som står i instruktionsmanualen) för att använda och underhålla klippmaskinen inte har följts, när det uppstått fel och skador på klippmaskinen för att den har tappats, när klippmaskinen har sänkts ner i vatten eller utsatts för fysiska förändringar på något sätt blir garantin ogiltig.
- Produktskador pga transport eller felaktig förvaring.

4. Företaget kommer att ta ut en reparationsavgift för produkter som inte har något kvitto/köpbevis eller då garantitiden har gått ut.
5. Var god och skicka in klippmaskinen till Bratt Trading AB. För reparation, underhåll eller utbyte.

8

BRATT TRADING AB
Radiovägen 34
13526 Tyresö
SWEDEN
www.bratt-trading.se

JRL[®]
PROFESSIONAL

PATENTS:
2019 3032 5078.4
2019 2150 4977.1
2020 3024 4382.9



FF 2020C
Den professionella hårklipparen

SV

ANVÄNDARMANUAL

Tips

1. Denna maskin är inte designad för att användas på syntetiskt hår eller för andra avsikter än att klippa 100% mänskligt hår. Företaget tar inget ansvar för fel eller skador orsakade av felanvändning.
2. Denna produkt är designad enbart för professionellt bruk.

Säkerhetsåtgärder

Håll borta från barn:

Förvara inte klippmaskinen nära barn. Klippmaskinen innehåller vassa skär och smådelar som kan vara farliga för minderåriga.

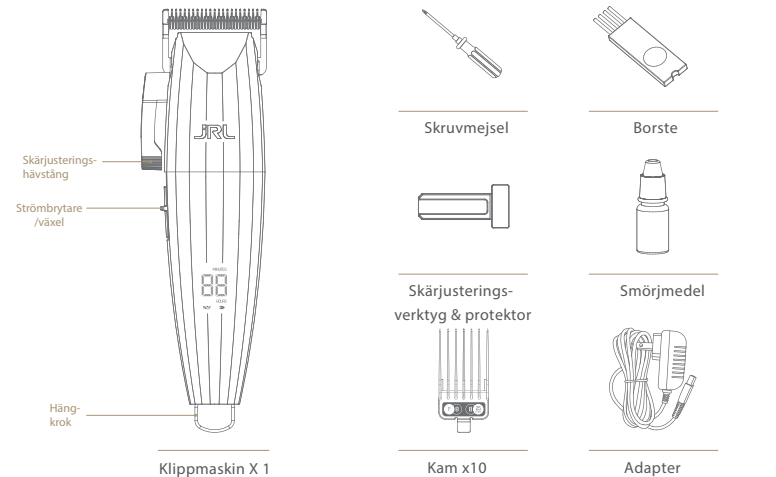
Säkerhetsanvändning:

1. Koppla bort strömadaptern innan rengöring av klippmaskinen.
2. Ta bort skäret först, använd sedan rengöringsborsten för att ta bort hår.
3. Håll borta från vatten för att undvika stötar och skador på klippmaskinen.
4. Om klippmaskinen av misstag tappas i vatten eller någon annan kemikalie, kassera den omedelbart. Försök inte att torka den för att plugga in den i en strömkälla.
5. För ordentlig förvaring, ta bort klippmaskinen från dockan, koppla ifrån adaptern, och rengör enheten noggrant. Förvara inte klippmaskinen i laddningsdockan eller lämna den ansluten till adaptern.
6. Om sladden på strömadaptern är skadad, sluta omedelbart att använda den och byt ut den direkt.
7. Ta inte isär produkten på egen hand. Besök auktoriserad återförsäljare för service och reparation.
8. Välj korrekt spänningsuttag innan laddning (AC100-240V 50/60Hz).
9. Vrid, demontera eller punktera inte den laddningsbara batteriet i klippmaskinen, det kan orsaka en kortslutning eller bränna maskinen. Om batteriet inte fungerar, kör inte klippmaskinen. Ta den till en auktoriserad återförsäljare.
10. Utökad användning i temperaturer under -10 °C eller över 40 °C rekommenderas inte då det kan orsaka skador på batteriet.

För att undvika skador på produkten

1. Använd bara originaltillbehör.
2. Slipa inte skären själv.
3. Använd enbart original-strömadaptern som är tillverkad av JRL. Att använda en annan adapter från ett annat företag kan orsaka fel när klippmaskinen laddas.

Produktöversikt



Produktspecifikationer



Produktkod: 2020C			
Objekt	Specifikationer	Objekt	Specifikationer
Strömadapter	Inspänning AC100-240V 50/60Hz	Batterityp	Lithium-ion batteri
	Utgående spänning DC5V 1A	Laddningstid	3 timmar
Batterikapacitet	3.6V 3000mAh	Användningstid	4 timmar

Så laddar du din klippmaskin

Som det visas i figuren kan strömsladden anslutas direkt till klippmaskinen för laddning.

Obs: När klippmaskinen har låg laddning, kan adaptern sättas in direkt i klippmaskinen. Du kan använda klippmaskinen medan den laddas.

LED-funktioner

- När klippmaskinen inte är fulladdad kommer indikatorlampan  försätta att blinka och batteri-indikatorn kommer att visa den aktuella användningstid.
- När klippmaskinen har mindre än 10 minuter användningstid kvar kommer **JRL** varningslampan att blinka rött.
- När klippmaskinen har mer än 10 minuter användningstid kvar kommer **JRL** varningslampan att blinka vitt.
- När klippmaskinen är fulladdad,  kommer varningslampan att sluta blinka och den vita **JRL** lampan kommer att kvarstå.

Användarinstruktioner

Instruktioner för att växla hastighet och stänga av

Tryck på strömbrytarknappen för att sätta på och av klippmaskinen. genom att trycka på strömbrytarknappen kan även klippmaskinens hastighet justeras:


O: avstängning;

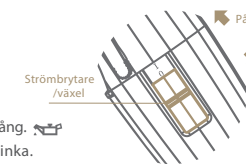
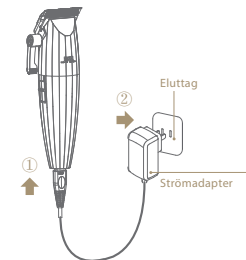
I: Ström på / första växel 6000 RPM (varv per minut);

II: Andra hastighet 7200 RPM.

Klippmaskinens statusindikering med LED-lampa

Batteriindikatorn visar klippmaskinens användningstid med den aktuella hastighetsinställningen.

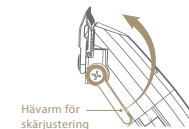
- När klippmaskinen är i högeffektsläge, lyser den vita **JRL** lampan.
- Efter en timmes användning kommer klippmaskinens oljelampa att sättas igång. 
- När klippmaskinens batteri är lågt, kommer den röda **JRL** lampan att blinka. Klippmaskinen kommer automatiskt att stänga av alla lampor och stängas av när batteriet är dött.



Justera klipplängden

Klippmaskinen kommer med 5 olika justeringsnivåer som är 0.5mm, 1.4mm, 2.0mm, 2.8mm och 3.5mm. Användaren kan justera nivån för deras behov.

- För att justera skäret tryck hävarmen framåt för en närmare klippning. Tryck skäret bakåt för motsatt effekt.



Att montera and byta ut kammar

Med klippmaskinen kommer 10 kammar.

Storlekarna är: 1/2#(1.5mm), 1#(3mm), 1-1/2#(4.5mm), 2#(6mm), 3#(10mm), 4#(13mm), 5#(16mm), 6#(19mm), 7#(22mm), 8#(25mm).

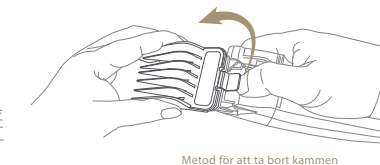
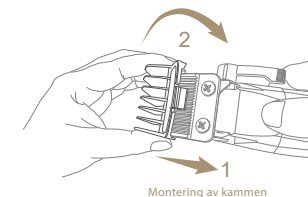
Montera din kam:

Som det visas i figuren nedan, justera den motsvarande öppningen till kammens med produktens huvudenhet, och lyft sedan upp huvudenheten försiktigt tills du hör ett 'klick', som indikerar att monteringen av kammarna är komplett.

Obs: Innan kammarna byts ut, var säker på att klippmaskinen är avstängd. Innan användning se till att kammarna är monterade ordentligt och inte sitter löst.

Ta bort kammarna:

Som visas till höger, kan du ta bort kammarna genom att vända kammens baksida med ditt finger.

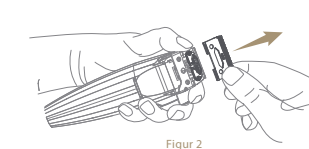
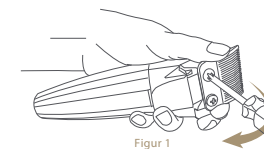


Skärunderhåll

- OBS:**
1. Läs skärunderhållsinstruktionerna noggrant innan du börjar fixa med maskinen. Följ instruktionerna vid borttagning och montering av skär för att undvika felaktig montering.
 2. Efter att skäret är monterat, se till att noggrant kontrollera att de motsvarande delarna har fästs ordentligt.
 3. Innan du börjar fixa med maskinen, se till att strömadaptern är urkopplad och att maskinen är avstängd.
 4. Vid hantering av skären, försök inte slipa eller förändra någonting på skären själv, för att undvika skador på din maskin.

Ta bort skäret

- Håll klippmaskinen så som det visas i figur 1 till vänster, lossa skruvarna och ta bort skäret. När du tar bort skäret, håll i skäret samtidigt som du håller i klippmaskinen för att skydda skäret från att ramla ner och skadas (Skäret är vasst. Se till att skydda dina händer).
- Som visas i figur 2 till höger, ta bort det rörliga skäret och den rörliga skärhållaren tillsammans.



Skärrengöring och underhåll

Figur 1. Använd en borste för att rengöra huvuddelen, hårresterna i de övre och lägre skären och det rörliga skäret. Figur 2. Efter att skärhuvudet är monterat, droppa 1-2 droppar smörjmedel på de motsvarande fem områdena.

